TIEMPO PARA SANTIAGO: Nuboso, mejorando al mediodía.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 7,9 grados, a las 14.50 horas, y mínima, 5,3 grados a las 6 horas.
TIEMPO PARA SUBSEDE, VIÑA DEL MAR: Nublado matinal bajo, con vientos del oeste y sudoeste.

LA NACION

AÑO XLVI — SANTIAGO DE CHILE, MIERCOLES 13 DE JUNIO DE 1962 — PRECIO: Eº 0.05 — N.o 16.261

PERSONAL



EL BALLET CHILENO que enfrentará hoy a Brasil. La precisa instantánea capta una de las fases del entrenamiento que tuvo ayer en la tarde el cuadro nacional. En artística faena, Campos, Moreno, Ortiz, Astorga, Tobar, Escuti, Valdés, Rodríguez, Rojas y Godoy. El coach Riera dispuso, especialmente, una sesión de soltura de músculos para contrarrestar a los cimbreantes brasileños. Una muchedumbre presenció el último training de la escuadra chilena, antes de su trascendental confrontación con los campeones, considerada como una verdadera final, de la que estará pendiente todo el mundo.

El ganador juega el título mundial:

PARTIDO SENSACIONAL: CHILE CONTRA BRASIL



¿ESPIAS?— No, son hinchas que se encaramaron sobre su bicicletas, para observar el entrenamiento de los cracks chilenos en la Escuela Juan Pinto. No cesaron de gritar y avivar a sus ídolos con sonoros: CEACHEI... CHI... LE... LE... CHI-CHI-CHI-LE-LE-LE...



LOS CAMPEONES.— Integrantes del scratch de Brasil, flamante campeón mundial, rival de la Selección Chilena esta tarde, en una de las semifinales de la Copa Jules Rimet. Forman la escuadra brasileña (arriba, de izquierda a derecha): D. Santos, Zito, Gilmar, Zócimo, N. Santos y Mauro. (Agachados, en el mismo orden): Garrincha, Didí, Pelé, Vavá y Zagalo. Junto a ellos, el entrenador Moreira y el masajista Américo. El signo de interrogación sobre Pelé indica la duda que existe en cuanto a que el astro sea de la partida hoy en el encuentro con el representativo nacional. Cabe destacar que Pelé pidió a los médicos de su delegación que le efectúen un nuevo examen hoy, para tratar por todos los medios de jugar en el sensacional partido.

Conmueve al mundo el match que disputarán esta tarde en el Estadio Nacional los seleccionados de ambos países. Prueba decisiva le harán hoy a Pelé para saber si juega o no en el equipo campeón. Yugoslavia y Checoslovaquia juegan en Viña la otra semifinal de la Copa Jules Rimet

■ Con los encuentros que disputarán esta tarde los conjuntos de CHILE con Brasil, en el Estadio Nacional, y Checoslovaquia con Yugoslavia, en el Estadio Sausalito de Viña del Mar, se cumplirá una de las etapas finales del VII Campeonato del Mundo de Fútbol, evento que desde que comenzó, el miércoles 30 de mayo, ha suscitado la atención del deporte mundial.

■ El cotejo de chilenos y brasileños equivale, en verdad, a una verdadera final, a la cual ha llegado el conjunto nacional luego de cumplir una magnífica campaña, en la que figuran brillantes triunfos sobre Suiza, Italia y Unión Soviética, "colosos" del fútbol europeo. Nunca antes el balompié chileno había cubierto la ruta de octavos y cuartos de final, y menos participado en los penúltimos cotejos de la Copa Jules Rimet. Esta vez, realizando un plan muy bien trazado por los técnicos, se ha colocado junto a los "grandes", empinándose por sobre conjuntos que siempre estuvieron en la vanguardia de este deporte.

■ Frente al mismo rival de hoy, Chile anduvo a la zaga durante largas jornadas, pero a partir del 54, donde los brasileños nos dejaron en casa en las eliminatorias del Mundial de Suiza, nuestro fútbol reaccionó y a comenzar del último lustro, emparejó la línea de sus tradicionales rivales. Supimos el 56, en Montevideo, de un amplio triunfo sobre el equipo de la CBD, y luego se registraron cifras más estrechas en los torneos sudamericanos y en la disputa de la Copa "O'Higgins". El año pasado no más, los triunfos del "scratch" se acortaron en los guarismos, y aun cuando hubo escépticos, muchos vislumbraron el buen camino emprendido por los chilenos, que hoy, como resultado de su buena preparación y conducción, ha desembocado en la confrontación de la que estarán pendientes todos los deportistas y pueblos del mundo.

■ Brasil, por su parte, ya es un nombre "grandote" en el fútbol de todos los continentes. Lo fue casi siempre. Su participación en los 6 torneos mundiales, y su frecuente intervención en los campeonatos sudamericanos y panamericanos, le dieron la experiencia y las condiciones de que hace gala en la actualidad. Cerquita del triunfo estuvo el 50, en su propia casa, pero el "maracanazo" le advirtió que más podía el método, la buena orientación, que las individualidades, y desde ese mismo momento empezó a construir la gran empresa de hacer suya la Copa Rimet. Y el 58, en canchas de Suecia, el "scratch" brasileño escribió las páginas más brillantes de su historial, diciendo al mundo que estaba en Sudamérica el mejor fútbol de todos los tiempos.

■ Estos son, en síntesis, los antecedentes de los adversarios de esta tarde. ¿Quién ganará?

■ A la misma hora, o sea, a las 14.30, en Viña del Mar, "chocarán" en la otra semifinal del Campeonato del Mundo dos encumbrados rivales: Checoslovaquia con Yugoslavia, quienes también arrastran no pocos pergaminos, que los han conducido a un sitial alto en el ranking del fútbol europeo y mundial.

■ Los checoslovacos llegan a su importante compromiso de hoy tras eliminar a España y Hungría y de realizar una notable presentación frente a los brasileños.

Los yugoslavos, por su parte, vencieron a uruguayos y colombianos en la serie de Arica y, finalmente, eliminaron a Alemania, uno de los favoritos de la Copa Rimet 1962. De atrás traen ambos una larga trayectoria de triunfos. Checoslovaquia fue subcampeón en 1934; estuvo metido entre los 8 mejores del mundo en 1938 y en 1958, en tanto que Yugoslavia alcanzó prestigio con el título de campeón olímpico del 60, triunfo que precedió a los de subcampeón de las olimpíadas del 48, 52 y 56.

■ En definitiva, el fútbol europeo tendrá en checos y yugoslavos a dignos representantes, y lo dejará bien puesto en la confrontación que servirá de broche de oro del VII Campeonato del Mundo de 1962.



REENCUENTRO.— A miles de kilómetros de la tierra natal, bajo el cielo chileno, se reencontraron anoche, en los camarines del Teatro Municipal, el seleccionado soviético Voronin y su esposa, la bailarina del conjunto de danzas ruso "Berioska", Valentina Suvorova. En el grabado, Voronin y su esposa conversan y cambian impresiones en el entreacto de la función vespertina de ayer.

Escuti capitaneará y Manuel Rodríguez reemplazará a Navarro ante el campeón



EL ENTRENADOR CHILENO, Fernando Riera, fue asediado a preguntas por los periodistas extranjeros y nacionales. A todas tuvo una respuesta que satisfizo la curiosidad de los caza-noticias.

En la Escuela Juan Pinto efectuó ayer en la tarde la Selección Nacional una suave práctica para su match de hoy con Brasil, por las semifinales de la Copa Jules Rimet. Alrededor de las 14 horas llegaron a la Escuela los cracks chilenos. Ingresaron al campo a las 14.30, iniciando su training con una sesión de preparación física. El único ausente en la cancha fue el capitán, Sergio Navarro, quien estuvo a la orilla, aquejado del desgarro que sufrió jugando frente a Rusia, que le impedirá actuar ante los brasileños. Durante 15 minutos el plantel nacional trabajó en preparación física. Luego, y tras algunos ensayos frente a las vallas, se disputó una "pichanga" informal, con zapatillas, que arbitró Leonel Sánchez, y en la que, aparte del cañonero, no participaron R. Sánchez y E. Rojas, por haber quedado levemente resentidos en el match con los rusos.

Se formaron dos elencos. Por los con colores amarillos alinearon: Toro, en la valla; Rodríguez, Eyzaguirre, Ortiz, Ramírez, Campos, Tobar, Escuti y Landa. Por los grises: Astorga; Lepé, Musso, Fouillioux, Valdés, Godoy, Moreno y el entrenador, Riera. Ganaron estos últimos, por 2 a 0; con goles de Moreno y Godoy, éste último con impecable cabezazo. A las 15.30 terminó el match informal, al resentirse Fouillioux de su lesión, en un encontrón con Campos. El delantero, que se había recuperado de su afección y tenía la posibilidad de jugar esta tarde, sollozó al revenirle la lesión que lo deja fuera del Mundial. Luego de finalizado el training, algunos jugadores se quedaron ensayando a Godoy en la valla. Y, posteriormente, Riera practicó algunas faenas con Manuel Rodríguez, quien reemplazará a Navarro, y será, por lo tanto, el encargado de custodiar a Garrincha.

MISAEL ESCUTI, EL CAPITAN.— Al conversar con Sergio Navarro y el entrenador Riera, se confirmó la capitanía de Misael Escuti para el match con Brasil. A él, en su calidad de vicecapitán le correspondió este nombramiento, en vista de que el titular no podrá jugar. Cabe recordar que, en ocasión similar, Escuti capitaneó el equipo chileno que goleó el año pasado a Hungría.

AL CINE.— Finalizado el entrenamiento, los cracks nacionales se dieron sendos baños tibios y calientes, y luego tomaron el bus de regreso a la casa concentración, donde se sirvieron onces y luego fueron al teatro Municipal. Hoy se levantarán temprano, caminarán un poco, y almorzarán poco antes de las 11.00, para partir al Estadio Nacional, a las 13 horas.

TRANQUILIDAD Y OPTIMISMO.— Ante la muchedumbre que circundó la Escuela Juan Pinto, y frente a no menos de 100 periodistas que presenciaron el entrenamiento, los seleccionados nacionales mostraron absoluta tranquilidad en la víspera del trascendental match con los campeones. Están muy optimistas y confían en doblegar a los poseedores del cetro. Su confianza prudente, es realmente admirable.

EL EQUIPO.— Salvo la ausencia de Sergio Navarro, la alineación de Chile para esta tarde —de no ocurrir nada imprevisto— será la misma que jugó frente a los rusos en Arica. Es decir que, Misael Escuti defenderá la valla. Los zagueros: Luis Eyzaguirre, Raúl Sánchez y Manuel Rodríguez; mediocampistas, Carlos Contreras y Eladio Rojas; delanteros: Jaime Ramírez, Jorge Toro, Honorino Landa, Armando Tobar y Leonel Sánchez.

DIJO RIERA EN CONFERENCIA DE PRENSA:

Enfrentaremos al rival más difícil

Fernando Riera, entrenador de la Selección Nacional, ofreció en la tarde de ayer —a pedido de periodistas extranjeros— una conferencia de prensa en la Escuela Juan Pinto. Sus respuestas a preguntas de interés que le hicieron fueron las siguientes:

—En principio sólo habrá un cambio en la alineación, para el match con Brasil. Por lesión de Navarro, entrará Manuel Rodríguez.

—Rusia no mereció perder en Arica. Es un cuadro de excepcional poderío, y ciento por ciento correcto. Para los rusos no hay problemas de interpretación de los reglamentos. Ellos juegan el fútbol que en todas partes es uno sólo. Y no recurren a la deslealtad, ni brusquedades.

—Traté de inculcar en mi equipo lo mejor que ví en Europa, y lo mejor que he visto en el fútbol sudamericano.

—Los jugadores que no acataron la disciplina indispensable, no están en la Selección.

—La táctica —creo— se basa en lo que el rival deja hacer.

—Tengo 41 años, y lo digo, pese a que mi señora no está a mi lado.

—No debe haber ningún entrenador que no se preocupe tratándose de que el rival cuenta con un Garrincha.

—No deseo hablar de táctica, porque con Brasil jugamos mañana.

—De los equipos que he visto me ha causado decepción el fútbol destructivo practicado por selecciones que cuentan con valores de jerarquía. En cambio, Rusia y Yugoslavia han mostrado la esencia del fútbol puro.

—Hay que esperar el final del campeonato para opinar sobre su resultado técnico, y la calidad de los mejores representativos. Por lo demás, yo no estoy autorizado para vertir opiniones sobre el particular, porque no he visto los encuentros de Viña del Mar y Rancagua.

—Siempre expresé, antes del campeonato, que esperaba confiado la clasificación de nuestra Selección en el grupo difícil que le tocó. Después, podríamos ser capaces de lo más bravo. Intimamente estoy satisfecho por haber quedado entre los cuatro primeros. Pero quién dice que no podamos llegar más arriba...

—Con Brasil se jugará de acuerdo a como se presente el partido.

—Soy el responsable de la Selección, pero he mantenido desde 1958 un intercambio continuo con cuatro entrenadores que han sido mis asesores —especialmente Luis Alamos— y con todos los coachs chilenos en general. La fase decisiva de preparación se inició el 15 de febrero.

—Hay algunos jugadores en Chile, y en todas partes, de la calidad de los players brasileños, exceptuando a Pelé, que es de una serie que no admite parangón.

—Mañana la Selección tendrá el rival más difícil del campeonato.

—Estamos todos muy felices por la euforia que produjo en nuestros hinchas el triunfo sobre Rusia. Pero ello no conmueve nuestro estado de ánimo tranquilo, porque sabemos que ya hemos cumplido. No éramos aspirantes al título. Y ahora podemos obtenerlo...

—De premios en dinero, mejor no se hable hasta después que termine el torneo.

—Los problemas tácticos de aquellos rivales que nos jugaron a que no les hiciéramos goles, los solucionamos.

—Defenderse con 8 jugadores no es inteligencia táctica.

—Buena faena táctica es hacerle goles a rivales que lo único que desean es que no les marquen tantos.

—Cuando termine el campeonato decidiré si me voy a Europa. En principio, creo que sí.

—Los éxitos que la Selección pudo tener se basan en un juego de conjunto. Si la defensa salió airosa ante Rusia, fue porque contó con la colaboración de la delantera Creo en los éxitos de conjunto, no en los de líneas.

—Teóricamente entraremos frente a Brasil jugando el 4-2-4. Pero ya veremos que variación debe efectuarse, conforme a lo que el partido vaya presentando.

MANUEL E. COSSA

DIPUTADOS COMPITEN POR PREMIAR A JUGADORES

Tres proyectos de ley para donarles casas se han recibido en la Cámara. LAN acordó premiar a la Selección Nacional con un viaje a Miami

Una verdadera maratón legislativa han entablado diputados de diversos partidos políticos. La meta es premiar a los entrenadores y jugadores de la Selección Nacional de Fútbol, por sus brillantes actuaciones en el Campeonato Mundial de Fútbol.

Hasta ayer, en la Oficina de Partes de la Cámara de Diputados se habían recibido tres proyectos de ley, muy similares. Todos ellos disponen que la CORVI entregará casas a los entrenadores y jugadores, a título gratuito. Las viviendas se levantarían en la "Villa Olímpica" que construye la CORVI.

En esta competencia deportiva-parlamentaria "partió en punta" el diputado radical Samuel Fuentes, autor de la primera iniciativa que llegó a la Cámara en la tarde del lunes. Ayer se le sumaron otros dos proyectos parecidos: uno, firmado por diputados del PADENA, y otro, por representantes del Partido Socialista.

OTRO PREMIO.— El Consejo de la Línea Aérea Nacional acordó premiar al equipo chileno con un viaje gratis a Miami, Estados Unidos.

La decisión fue comunicada a los integrantes de la Selección Nacional por el propio Vicepresidente de la LAN, Mauricio Yánquez, mientras los players regresaban de Arica, luego de vencer al conjunto soviético.

El viaje se realizará, cualesquiera que sean los resultados de los partidos pendientes.

De estas mociones se dio cuenta en la sesión de ayer de la Cámara. Pasaron en informe a la Comisión Especial de la Vivienda.

Brasil presentará ante Chile el mismo equipo que ganó a Inglaterra

Sin embargo, hubo ayer un sugestivo entrenamiento de Pelé, que incluso pidió se le controlara nuevamente esta mañana. Confianza en los campeones del mundo. Repuestos Amarildo y Didí. La última práctica, en el Estadio Sausalito

Tranquilo y confiado estaba el equipo brasileño, ayer en su concentración del hotel Retiro de Quilpué, al regreso de su último entrenamiento en la cancha de Sausalito, de Viña del Mar.

Salvados en general los principales problemas que estuvieron afectándole, como la lesión de Pelé que ha ido mejorando con firmeza, como también las lesiones de Amarildo o Didí, había renacido el optimismo en las huestes de Aymoré Moreyra. Como resultado también de la actuación, ya en alza, dentro del Torneo Mundial que le había cabido frente a Inglaterra, en la que creían haber exhibido gran parte de sus atributos como campeones.

Así lo hizo presente a LA NACION uno de sus personeros, afirmando que el scratch estaba bien y con "máxima fuerza vital y técnica", para no dejarse superar por Chile. Agregó que el adversario era de los más difíciles, porque también, como el conjunto verde amarillo se había superado en su confrontación más reciente, lo que valía mucho para una brega que puede ser decisiva.

PROGRAMA

Al levantarse ayer, los integrantes del equipo recibieron visitas y concedieron también las habituales conferencias de prensa individuales si así pudieren llamarse, a los enviados especiales de diarios, revistas y radios. Como es característico, Gilmar, Coutinho o Vavá, por no nombrar, sino algunos, respondieron sin reservas a preguntas de todo orden. Igual lo hicieron los numerosos admiradores y admiradoras que prácticamente les asediaron. Después y cerca del mediodía, que aunque nublado se mantuvo en temperatura agradable, se tomó colocación en los comedores para disfrutar del siguiente menú: fiambre surtido, consomé caliente, bifé a la parilla con arroz y papas, y finalmente frutas y café del Brasil. Y una siesta para estar listos unas horas más tarde, y dirigirse al lugar de entrenamiento.

EN SAUSALITO

Ese lugar fue la hermosa cancha de la ciudad jardín, en la que Moreyra y Amaral se repartieron los grupos de players, para disponer trabajos de soltura en principio, y durante media hora. Enseguida fueron de dominio de la pelota y lanzamientos al arco. Pero sin esforzarse, ya que no tenía objeto. Todos se veían ganosos y con dinamismo de acción.

Estuvieron ausentes sin embargo del entrenamiento, los Santos (Djalma y Nilton), Didí y Zagalo, más que nada por precaución.

APARTE PELE

En un costado de la cancha trabajó pausadamente y bajo el control inmediato del doctor Grosling el gran Pelé, muy repuesto de la distensión que le afectaba. Al final estaba contento, según se supo de fuente extraoficial. Como que solicitó una prueba para esta mañana, que pareció sugestiva para sus anhelos de estar más rápidamente en la cancha, otra vez, que lo que se pensaba.

A SANTIAGO

Así, el estado del equipo debe tomar el expreso de esta mañana que llega a las 11.30 horas a Santiago, para almorzar en la capital en lugar no designado, aunque debe ser en el Barrio Alto, no lejos de Ñuñoa. Volverá a Quilpué de inmediato, cualquiera que sea el resultado. Allí se ha vivido como nunca antes en otro evento mundial.

POSIBLE EQUIPO

Aunque no hay información oficial, el conjunto que alineará esta tarde ante Chile será el mismo que con Inglaterra, incluyendo a Amarildo y Didí, ya que la lesión del primero, especialmente, no revistió importancia.

"NO SOMOS ADVERSARIOS"

Con ocasión de la disputa de la semifinal de la Copa Rimet, entre los conjuntos chileno y brasileño, el Embajador del Brasil, don Fernando Ramos de Alencar, hizo llegar ayer la siguiente declaración:

"No somos adversarios. Veo la partida de hoy día, sobre todo, como la manera por la cual Chile y Brasil decidirán, fraternalmente, a quien cabrá el honor de defender, en el partido final, el prestigio del fútbol sudamericano: si los veteranos campeones de 1958 o si la revelación chilena de 1962. Lo importante es que el vencedor de hoy día, sea también, el vencedor del domingo. Eso es lo que deseo de todo corazón."

Cerebros electrónicos



—Dice: "Un tropezón, cualquiera da en la vida"...

EL CAPITAN NAVARRO:

Una Ausencia Lamentable

El zaguero izquierdo chileno se lesionó jugando frente a los rusos, y entrega su mando a Escuti. En Manolo Rodríguez confía para frenar a Garrincha. Optimista, "hinchará" por el triunfo sobre Brasil

Sergio Navarro, capitán de la Selección Chilena, será el gran ausente en la trascendental confrontación de esta tarde con los campeones mundiales. Se lesionó en Arica, jugándose entero en el match con los rusos, y hoy deberá estar a la orilla de la cancha sufriendo como todos los hinchas.

Mientras presenciaba el entrenamiento de sus compañeros, ayer, en la Escuela "Juan Pinto", conversamos con el capitán de las grandes jornadas (a quien esta tarde lo sustituirá otro gran capitán: Misael Escuti).

—¿Cómo está, Sergio?

—Mal. Esta lesión inoportuna me ha dejado al margen de la cancha. Habría deseado con alma y vida jugar frente a los brasileños. Es una lástima que para algo que uno se viene preparando desde hace tantos años, no se pueda estar presente en el momento más importante. Pero qué le vamos a hacer. El fútbol es así.

—¿Pero tendrá un buen reemplazante?

—Y mejor que yo. Porque Manolo se las arregló muy bien con Garrincha. Lo conoce y lo anulará.

—¿El equipo no se resentirá por su ausencia?

—En ningún caso. Todo ausente tiene un sustituto de igual calidad que el titular. Por algo la Selección es un plantel.

—¿Qué tal el estado de ánimo?

—Excelente el de todos los muchachos. Incluso, mucho mejor que antes que debutáramos ante Suiza. En esa oportunidad nos jugábamos el todo por el todo en el debut. Nuestra suerte dependía de aquel encuentro. En cambio ahora, frente a Brasil, no tenemos nada que perder, pero sí mucho que ganar.

—¿Han obtenido ya la clasificación que deseaban?

—En el momento sí. Creíamos llegar entre los cuatro primeros.

—¿Misión cumplida, entonces?

—No. Porque ahora aspiramos, y seremos campeones.

—¿Qué me dice de la euforia producida por vuestro triunfo sobre Rusia?

—Mire, la forma en que nos han recibido en Arica y Santiago sobrepasa todo cálculo. Ha sido algo sencillamente extraordinario. Algo que nos ha emocionado profundamente. No tenemos como agradecerles a nuestros compatriotas tantas gentilezas.

—¿Siendo campeones?

—Exactamente. Es la única respuesta a lo que ellos nos han brindado.

—¿No cree que los puede alterar euforia tan tremenda?

—Fíjese que no. Porque nosotros últimamente tenemos conciencia de haber cumplido con lo que se deseaba hiciéramos en el Mundial. Lo que venga más adelante supera todo cálculo. ¿No cree usted así?

—Indudablemente. ¿Es decir que esperan serenos a los brasileños?

—Con absoluta tranquilidad.

—¿Se les puede ganar?

—Es un hecho que los venceremos.

—¿Ha rendido el equipo todo cuanto es capaz?

—Físicamente, sí. Pero futbolísticamente nó. Porque hemos tenido rivales que no nos han dejado jugar buen fútbol.

—¿Puede ser contra Brasil?

—Ojalá.

—¿Cuál ha sido el rival más serio?

—El que nos ha exigido un esfuerzo superior: Rusia.

—¿Qué jugadores son más temibles en Brasil?

—Pelé y Garrincha.

—¿Habrá que marcarlos muy bien?

—No podemos descuidarnos con ellos. En esto nos aventajan los campeones. Tienen jugadores de calidad excepcional.

—¿Y como equipo, le teme a Brasil?

—No.

Manuel E. Cossa.

BRILLANTE JORNADA INAUGURAL DEL CONGRESO DE ENTRENADORES

Con asistencia de la mayoría de los entrenadores que se inscribieron para participar en el Primer Congreso Mundial de Entrenadores, se inició ayer en la mañana, en la cancha Juan Pinto Durán, el certamen mundial.

Desde las nueve de la mañana en punto, los entrenadores nacionales y extranjeros iniciaron la jornada, con estudios en la pizarra, que duró aproximadamente 15 minutos.

El primer entrenador que realizó ejercicios en la cancha fue el profesor de Educación Física, de Argentina, A. Mogilevski, quien expuso la forma de llevar a cabo el entrenamiento denominado Interval-Training. Para su exposición, el señor Mogilevski contó con la ayuda para hacer

La primera sesión del certamen se realizó en la cancha de la Escuela "Juan Pinto Durán".— Adamson, de Inglaterra, relato el entrenamiento denominado 45'.— Quedó formado el primer directorio del Congreso Mundial de Entrenadores

las demostraciones de los ejercicios, de 30 alumnos del Instituto de Educación Física.

El segundo relator que actuó en la mañana fue otro profesor de Educación Física, Gustavo Graef, de Chile. Los conocimientos que tiene Graef sobre la materia son tan profundos que recibió la felicitación de todos sus colegas, por la brillante faena que cumplió en la demostración del Circuit-Training.

Magaña, entrenador chileno, desde las 10 de la mañana hasta las diez y media, expuso el entrenamiento Temporal-Training, que también encontró pleno eco en todos los técnicos por la forma brillante como desarrolló Magaña su exposición.

Cerró la jornada matinal, el relator Jimmy Adamson, segundo del entrenador inglés Walter Winterbottom, quien no pudo asistir al Congreso, por haber regresado a Inglaterra junto a la delegación.

Míster Adamson, relató la forma de realizar el entrenamiento de 45', que en Inglaterra se aplica con excelentes resultados. En el equipo que adiestra el señor Adamson hay jugadores de hasta 40 años de edad, los cuales se mantienen en una intensa actividad futbolística, precisamente por practicar el sistema de 45' en sus entrenamientos.

El Congreso de Entrenadores tuvo una feliz jornada en la mañana de ayer. La asistencia de todos los entrenadores que habían anunciado su participación, aumentó el éxito del certamen.

La siguiente jornada de este evento de categoría mundial se realizará mañana jueves a la misma hora, en la cancha de la Escuela "Juan Pinto".

Para las personas que quieren asistir a estas demostraciones prácticas se les comunica que parte[illegible] ses desde la Oficina de Prensa del Mundial, Morandé 51, a las siete y media de la mañana, como asimismo la vuelta al centro se hace en los mismos vehículos.

Ha quedado constituida la mesa directiva del Congreso Mundial de entrenadores, la preside Alberto Cassorla, quien a su vez designó como consejeros a los si[illegible] por Europa, Walter Winterbotom y [illegible]; por Sudamérica, Riera y Aymoreé Moreira; por Nor[illegible] Ignacio Tréllez y Bob Kapoustin; por Centroamérica, Antonio Tassy y Rodolfo Ulloa; secretario general, Alberto Bonfman.

Todas las sesiones de este Congreso, tanto de orden teoco como práctico, están siendo filmadas para luego pasarlas como cintas educativas. También se hará [illegible] en general para después de terminado el certamen editar un libro que se pondrá a disposición de los interesados en fecha que se avisará oportunamente.

El partido empieza a las 14.30 en punto

Programa de la reunión de hoy en el Est. Nacional

El programa oficial de la reunión de esta tarde en el Estadio Nacional, donde se disputa el partido semifinal entre Chile y Brasil, es el siguiente:

13.25 a 13.49 horas: Música folklórica.

13.50: Ingreso de la Banda y tropa del Ejército.

14.00 a 14.10: Ejecución de los himnos e izamiento de Pabellones.

14.12 a 14.20: Se retira la banda y tropa del Ejército.

14.21 horas: Ingresan equipos chileno y brasileño.

14.30 horas: Iniciación del partido de Chile con Brasil.



EL CAPITAN de la Selección Chilena, Sergio Navarro, tendrá que "sufrir" esta tarde como cualquier hincha. Una lesión que sufrió jugando frente a Rusia, lo deja sin poder vestir la divisa nacional en la trascendental confrontación con los campeones.

NOMINA DE LAS SELECCIONES

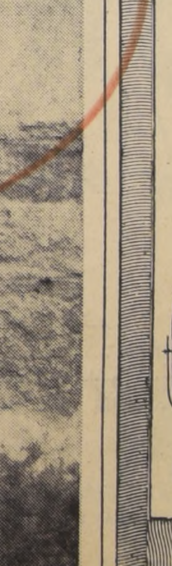
La nómina completa de las selecciones femeninas de Argentina, Brasil, Perú y Chile, que están participando en el Cuarto Campeonato Sudamericano de Vóleibol es la siguiente:

BRASIL, actual Campeón Sudamericano: 1) Vera Trezoitko; 2) Margarida Godoy Barreira Cravo; 3) Enedina de Araujo Pereira; 4) Lucia Mendes Morais; 5) Amarilles Pivetta; 6) Nalmi Volpi; 8) Helga Bock; 9) María Alice Dos Santos Ricciardi; 10) Diva Pettenuzzo Santiago; 11) María Caldeira; 12) Eunice Rondino; 13) Marta Miraglia.

ARGENTINA: 1) Nélida Nigro; 2) Alicia Ester Fumaroni; 3) Norma Marta González; 4) Ester Doyhenart; 5) Ana María Passerini; 6) Rosario Nélida Siffredi; 7) Natividad Aysuso de Pizarro; 8) Ana María Bermudes de Passaro; 9) Silvia Viviana Hahn; 10) Margarita Genoveva Greubel; 11) Laura Suárez; 12) Susana Elena García.

PERU: 1) Margarita Núñez; 2) Sonia Tabja; 3) Zoila Scarpatti; 4) Ada Volpe; 5) Rosa Loayza; 6) Siria Carvajal; 7) Nelly Román; 8) Olga Sáenz; 9) Edith Noguerol; 10) Ana María Raggio; 11) Abigail Ojeda; 12) Sara Pinedo.

CHILE: 1) Luciana Ciudad; 2) Luisa Saldías; 3) Mirna Arroyo; 4) Francia Zúñiga; 5) Ximena Visconti de Penna; 6) Lina Roi; 7) Carmen Blanco; 8) María Elena Tisi de López; 9) Alicia Quezada; 10) Mirentxu Magliochetti; 11) Idina Garbín; 12) Sandra Alvarez. Las cuatro capitanas son: Marta Miraglia, de Brasil; Ester Doyhenart, Argentina; Sara Pinedo, Perú y María Elena Tissi de López, Chile.



Futbolerías

"VEEDORES" VIÑAMARINOS TUVIERON SU CONCLAVE CON LUIS ALAMOS

Le informaron de los pro y contra de Brasil. Chepo Sepúlveda fue al entrenamiento de los seleccionados, a desearles buena suerte a sus compañeros

■ Los "veedores" del grupo viñamarino, Hernán Carrasco, Hugo Tassara y Gustavo Graef, tuvieron su cónclave ayer con el asesor técnico Luis Alamos, informándole de cómo vieron a Brasil, en la cancha de Sausalito.

Será Alamos el encargado de transmitir los informes a Riera y buscar el mejor plan a ejecutar. Graef decía "que lo que más deseaban era tener el mismo éxito que tuvo Pancho Hormazábal con los informes que proporcionó de Rusia".

■ Varios clubes hacen gestiones para que el campeonato oficial comience un mes después de finalizado el Mundial. Esto, porque de varios países, especialmente desde Europa, han llegado tentadoras ofertas para ver a equipos chilenos. Colo Colo y Universidad de Chile por ejemplo, tienen listas sus excursiones por el Viejo Mundo.

■ Alfonso Sepúlveda fue a desearles buena suerte a sus compañeros de Selección. Al preguntarle cómo se encontraba de la lesión que lo marginó del plantel nos expresó: "Ahora estoy a punto".

■ Hernán Carrasco tiene arreglada la renovación de su contrato con Colo Colo. Es un hecho que Carrasco seguirá al frente de la dirección técnica de los albos.

■ Leonel Sánchez tenía muchos deseos de haber participado en la "pichanga" de ayer de los seleccionados. Pero nó lo dejó el coach, para que se "aguante" las ganas para esta tarde. Sin embargo, cuando ya se iba a los vestuarios, Riera lo llamó. Leonel dijo feliz: "qué bueno voy a jugar...". Pero nó. Cuando se acercó a él, el entrenador le dijo: "Tú arbitras y le entregó el pito".

■ Entre una de las preguntas que periodistas extranjeros le formularon ayer al entrenador Riera se anotó la siguiente: "¿Ud. jugó solamente ante Estados Unidos, en el Campeonato Mundial de 1950. O también ante Inglaterra? No, respondió el coach. "Sólo ante Estados Unidos... Yo me busco lo fácil". A su lado estaba Alberto Buccicardi, entrenador de la Selección Nacional, —que fue al Mundial de Brasil—, quién sonrió ante la respuesta de quien en aquella oportunidad era su pupilo.

COLEGAS EXTRANJEROS:

ENFOCAN EL PARTIDO DE BRASIL CON CHILE

Entre los enviados especiales que cubren las informaciones del Mundial de Fútbol, LA NACION captó ayer sus vaticinios sobre el resultado del partido Brasil-Chile, que se jugará esta tarde en el Estadio Nacional, que en general estiman a los campeones del mundo como ganadores. Pero con salvedades de interés respecto a la opción del equipo que dirige Riera.

Helas aquí:

DANILO ARIAS, de "La Nación", de Costa Rica: "Brasil debe ganar, pero por un score que le ponga a cubierto de la siempre peligrosa reacción chilena. Más todavía: cuando mientras Brasil entrará a la cancha a defender su título, prácticamente, los locales lo harán sin exponer nada, con una campaña brillante y superior a la esperada. Cualquier actuación que puedan tener entonces ante los campeones, será meritoria, y debe ser aquilatada. De ahí que una ventaja técnica y colectiva tenga su contrapeso en el factor tranquilidad con que debe actuar el team de Riera, y que puede brindar, quizás, si un resultado que no se espera".

SEBASTIAN DE ALMEYDA, de Río de Janeiro: "Es un partido que me inquieta", porque en Brasil hay algo que no está cierto y que no camina. No puedo decir lo que es realmente. En cambio estimo que Chile ha demostrado que es un gran scratch en todo sentido: como fuerza de acción e ímpetu para conseguir sus objetivos, como lo demostró su triunfo sobre Rusia. El partido puede definirse entonces en favor de uno u otro conjunto, y aunque las posibilidades aparezcan mejores para Brasil, juzgadas con análisis de su real capacidad.

LUDWIG GAYER, de "Bileman Ilustrate", de Berlin occidental.— "El cotejo semi final del torneo es difícil para Brasil y Chile, ya que si bien los campeones mundiales tendrán que exhibir sus mejores recursos técnicos y experiencia, sin embargo, los nacionales no quedarán en los afanes de luchar con el vigor y amor propio como lo han estado haciendo. Incluso, con recursos importantes que dicen de una adecuada dirección técnica. Agregaría, que de los equipos llamados "chicos". Chile es el que me ha dejado mejor impresión de su seguro porvenir. Por eso merece estar cerca de los "grandes" y con justicia a sus méritos, que me he complacido en destacar en mis crónicas".

JEAN PIERRE GERWIEG, "No me cabe duda que es de Radio-Televisión Suiza. Brasil, el equipo que tiene mayores posibilidades de hacer suyo el triunfo esta vez. Exhibe una calidad táctica superior en todos sus aspectos, al que definiría solo como entusiasta team nacional. Por eso es que estimo, también, que el título en lucha estaría bien en manos de los actuales campeones ya que pese a su esfuerzo los jugadores de la casaquilla que dirige Riera, recién inician un camino, más o menos seguro a un progreso definido. Pero el fútbol, es el fútbol, y no queda sino que esperar. Objetivamente esa es mi opinión, sin desmerecer lo que este pequeño país, como el nuestro, ha hecho para organizar el torneo mundial".



■ En el partido Chile-Italia, ocurrieron algunos hechos que no llegaron al público, porque sucedieron en el campo de juego, pero que están llenos de gracia y picardía. Muestran al jugador chileno en toda su majestad cuando de chispa se trata, cuando están tranquilos, confiados.

Iban corridos 10 minutos de juego y Maschio todavía no agarraba una pelota. Se paseaba por la cancha, persiguiendo a Toro, haciéndole toda clase de fouls. En una palabra, no jugaba al fútbol, sólo había entrado para destruir juego.

■ En una de esas pasadas que hizo por el área chilena, Contreras y Navarro entablaron, casi encima de Maschio, el siguiente diálogo.

—"Pluto, ¿sabís tú si está jugando Maschio?

—Claro, si todos los diarios lo anunciaron.

—Oye Pluto, parece que no está, ¿tú lo conocís?

—No lo conozco, pero me aseguraron que jugaba hoy.

—Tai equivocado Pluto; Maschio no está jugando.

El argentino nacionalizado, escuchó toda esta conversación. Se mordía de rabia, hasta que no aguantó más y les dijo: "Yo soy Maschio".

Sólo lo alcanzó a oír Navarro, y de inmediato le dijo a Contreras:

—Pluto, mira lo que dice este gallo, dice que él es Maschio

—No puede ser —le contestó Contreras—; si Maschio es regüeno y este tonto es muy malo. Dile que no sea cachiporra.

■ Otra de ese partido. El mismo Maschio, que, según dicen, fue el que prendió la mecha del asunto de las patadas y puñetazos esa tarde, estuvo de turno. Después de un foul que le hizo Toro, se le acercó Leonel Sánchez y muy suelto de cuerpo le dijo: "Y qué esta'i haciendo aquí. Andate para Rancagua si Argentina juega allá, no aquí. Te equivocaste de cancha".

■ De ese partido los italianos mandaron una película, en la que aparecen todos los incidentes, pero no en la misma forma como sucedieron. La película, que llegó a Italia, está "podada". Le sacaron todas las partes en que los jugadores italianos son los que provocan incidentes, y lógicamente dejaron las tomas en que nuestros muchachos reaccionaban a las provocaciones de los players italianos.

ARRAP.

ARIQUEÑAS

Desde Chuquicamata un grupo de obreros no consiguió el permiso necesario para venirse temprano, como era su deseo. Sin embargo, no se arredraron, y llegaron a Arica, en camión, el domingo, de madrugada, luego de viajar 10 horas. Terminado el match, sin comer, volvieron de inmediato, para poder estar en el mineral a la hora de iniciarse las labores.

Como éste, vi otros que me llegaron al alma. Un muchachito, en la mañana del domingo, cuando ya no había entradas, llorando vagaba por las calles, realmente desesperado. Lo vio un señor que era de Iquique, y, ante su sorpresa, le dijo: "¿Quieres ir al fútbol?" "Sí, señor, pero no tengo entrada", contestó. "Toma, a mí me sobró una. Corre, antes que llegues tarde..."

Ahora ya en Santiago hago un recuento de la labor que nos cupo en Arica y creo que ella no hubiera sido posible a no mediar la ayuda que encontramos en todos los sectores. El gobernador señor Encina de la Torre fue más que autoridad un colaborador atento y gentil. Sin abandonar la seriedad de su cargo estuvo junto a la prensa preocupado de los menores detalles. En realidad los periodistas que cubrieron la subsede ariqueña, tuvieron todo a su favor. En esto mucho influyó también, la actividad que en este sentido desplegó el presidente del Comité Ariqueño, señor Augusto Subiri.

JORGE FERNANDEZ

ANDRE STAROSTIN:

"ESTOY ADMIRADO DEL PROGRESO TECNICO DEL EQUIPO CHILENO"

Declaró el jefe del equipo soviético. Y agregó: "Chile posee uno de los elencos más sólidos del torneo". Lo que dijo Yashin de los goles. Ivanov cree que Chile puede ganar hoy a Brasil. Los soviéticos vieron el Ballet Berioska ayer, en el Teatro Municipal. Seguirán viaje el viernes vía SAS a Rusia

El viernes próximo, por SAS, regresará a su país la Selección de Fútbol de la Unión Soviética.

La delegación llegó antenoche, a las 23.15 horas, vía LAN-Chile, a Los Cerrillos, y se dirigió, después de un breve tránsito por la Aduana, al Hotel Real, de Alameda Bernardo O'Higgins 2876, donde quedó hospedada.

En dicho establecimiento, el equipo ocupó las siguientes habitaciones: N.o 505, el presidente del grupo, Eugenio Valnuev; N.o 208, el jefe del plantel, André Starostin, secretario general de la Federación de Fútbol, y los técnicos Gavril Katchalin y Nicolás Gulaev; N.o 421, el médico de la delegación, Dr. Kalmakov, y el dirigente Blaguschi, y en la N.o 407, el Dr. Morozov y el delegado Alekseen Nabokov. Los jugadores quedaron distribuidos así: N.o 422, Voronin y Manoshin; N.o 409, Ivanov, Metreveli y Gusarov; N.o 410, Ostrowsky, Schesterniev y Mamikin; N.o 423, Kanevsky, Serebranikov, Sabo y Masiochencko; N.o 507, Podeljnik, Chislenko y Jusainov; N.o 404, Chjeli, Nesji y Kotrikadze, y N.o 409, Jashin, Netto y Maleskin. En total, 30 personas.

AL MUNICIPAL

En la tarde de ayer, especialmente invitados por el Intendente-Alcalde de Santiago, la delegación soviética concurrió a la función de las 18.30 horas, del Ballet Berioska, en el Teatro Municipal.

Al detenerse el bus UI-286, Mercedes Benz, que los conducía hasta ese recinto, un numeroso público rodeó a los jugadores y los aplaudió, mientras hacían su ingreso al teatro. Allí, por orden de la Administración, la delegación ocupó los Palcos 1 y 2, donde al tomar ubicación, identificados por el público, fueron asimismo aplaudidos.

En nuestra primera sala de espectáculos, los muchachos de Katchalin siguieron con todo interés el desarrollo del programa presentado por Nadezha Nadezhnina, directora y coreógrafa del notable conjunto artístico ruso.

DECLARACIONES

Logramos romper el cerrado cerco tendido alrededor del equipo y en el propio Teatro Municipal pudimos sacar algunas palabras al jefe del equipo, Starostin, al arquero Yashin y al delantero Ivanov, uno de los scorers del Torneo Mundial de Fútbol hasta el momento. He aquí, lo que brevemente nos dijeron:

STAROSTIN: "Estoy gratamente sorprendido del progreso técnico demostrado por el fútbol chileno en este certamen. Después del juego exhibido por Inglaterra, Hungría y Yugoslavia, creo que el de Chile es el elenco más sólido del torneo. Su fútbol es elegante y efectivo."

JASHIN: "El primer gol confieso que fue un verdadero cañonazo y me moví tarde; en el segundo, la extraña trayectoria de la pelota me [...] gizó. De todas las delanteras que he visto, creo que la chilena es una de las mejores de este torneo. Su juego desconcierta y sorprende."

IVANOV: "Muy buena la defensa chilena. Tiene un excepcional sentido de la ubicación y se desplaza con admirable rapidez y seguridad. Creo que mañana Chile puede vencer a Brasil."

Director de Deportes ofreció almuerzo a prensa deportiva

Más de 500 periodistas de todo el mundo llenaron los comedores de la Hostería El Arrayán, en el almuerzo que les ofreció ayer el Director de Deportes del Estado, Fernando Renard Valenzuela, a quienes están cubriendo las informaciones del Mundial de Fútbol.

Fue un festejo animado y de especial camaradería, que correspondió exitosamente a la destacada iniciativa de esa repartición estatal, ya que permitió por primera vez que la gente de prensa alternara entre sí, tomándose el solaz de unas horas y junto a la cordillera misma.

MESA DE HONOR.— En la mesa principal tomaron colocación el anfitrión, Director Renard; el Subdirector, coronel (R) Enrique Barros; jefes de la Dirección de Deportes, el presidente del Círculo de Cronistas Deportivos de Chile, Simón Stancic, y otros personeros. Repartidos en las mesas contiguas lo hicieron, bulliciosamente, los cronistas de diarios, revistas, radios y televisión.

DISCURSOS..— Sólo hubo dos discursos. El primero, de ofrecimiento, del Director de Deportes, Fernando Renard, el que, después de saludar a los periodistas deportivos, les manifestó que estaba seguro de que la mayoría de ellos ya tenía un concepto definido de Chile, que nada les había ocultado "ni sus debilidades materiales, que hemos tratado de superar, ni la recia unidad democrática que florece en todos los rincones de los valles y montañas".

PLAN DE ACCION NACIONAL.— Se refirió después el Director a las instrucciones recibidas del Presidente de la República para formular un plan de fomento de la cultura física, que inculque el desarrollo de las prácticas deportivas en la juventud, para forjarla grande y fuerte.

OTROS CONCEPTOS.— Enseguida, puso de relieve la trascendente misión del periodismo, "que destaca valores, controla y dirige o insinúa obras, y es vínculo de los sectores activos y pasivos del deporte".

A nombre de los cronistas del Brasil respondió el presidente de la Asociación de Cronistas de Sao Paulo, Emilio Colella, quien, junto con agradecer el festejo, ratificó su admiración por el fútbol chileno y destacó la importancia de las expresiones del Director Renard. Terminó sus emotivas expresiones con el característico "muito obrigado ¡Viva Chile!"

Carabineros pide la colaboración de la ciudadanía

La Prefectura de Carabineros de Santiago, nos entregó ayer, para su publicación, el siguiente comunicado a la población de Santiago, a fin de evitar que elementos descontrolados se aprovechen del entusiasmo popular que ha despertado la actuación del equipo chileno en este Mundial de Fútbol.

"Ante las manifestaciones de júbilo tributadas por el público al Seleccionado Chileno, con motivo de la actuación que le ha correspondido en el Campeonato Mundial de Fútbol, Carabineros solicita a la ciudadanía su cooperación para que estos actos se realicen dentro de la mayor corrección y no se prolonguen más allá de las 22 horas a fin de evitar que elementos descontrolados aprovechen el entusiasmo popular, para cometer actos vandálicos, en contra de la propiedad privada y de las personas."

AL PUBLICO

ENTRADAS AGOTADAS PARA EL PARTIDO



CHILE - BRASIL

INFORMACIONES AL PUBLICO

EL MATCH COMIENZA A LAS 14.30 HORAS. SE RUEGA AL PUBLICO LLEGAR AL ESTADIO CON SUFICIENTE ANTICIPACION PARA EVITAR AGLOMERACIONES DE ULTIMO MOMENTO. LOS ABONADOS DE VIÑA DEL MAR QUE HAN CANJEADO SUS ENTRADAS PARA SANTIAGO, DEBEN ENTRAR AL ESTADIO POR LA PUERTA EXTERIOR NUMERO 14.

1.— Sólo el que muestre su entrada podrá franquear los cordones policiales que estarán colocados a 200 metros del Estadio.

2.— Las entradas son personales; por lo tanto, su propietario no podrá ir acompañado por menores de cualquier edad o estatura si no porta su respectiva entrada. SE RUEGA NO INSISTIR.

3.— No se permitirá público de pie en ninguna aposentaduría o pasillo.

4.— Toda persona que se encuentre dentro del recinto de los jardines del Estadio deberá mostrar, si se lo requieren las Comisiones de Controles, sus correspondientes entradas.

5.— Las entradas se componen de 3 cuerpos: el talón que lleva la letra A será retirado en la puerta exterior; el talón con la letra B, en la puerta interior, y el talón con la letra C debe permanecer en poder del abonado para ubicar su asiento.

6.— La entrada lleva un número que corresponde a la Reunión; bajo este número, la fecha de la Reunión: HOY, CHILE — BRASIL, ESTADIO NACIONAL, PARTIDO N.o 29.

7.— El número del Abono corresponde al número del asiento.

8.— Las puertas del Estadio se abrirán a las 11 horas. Se recomienda llegar temprano a fin de evitar aglomeraciones de última hora.

9.— En el Estadio se mantendrán 4 puestos de Informaciones con personal que habla diferentes idiomas, atendido por Controles del Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial de Fútbol, los que estarán ubicados en las cabeceras Norte, Sur, Puerta Maratón y Puerta Presidencial.

El público deberá entrar al Estadio por las puertas que se tienen asignadas, tanto en la parte exterior como interior del Estadio.

Creador del "Totocalcio", en Chile

El señor Massino Della Pergola, creador de la Polla del Fútbol en Italia, fue condecorado como Comendador por los servicios prestados a la patria



EL TOTOCALCIO EN PERSONA.— El Comendador Massino Della Pergola, creador del famoso Totocalcio, que es una Polla del Fútbol, está en Chile. Junto a él, Alfredo Lieux, quien lo presentó a la prensa chilena en la Radio Sociedad Nacional de Agricultura.

Está en Chile el creador del Totocalcio. El Comendador Massino Della Pergola. Ha viajado a nuestro país guiado por el entusiasmo propio, que provocó en Europa el Torneo Mundial de Fútbol. El creador de la Polla del Fútbol (traducido al castellano) viene acompañado de su señora, en viaje de placer.

LA NACION tuvo la oportunidad de conversar con el señor Della Pergola, en los estudios de la Radio Sociedad Nacional de Agricultura. La emisora santiaguina realizó una especie de foro sobre el Torneo Mundial, al cual asistió el creador del Totocalcio, como, asimismo, periodistas españoles y locutores de la TV de España.

La historia del Totocalcio la resume el señor Della Pergola, en las siguientes frases:

A raíz de la guerra pasada, emigré a Suiza. En ese país tuve oportunidad de meditar con calma sobre el porvenir que tenía Italia, especialmente en el deporte, una vez que la guerra terminara. Pensé que los Poderes Públicos tendrían demasiada tarea, en preocuparse de los problemas a que se enfrentaría el país, por las lógicas consecuencias de la guerra. Busqué afanosamente la forma cómo impedir que el deporte en general quedara abandonado, especialmente el fútbol, que en Italia, es una fiesta nacional. Tanto meditar y meditar di con el Totocalcio. Lo realicé en forma teórica. Lo escribí y lo pulí, cien veces, hasta que encontré la fórmula ideal. Al volver a Italia lo presenté a las autoridades oficiales, pidiendo la autorización para llevarlo a cabo. Al principio, cuando hablé de las utilidades que dejaría esta Polla del Futbol, creyeron que estaba loco. Máxime cuando aseguré que la ganancia para el Gobierno semanalmente sería del orden de los 100 millones de pesos. Después de mucho trajinar, mis planes fueron aceptados. El panorama presentado empezó a tomar formas. Y aquí vino lo increíble. Lo que parecía una sinrazón, empezó a resultar igual, en la práctica que en lo teórico.

Los resultados no se hicieron esperar, no sólo para el fútbol, sino para el deporte en general. Se crearon con las ganancias centros deportivos, estadios, etc.; fue tanto el aumento in crescendo que tomó el Totocalcio, que en base a él se hicieron los viajes de los atletas a las Olimpíadas de Londres, en 1948, y a Helsinki, en 1952. La última Olimpíada celebrada en Roma en 1960, también se hizo por influencias del Totocalcio.

—¿Qué es el Totocalcio? ¿Cómo se participa en él?

—Cualquiera puede participar. En una tarjeta que tiene tres fases, una que queda para el participante, otra para el control y la tercera para el Gobierno y notaría. El mínimo para jugar es cien liras, que da derecho a dos opciones, o sea, a dos posibilidades. Se hace sobre un total de trece partidos. Los premios son, a los que logren 13 puntos y 12. Luego 12 y 11, después 11 y 10, y si nadie llega a acertar, se hace sólo una categoría, donde se incluye a todos los que han logrado mayor puntaje. Del total se reduce el 25 o|o para el Estado, 30 o|o fomentos del deporte y el resto, 45 o|o, se reparte entre los ganadores.

Boxeo al DIA

CONTRAOFERTA DE E° 5.500 PARA EL MATCH DE RUBIO Y RAMBALDI

Los managers de ambos púgiles, Raúl Villalón y Alejandro Ammi, la formularon al promotor del combate. Mañana hay una resolución. El venezolano Hernández disputará la corona con Ortiz si vence a Rossi. Canceladas licencias de los mexicanos Toluco López y "Pájaro" Moreno

HUGO RAMBALDI: se entrena a la espera de combatir el 28 con Rubio, invicto como él.

■ Una contraoferta de cinco millones y medio de pesos, formularon anoche los entrenadores Raúl Villalón y Alejandro Ammi al promotor Diógenes de la Fuente para la concertación de un encuentro entre sus pupilos Domingo Rubio y Hugo Rambaldi, respectivamente. El empresario, según se sabe, había hecho una propuesta de cinco millones de pesos.

■ Los dos directores técnicos celebraron ayer una reunión de consulta previa a su entrevista con el promotor, efectuada en las oficinas de la Comisión de Boxeo Profesional. De esa reunión salieron con un criterio común que fue el de formular la contraoferta mencionada. La proposición le fue dada a conocer al promotor De la Fuente, quien no la aceptó, pero tampoco la desestimó, sino que anunció que dará a conocer una respuesta definitiva hoy miércoles, en una nueva reunión a que convocó a los representantes de ambos púgiles.

■ Entretanto, y a la expectativa, ya muy cierta de que el encuentro se dispute el 28 del actual, en la reanudación de las actividades pugilísticas en el ring del Caupolicán, Rubio y Rambaldi están entregados a un intenso trabajo de preparación. El invicto liviano chileno realiza su training todos los días en el gimnasio del Club Comercio Atlético; Rambaldi entrena en el gimnasio de la Federación Chilena de Boxeo, en el 1.o piso de San Antonio 427.

■ NUEVA YORK, 12 (UPI). — El campeón de los pesos livianos, Carlos Ortiz, dijo hoy que ofrecería al púgil venezolano Carlos Hernández la oportunidad de discutir la corona mundial de la división si éste logra vencer a Paolo Rosi en la pelea que será escenificada el sábado próximo en el Madison Square Garden.

Hernández tiene 22 años de edad y ocupa el tercer lugar en el escalafón de aspirantes al título de los livianos. Ha ganado 28 de 29 peleas celebradas, incluyendo seis en forma consecutiva. Frente a Rosi buscará su séptima victoria en cadena.

■ Ortiz manifestó que le habían ofrecido 62.500 dólares por pelear contra Flash Elorde en las Filipinas, pero que aceptaría enfrentarse a Hernández si algún promotor se presenta con una oferta mayor. Aclaró que aceptaría 65 ó 70 mil dólares, lo cual indicó que prefería que la pelea se ofreciera por televisión.

"Pelearé contra Hernández en cualquier lugar del país o en Caracas, siempre que la oferta monetaria lo valga", señaló Ortiz. "Pero si la pelea se celebrara en Caracas, exigiría que dos de los jueces fuesen norteamericanos". Agregó que considera que Hernández es un boxeador rápido, a quien le gusta pelear, con buenos ganchos y fuerte pegada con la derecha.

■ Ortiz conquistó la corona de los pesos livianos venciendo por puntos a Joe Brown, el 21 de abril pasado. Es puertorriqueño y vive en Nueva York. La pelea del sábado entrante frente a Rosi será de diez asaltos y se transmitirá por televisión.

■ MEXICO, 12 (UPI).— Dos de los más conocidos boxeadores profesionales no podrán pelear en el país, debido a haber estado complicados en numerosos casos policiales, según reveló hoy la Comisión de Box.

Dice el anuncio que en su reunión de anoche se decidió cancelar permanentemente los permisos otorgados a Ricardo "Pájaro" Moreno y a José "Toluco" López.

López debía participar en la serie eliminatoria para la selección de pugilistas que disputará por el campeonato peso pluma.

En virtud de esta acción, Juan Ramírez disputará el título al campeón, Lalo Guerrero, según indicaron autoridades del deporte.

DOMINGO RUBIO: su manager, Raúl Villalón, pidió una bolsa mayor para enfrentar a Rambaldi.

GERHARD BAHR:

"Ganará hoy el equipo de modestia más extrema"

El periodista alemán que acertó el score de 2-1 de Chile sobre Rusia habla ahora del match con Brasil

El viernes publicamos una entrevista al periodista alemán Gerhard Bahr, cuyo pronóstico sobre el match Chile-Rusia resultó acertadísimo. Predijo el triunfo 2 a 1, tal como ocurrió. Por tal motivo, LA NACION se ha interesado en conocer de nuevo sus opiniones. Bahr es editor independiente de una revista y de libros deportivos, de la ciudad de Nüremberg.

¿Cómo llegó a predecir el resultado Chile-Rusia? Nos responde: Un juego no sólo responde a la capacidad deportiva y técnica de los partícipes, sino que también es sostenido por una fuerza espiritual y moral. También me había convencido de la fuerza y cultura de juego del equipo chileno. En el juego depende de que cada jugador esté adaptado a eliminar a su contrario en el equipo opuesto.

Es decisiva la línea táctica por la cual se ejecuta cada juego, reconocer el plan contrario y contrarrestarlo eficazmente.

Esperaba del talento de Riera que iría a aplicar estas premisas en forma maestra, y sopesando las posibilidades de ambos bandos, llegué a la predicción de 2 a 1.

Cuando estábamos presenciando el juego de Alemania con Yugoslavia, y supimos el resultado del primer período de Arica, expresé a mis colegas: "Pueden estar seguros que ya no habrá gol".

Agrega el señor Bahr que considera un error no haber traído el equipo el mismo domingo para darle tiempo a aquietarse más.

Y la pregunta final, ¿quién ganará ahora? ¡El miércoles ganará el equipo que llegue al césped con la modestia más extrema!, responde.

Dienst y Yamasaki serán los árbitros de las semifinales

Nómina oficial de guardalíneas e inspectores

Los árbitros, guardalíneas e inspectores de la FIFA, que intervendrán en los partidos semifinales de la Copa Jules Rimet, que se cumplen esta tarde en los Estadios Nacional, de Santiago y Sausalito de Viña del Mar, son los siguientes:

MIERCOLES 13-6-62: Estadio Nacional, Santiago, a las 14,30 horas en punto; Chile con Brasil; árbitro, Arturo Máximo Yamasaki, peruano; guardalíneas, Luis Ventre, argentino y Esteban Marino, uruguayo; inspector, Holger Bergerus, sueco.

MIERCOLES 13-6-62: Estadio Sausalito, Viña del Mar, a las 14,30 horas en punto: Checoslovaquia con Yugoslavia; árbitro, Gottried Dienst, suizo; guardalíneas, Cesare Jonni, italiano y Erich Steiner, austríaco; inspector, James McGuire, norteamericano.

CHILE ENTERO SALUDA A VENCEDORES DE RUSIA

Profundo impacto produjo en la ciudadanía toda, la espectacular victoria de la selección chilena de fútbol ante el representativo de Rusia. Numerosos cables, telegramas y cartas de felicitaciones han recibido los muchachos de la tricota nacional. LA NACION, el diario de los deportistas, siempre atento a cualquier manifestación del músculo, reproduce en sus páginas algunos párrafos de estas felicitaciones: "Felicitaciones selección nacional magníficos triunfos; hacemos votos por que buen éxito corone esfuerzos partido frente Brasil", Sindicato Industrial Chilex Chuquicamata. Firmado: Alejandro Rodríguez, presidente". "Adelante bravos muchachos, viva Chile. Clubes Deportivos Asociación Tierra del Fuego, 18 de Septiembre, Fueguino, Jadrán, Magallanes y Colo Colo". "Desde Arica a Magallanes los chilenos estamos de pie, roncas las gargantas para alentarlos, Guillermo López, Putaendo".

Apareció "Historia del Fútbol Chileno"

Se halla en circulación el Tomo I de la Historia del Fútbol Chileno. En su material bibliográfico se hace referencia, entre otros rubros, a los orígenes del fútbol en el mundo, para luego hacer una reseña cronológica de este deporte en el país.

Esta publicación se encuentra a la venta en Teatinos 760, subsuelo, y su [illegible] es de E° 0,20.

CHECOSLOVAQUIA Y YUGOSLAVIA DISPUTAN PASO A LAS FINALES

Hoy se enfrentarán por quinta vez después de la Segunda Guerra Mundial. Yugoslavos han vencido en tres de los cuatro partidos anteriores. Checoslovacos descontentos con el árbitro que designó la FIFA



LOS CHECOSLOVACOS se encuentran por segunda vez en una semifinal de la Copa Jules Rimet. Ocurrió antes en 1934. Hoy, frente a los yugoslavos, se juegan su última carta para llegar a la final del Torneo del Mundo de 1962. Ayer practicaron para quedar listos para su trascendental cotejo.

VIÑA DEL MAR.— (Por Manuel Mendoza, enviado especial).— En el quinto partido que jugarán después de la Segunda Guerra Mundial, checoslovacos y yugoslavos definirán hoy su paso a las finales del Campeonato Mundial de Fútbol.

Dos sistemas distintos, con una base común (juego colectivo), se enfrentarán esta tarde, a partir de las dos y media, en el Estadio Sausalito.

Mientras en el juego checo predomina el aspecto defensivo, para atacar de contragolpe, los yugoslavos están siempre a la ofensiva e hilvanando ataques, desde el saque de gol.

Otro aspecto que deferencia a checos y yugoslavos es la edad y el físico. Checoslovaquia tiene jugadores con una edad promedio de 26 años y seis meses, mientras que los yugoslavos tienen un promedio de 23 años.

Los checoslovacos son más recios, van más al choque y son más sólidos en su contextura física, mientras que lo contrario ocurre entre los balcánicos, que suplen su menor potencia física con agilidad y resistencia para los noventa minutos de juego.

TRES PARTIDOS HA GANADO YUGOSLAVIA

Después de la Segunda Guerra Mundial, Checoslovaquia y Yugoslovia se han enfrentado en cuatro oportunidades. En 1946, en Praga, Yugoslavia ganó por 2 a 0; en 1949, en Belgrado, volvió a vencer, por 4 a 2; luego tomó el desquite Checoslovaquia, en Praga, por uno a cero, y el último partido, en Bratislava, terminó nuevamente a favor de los yugoslavos, por uno a cero.

Antes de la Guerra Mundial, por el contrario, fueron los checoslovacos los que obtuvieron mejores resultados y con largueza.

YUGOSLAVIA

La delegación yugoslava está hospedada en el hotel Miramar de esta ciudad. Ayer los jugadores se levantaron a las nueve horas y descansaron toda la mañana en el hotel, jugando a las cartas.

En la tarde realizaron una práctica de gimnasia de veinte minutos en el Estadio Sausalito, que terminaron con tiros al arco.

Sobre la alineación de hoy hay misterio. Hugo Ruseljanin, director técnico dijo: "Un partido de fútbol es una pequeña guerra. Un bando, al igual que el otro, debe guardar reserva, porque los rivales tienen espías. Y no conviene decir quiénes son los jugadores que actuarán, porque los contrarios adoptan así un sistema para detenerlos".

(Tal vez tenía razón. La práctica de ayer en Sausalito fue "espiada" por Josef Rogl, presidente de la Asociación de Fútbol de Checoslovaquia; Vaslav Jira, presidente de los entrenadores del mismo país y el médico de la delegación checa, Jiri Vitek).

Sin embargo, la base del equipo yugoslavo será la alineación que opuso el domingo a los alemanes, al vencerlos por uno a cero. En esa oportunidad el equipo yugoslavo alineó con Soskic; Durkovic, Jusufi y Radakovi; Markovic y Popovic; Kovacevic, Sekularak, Jerkovic, Galic y Skoblar.

Entre los yugoslavos no hay lesionados. Así lo dijo el director técnico, quien agregó: "Aunque los tuviéramos, tampoco podríamos decirlo. Eso no conviene, porque puede alertar al rival".

Los yugoslavos están afectados, sí, por el frío viñamarino, especialmente el de ayer. Ha sido un cambio brusco de clima, porque mientras en Arica iban diariamente a la playa, aquí deben andar sumamente abrigados.

CHECOSLOVAQUIA

Los checos volvieron a Viña del Mar después de ganar a Hungría y están hospedados en el Hotel O'Higgins. Ayer descansaron en la mañana y en la tarde realizaron una práctica intensa, de más de una hora, en el estadio de la Compañía de Tabacos.

El equipo para el match de hoy formará con Schroif; Lalá, Populhar y Novak; Masopus y Pluskal; Pospichal, Scherer, Kvasnak, Kadraba y Jelinek. Será el mismo que derrotó a Hungría por uno a cero, para pasar a las semifinales.

Los checoslovacos están disconformes con el árbitro que les tocó para hoy. La FIFA designó para dirigir el encuentro al suizo Gottfried Dienst. Refiriéndose a él, el doctor Jiri Vitek dijo: "Cada vez que le ha tocado arbitrar un partido de Checoslovaquia, nos ha perjudicado. Una vez nos perjudicó en un match jugado en Estocolmo y aquí contra México. El primer gol de los mexicanos fue cometido en posición offside, pero el árbitro lo estimó legal."

Dijo que no se había determinado aún si se pediría cambio de árbitro para el encuentro de hoy en Sausalito.

El mismo dirigente señaló: "El partido con México no era de interés para nosotros. Por el contrario, estuvo mejor haberlo perdido. Nos convenía jugar más con Hungría, porque conocemos su juego, que con Inglaterra, cuyo fútbol es más difícil para nosotros. Además, de haber quedado para las semifinales siendo primeros en Viña del Mar nos habría tocado jugar con Rusia o Chile, que jugaban en Arica, lo que tampoco nos convenía."

Los jugadores checoslovacos están ansiosos de regresar a sus hogares. Llevan un mes fuera del país, ya que además de las tres semanas que han permanecido en Chile, estuvieron una en Italia. El más deseoso de regresar es Jelinek. Durante su ausencia, nació una hija suya en Praga.

EL PARTIDO DE HOY

El encuentro de hoy en el Estadio Sausalito se iniciará a las 14.30 horas.

Dirigirá el partido Gottfried Dienst, y actuarán como guardalíneas, Erich Steiner, austríaco, y César Jonni, italiano.

Los dirigentes de ambas delegaciones dijeron que no esperaban mucho público para el match de hoy, ya que muchos porteños y viñamarinos viajarán a Santiago, para el partido entre Brasil y Chile.

De todas maneras, dijeron, esperamos que mañana (hoy), gane Brasil. A cualquiera de los dos equipos que gane hoy en Viña le será más favorable jugar las finales con Brasil que con Chile, porque los locales, además de los once jugadores, contarán con el aliento de más de setenta mil personas.



LA SELECCION EN EL MUNICIPAL.— La Selección Chilena asistió en la tarde de ayer al Teatro Municipal, para presenciar la función vespertina del ballet ruso Berioska. EN EL GRABADO, figuran, entre otros, Hugo Lepe, Mario Ortiz, Eyzaguirre, Rodríguez, Eladio Rojas, Humberto Cruz, y al fondo, Alberto Fouillioux.

EN LOS TORNEOS MUNDIALES:

SUBCAMPEONES FUERON LOS CHECOS EN 1934

En tiempo suplementario los ganó Italia. Hasta hoy han jugado 17 partidos en las ruedas finales. Hicieron 26 goles y su valla fue batida 25 veces. Scorer Nejedly, con 6 tantos

La trayectoria del fútbol de Checoslovaquia en los Campeonatos del Mundo realizados hasta ahora, ha sido la siguiente:

II CAMPEONATO DEL MUNDO: 1934

27-5-34.— Estadio de Trieste (Italia): **Checoslovaquia (2)-Rumania (1).**— Arbitro: Langenus, belga. Equipos: **Checoslovaquia:** Planicka; Zenizek y Ctyroky; Kostalek, Cambal y Krcil; June, Silny, Sobotka, Nejedly y Puc. **Rumania:** Zambori; Vogl y Albu; Deheleanu, Cotormani y Moravet; Bindea, Covaci, Sepi, Bodola y Dobai. **Goles:** Puc y Nejedly, para Checoslovaquia, y Dobai, para Rumania.

31-5-34.— Estadio de Turín (Italia): **Checoslovaquia (3)-Suiza (2).**— Arbitro: Beranek, austríaco. Equipos: **Checoslovaquia:** Planicka; Zenizek y Ctyroky; Kostalek, Cambal y Krcil; Junek, Svoboda, Sobotka, Nejedly y Puc. **Suiza:** Secheehaye; Minelli y Wailer; Guinchard, Jacard y Hufschmid; Von Kaenel, Jaeggi IV, Kielholz, Abegglen III y Jaeck. **Goles:** Svoboda, Sobotka y Nejedly, para Checoslovaquia, y Kielholz y Abegglen III, para Suiza.

3-6-34.— Estadio de Roma (Italia): **Checoslovaquia (3) Alemania (1)** — Arbitro, Barlassina, italiano. Equipos: **Checoslovaquia:** Planicka; Burger y Ctyroky; Kostalek, Cambal y Krcil; Junek, Svoboda, Sobotka, Nejedly y Puc. **Alemania:** Kress; Haringer y Busch; Zielinski, Szepan y Bender, Lehner, Siffling, Conen, Noack y Kobierski. **Goles:** Nejedly (2) y Krcil, para Checoslovaquia, y Noack, para Alemania.

10-6-34.— Estadio de Roma: **Italia (2)-Checoslovaquia (1).** — Arbitro: Eklind, sueco. Equipos: **Italia:** Combi; Monzeglio y Allemandi; Ferraris IV, Monti y Bertolini; Guaita, Meazza, Schiavio, Ferrari y Orsi. **Checoslovaquia:** Planicka: Zenizek y Ctyroky; Kostalek, Cambal y Krcil; Junek, Svoboda, Sobotka, Nejedly y Puc. **Goles:** Orsi y Schiavio, en tiempo suplementario, para Italia, y Puc, para Checoslovaquia.

III CAMPEONATO DEL MUNDO: 1938

5-6-38.— Estadio de El Havre (Francia): **Checoslovaquia (3)-Holanda (0)** — Arbitro: Leclercq, francés. Equipos: **Checoslovaquia:** Planicka; Burger y Daucik; Kostalek, Boucek y Kopecky; Riha, Simunek, Zeman, Nejedly y Puc. **Holanda:** Van Male; Weber y Caldenhove; Paawe, Anderiesen y Van Heel; Wels, Van der Veen, Smit, Vente y De Harder. **Goles:** Kostalek, Boucek y Nejedly, para Checoslovaquia.

12-6-38.— Estadio de Burdeos (Francia): **Checoslovaquia (1) — Brasil (1).**— Arbitro: Hertzka, húngaro. Equipos: **Checoslovaquia:** Planicka; Burger y Daucik; Kostalek, Boucek y Kopecky; Riha, Simunek, Ludl, Nejedly y Puc. **Brasil** Batatais; Domingos y Machado; Zezé, Martín y Alfonsinho; Lopes, Romeu, Leonidas, Peracio y Hércules. **Goles:** Nejedly, para Checoslovaquia y Leonidas, para Brasil. En los tiempos extras se mantuvo el empate.

14-6-38.— Estadio de Burdeos (Francia): (desempate) **Brasil (2) — Checoslovaquia (1).** — Arbitro: Capdeville, francés. Equipos: **Brasil:** Walter; Jau y Nariz; Brito, Brandao y Argemiro; Roberto, Luizinho, Leonidas, Tim y Patesko. **Checoslovaquia:** Burkert; Burger y Daucik; Kostalek, Boucek y Ludl; Horak, Senecky, Kreutz, Kopecky y Rulc. **Goles:** Leonidas y Roberto, para Brasil y Kopecky, para Checoslovaquia.

V CAMPEONATO DEL MUNDO: 1954

16-6-54.— Estadio de Berna (Suiza): **Uruguay (2) — Checoslovaquia (0).**— Arbitro: Ellis, inglés. Equipos: **Uruguay:** Máspoli; Santamaría y William Martínez; Rodríguez Andrade, Varela y Cruz; Abbadie, Ambrois, Míguez, Schiaffino y Borges. **Checoslovaquia:** Reiman; Safranek y Novak; Trnka, Hiedlk y Hertl; Hlavacek, Hemele, Kacani, Pazicky y Krauss. **Goles:** Míguez y Shiaffino, para Uruguay.

19-6-54.— Estadio de Zurich (Suiza): **Austria (5) — Checoslovaquia (0)** — Arbitro: Stefanovic, yugoslavo. Equipos: **Austria:** Schmied; Hanappi y Barschndt; Ocwirk, Happel y Koller; R. Koerner, Wagner, Stojaspal, Probst y A. Koerner. **Checoslovaquia:** Stache; Safranek y Novak; Trnka, Pluskal y Herti; Hlavacek, Hemele, Kacani, Pazicky y Krauss. **Goles:** Probst (3) y Stojaspal, (2), para Austria.

VI CAMPEONATO DEL MUNDO: 1958

8-6-58.— Estadio de Halmstad (Suecia): **Irlanda del Norte (1)-Checoslovaquia (0).**— Arbitro: Seipelt, austríaco. Equipos: **Irlanda del Norte:** Gregg; McMichael y Keith; Blanchflower, Cunningham y Peacock; Bingham, Cush, Dongail, McIlroy y McParland. **Checoslovaquia:** Dolejsi; Novak y Pluskal; Mraz, Cadek y Masopust; Hovorka, Dvorak, Barovicka, Hertk y Kraus. **Gol:** Cush, para Irlanda del Norte.

11-6-58.— Estadio de Halsingborg (Suecia): **Checoslovaquia (2)-Alemania (2).**— Arbitro: Ellis, inglés. Equipos: **Checoslovaquia:** Dolejsi; Mraz y Novak; Pluskal, Populhar y Masopust; Hovorka, Dvorak, Molnar, Feureisi y Zikan. **Alemania:** Herkenrath; Stollwerk y Juskowiak; Schnellinger, Erhardt y Szymaniak; Rahn, Walter, Seeler, Schaefer y Klodt. **Goles:** Dvorak y Zikan, para Checoslovaquia, Schaefer y Rahn, para Alemania.

15-6-58.— Estadio de Halsingborg (Suecia): **Checoslovaquia (6)-Argentina (1).**— Arbitro: Ellis, inglés. Equipos: **Checoslovaquia:** Delejsi; Mraz, Novak; Dvorak, Populhar, Masopust; Hovorka, Borovicka, Molnar, Feureisi y Zikan. **Argentina:** Carrizo; Dellacha, Vairo; Lombardo, Rossi y Varacka; Corbatta, Avio, Menendez, Labruna y Cruz. **Goles:** Hovorka (3), Dvorak, Zikan, Feureisi, para Checoslovaquia, Corbatta, para Argentina.

17-6-58.— Estadio de Malmoe (Suecia): desempate **Irlanda del Norte, (2) — Checoslovaquia (1).** Arbitro: Guigue, francés. Equipos: **Irlanda del Norte:** Uprichard; Keith, McMichael; Blanchflower, Cunningham y Peacock; Bingham, Cush, Scott, Mc Iroy y McParland. **Checoslovaquia:** Dolejsi; Mraz y Novak; Bubernik, Populhar y Masopust; Dvorak, Molnar, Fuereisi, Borovicka y Zikan. **Goles:** McParland (2) para Irlanda del Norte, y Zikan, para Checoslovaquia.

VII CAMPEONATO DEL MUNDO: 1962

31-5-62.— Estadio "Sausalito", Viña del Mar: **Checoslovaquia, (1) — España,** (0). Arbitro: Steiner austríaco. Equipos: **Checoslovaquia:** Schroif; Lalá, Popluhar y Novak; Pluskal y Masopust; Stibranyi, Scherer, Kvasnak, Adamec y Jelinec. **España:** Sadrún; Rivilla Santamaría, Reija; Zegarra y Garay; Del Sol, Puskas, Martínez, Suárez y Gento. **Gol:** Stibranyi, para Checoslovaquia.

2-6-62.— Estadio "Sausalito", Viña del Mar: **Checoslovaquia, (0) — Brasil,** (0). Arbitro: Schwinte, francés. Equipos: **Checoslovaquia:** Schroif; Lalá, Popluhar y Novak; Pluskal y Masopust; Stibranyi, Scherer, Kvasnak, Adamec y Jelinec. **Brasil:** Gilmar; Djalma Santos, Mauro y Nilton Santos; Zito y Zozimo; Garrincha, Didí, Vavá, Pelé y Zagalo. **Goles;** no hubo.

7-6-62.— Estadio "Sausalito", Viña del Mar: México (3) — **Checoslovaquia,** (1). Arbitro: Dienst suizo. Equipos: **México:** Carbajal; Del Muro, Sepúlveda y Jáuregui; Cárdenas y Nájera; Del Aguila, A. Hernández, H. Hernández, Reyes y Díaz. **Checoslovaquia:** Schroif; Lalá, Popluhar y Novak; Pluskal y Masopust; Stibranyi, Scherer, Kvasnak, Adamec y Masek. **Goles:** Del Aguila y H. Hernández, de penal, para México, y Masek, para Checoslovaquia.

10-6-62.— Estadio "Braden", Rancagua: **Checoslovaquia** (1) — **Hungría,** (0). Arbitro: Latishov, soviético. Equipos: **Checoslovaquia:** Schroif; Lalá, Popluhar y Novak; Pluskal, Masopust; Pospíchal, Scherer, Kadraba, Kvasnak y Jelinek. **Hungría:** Grosics; Matrai, Mészöly y Sarosi; Solymosi y Sipos; Sandor, Rakosi, Albert, Tichy y Fenyvesi. **Gol:** Scherer, para Checoslovaquia.

Total de partidos jugados hasta ahora: 17. Triunfos: 7, empates, 3, y derrotas: 7. Goles a favor: 26; goles en contra, 25. Scorers: Nejedly con 6 tantos, y Zikan y Hovorka con 3.

Ante Chile cumplió Rusia su mejor labor

Esta circunstancia valoriza aún más la victoria del cuadro nacional. Un vistazo a lo que ocurrió en Arica.

La euforia que produjo el triunfo de Chile en Arica ha hecho olvidar detalles importantes que valorizan aún más el triunfo de la escuadra nacional. Desde luego, el alto rendimiento del conjunto soviético, que en ese match cumplió lejos su mejor actuación de todo el torneo. Antes, en el desarrollo de la serie, no había convencido. Había mostrado vacíos individuales demasiado grandes como para justificar sus pretensiones.

La defensa soviética que en el partido con Chile, no tuvo errores, salvo los que acusó Yashin, había sido en los cotejos con Colombia y Uruguay un bloque plagado de fallas, sin entendimiento, falto de reacción, nervioso, sin calidad. Una retaguardia que sólo "sacaba", sin preocupación por jugar. En esto, el estandarte, lo llevaba el famoso "araña negra", el que se suponía inexpugnable Yashin. Lento de reflejos, muy mal en las pelotas bajas, sólo salvaba su prestigio en los tiros altos. Además, en polémica permanente con sus compañeros, les reprochaba todo, incluso cargándoles los errores que a veces nacían de su propia nerviosidad. Algo increíble, pero fue Yashin la gran decepción de la subsede ariqueña.

El cuadro ruso, ganó la serie con mucha fortuna y más que nada apoyado en el rendimiento de la delantera. Esta en realidad, aunque tuvo que luchar sola, respondió plenamente. Su cuota de producción así lo indica: en cuatro partidos (contando el con Chile) hizo 10 goles. Más que suficiente para haber ganado con comodidad, sin sobresalto, a no mediar las fallas de su defensa, que fueron muchas en número y extraordinarias en el aspecto individual.

Sin embargo, todo esto lo remedió Rusia cuando enfrentó a Chile. Fue un equipo distinto: ganoso, con intención ofensiva, recio, pero sin mal intención, veloz en los ataques —sobre todo por las puntas— compacto en el accionar de la retaguardia, tranquilo y con una notable disposición por jugar bien la pelota. En fin un buen equipo, que si fue superado, se debió más que nada a que tuvo al frente a un contendor, cuya capacidad defensiva, recio, pero sin mala intenbia, sin fallas, con un ajuste perfecto.

En este aspecto, no puede hablarse de buena suerte. Si existió fue mínima, la que debe tener todo equipo para ganar. Nada más. Ahora no hay que olvidar que en el plan defensivo entraron todos, que cual más, cual menos, todos colaboraron. El repliegue de Toro y Ramírez le dio al bloque extremo una ventaja evidente, cual fue luchar en superioridad numérica. De este modo, el peligro que encerraba el quinteto ruso, desapareció, o por lo menos se atenuó bastante. Los aleros, especialmente Meshi entraron muchas veces, pero rara vez pudieron llegar a "conversar" con Escuti. Siempre hubo alguien que se opuso, que los trabó, que dejó en nada sus intentos. Como nunca, ante Rusia puede decirse que el cuadro chileno actuó en función de equipo, con olvido de toda gestion individual, que no llevara el camino de lo corporativo del deseo de imponer el sello del grupo por sobre el "yo".

Así como Rusia fue un conjunto que en líneas generales en la serie decepcionó, la nota grata y sorpresiva la dio Yugoslavia, que a mi juicio debió haber sido el ganador del grupo. Confirmó con su fútbol alegre, de corte sudamericano, en el que el ataque juega un papel principal, que tiene capacidad suficiente para llegar a las finales. No sé qué dirá de esto Checoslovaquia, pero mi impresión es que si algún conjunto europeo juega bien al fútbol, ése es el cuadro de Sekularac.

Al señalar al pequeño entreala como el "dueño" del cuadro, es hacer justicia al hecho evidente de que ha sido el jugador más brillante que vimos en Arica. Baila al son que le toquen. Si hay que entrar firme, lo hace sin reticencia. Cuando hay que poner calidad, la pone con mucho agrado. Y todo con una seguridad, un desplante, una naturalidad propia de los verdaderos cracks.

Con él, aunque en una cuerda distinta, entusiasmaron también Galic y Jercovic, ambos encargados de finiquitar, los avances que llevan Sekularac o Radacovic, éste un volante que sabe su oficio y que como lo demostró con Alemania, "ve" muy bien el arco.

De Uruguay y Colombia hay poco y mucho que hablar. Mucho de los cafeteros que con un estilo de juego muy cerca del rioplatense, aunque con mayor simpleza en los ataques, cumplieron actuaciones realmente consagratorias. Tuvieron a mal traer a Rusia y perdieron por falta de experiencia con Uruguay. Sólo las fallas individuales de su defensa y la alta capacidad de Yugoslavia, explican el 5 a 0 con que los eliminó. Con todo, si no abandonan la línea de juego que ya parece propia, en algunos años más será Colombia un rival enconado para cualquiera de los grandes del fútbol mundial.

Ahora de Uruguay, hay poco que decir. Sólo insistir en que sus moldes caducos, deben ser revisados totalmente. El cuadro charrúa en Arica, fue el de menos categoría futbolística. Perdió con facilidad ante Yugoslavia y con más empuje que fútbol derrotó a Colombia. Frente a Rusia, olvidado del buen juego, usando como arma la garra, el espíritu de lucha, no debió perder, pero sin que esto signifique que hubiera conformado. Juegan con la mente y el físico de 1920. Defienden algunos y atacan los que pueden, los que están en condiciones de soportar una faena intensa, como son todos los Campeonatos Mundiales. Desgraciadamente lo que fue bueno en Colombes o en Amsterdam no lo es ahora, como tampoco las grandes figuras que tuvo entonces el fútbol charrúa, ni las tiene ahora el conjunto que decepcionó en Arica.

Jorge Fernández R.



SERIAS PRETENSIONES al título de campeonas sudamericanas de vóleibol tienen las jugadoras peruanas, y seguramente serán rivales de peso para las brasileñas, actuales dueñas de la corona continental. Luego de su victoria ante Argentina, forman, junto al entrenador Guillermo Duffoo: Ana María Raggio (10), Siria Carvajal, Nelly Román, Edith Neguerol, Zoila Scarpatti, Ada Volpe, Olga Román; agachadas, Sonia Tabja (2), Sara Pinedo, capitana; Rosa Loayza, Margarita Núñez y Abigail Ojeda.

S. A. DE VOLEIBOL:

BRASIL GANO SIN APURO A ARGENTINA Y SIGUE INVICTO

En tres sets consecutivos de 45' de duración cayeron los transandinos que fueron apabullados por el sexteto vencedor. Tenaz resistencia opuso el equipo femenino de Argentina a Perú, cayendo en el máximo de cinco sets

Inesperada y terca resistencia opuso Argentina a Perú, en su partido correspondiente al Cuarto Campeonato Sudamericano de Vóleibol Femenino, obligando al sexteto vicecampeón sudamericano a ímprobos esfuerzos, para adjudicarse el juego, tres sets a dos de las transandinas, que superaron con largueza el cometido del debut ante Brasil. Sólo en el último episodio pudo Perú dejar establecida su manifiesta superioridad. La anotación de cada set fue: 15|11; 14|16; 15|7; 11|15 y 15|5. Buenas figuras del equipo vencedor, fueron Ana María Raggio y Olga Sáez, al paso que en Argentina, destacaron las dos levantadoras, Ana María Passaro y Nélida Nigro. Finalizando el match, algunas jugadoras peruanas sufrieron crisis nerviosa, afectadas por lo inesperado del resultado, que preveían sería un triunfo fácil, sin angustias. Sucedió lo contrario y a un paso estuvieron de perder. Esto confirma el aserto que dice: "No hay enemigo chico".

En otro match correspondiente a la décima fecha del Sudamericano masculino, Brasil dio una soberbia demostración de efectividad y juego brillante, apabullando al representativo de Argentina, en tres set consecutivos, de corta duración: 15|8; 15|3 y 15|10. Nunca antes, al menos en este certamen, los brasileños habían deparado a los aficionados un cometido tan notable. Certeros en el remate, sin fallas en la defensa y con un ánimo contagioso, fueron acumulando puntos, pese a la tenaz resistencia inicial de los argentinos, que esta vez no encontrarón claros en las líneas adversarias, para poder colocar sus impactos. Argentina tuvo que lamentar dos deserciones: los levantadores Pedro Logiudice y Augusto de Abajo, que debieron abandonar la cancha por lesiones a las manos. De todas maneras, con cualquier formación que hubieran presentado tal como jugó Brasil, habría salido triunfador del Gimnasio Maccabí.

Con esta victoria, Brasil tiene ya asegurado el título de Campeón Sudamericano, cetro que conquista por quinta vez consecutiva, y si gana a Chile, en la última fecha, será vencedor en carácter de invicto. Hasta el momento no ha perdido ningún set, actuación que habla por sí sola de la capacidad demostrada ante sus eventuales adversarios.

VOLEIBOLISTAS DESCANSAN HOY

De un merecido día de descanso gozarán hoy las delegaciones concurrentes al Quinto Campeonato Sudamericano de Vóleibol Masculino y Cuarto Femenino. Jugadores y dirigentes aprovecharán la tregua para visitar los puntos de atracción turística del Gran Santiago. Algunos irán a Farellones, otros viajarán a la costa, y el grueso de ellos se quedará en la capital, para ver el partido Chile-Brasil o presenciarlo por televisión.

Las dos fechas finales se realizarán jueves y viernes, en el Gimnasio Nataniel. El programa de ambas es el siguiente: jueves 14, Chile-Argentina, damas; Argentina-Uruguay, varones; viernes, Brasil-Perú, damas, y Chile-Brasil, varones.

FALLECIO PACO BRU, EL PRIMER SELECCIONADOR QUE TUVO ESPAÑA

La vieja gloria del balompié hispano dejó de existir a los 77 años. Fue también notable atleta. Murió igualmente en Madrid, Nazario Garcimartin, veterano futbolista amateur. Sigue lesionado Di Stéfano. Real Madrdi jugará el pxmo. domingo con un equipo francés. El Club Burgos ganó trofeo "Alfredo Di Stéfano". Kubala va con el Barcelona a Italia. Increíble: hace cuatro años, Amarildo, suplente de Pelé, fue ofrecido en 20.000 pesetas al Mallorca y... no hubo interés

MADRID, 12.— (UPI).— Paco Brú, el primer seleccionador de fútbol que tuvo España, y Nazario Garcimartin, modesto jugador de fútbol, lesionado durante un partido, fueron enterrados hoy.

Las páginas deportivas de los diarios dedican amplios reportajes a Brú, quien en su primera actuación oficial como árbitro salió al campo de juego con un pito y una pistola.

Brú, que falleció víctima de cáncer a los 77 años de edad, practicó también destacadamente el lanzamiento del disco, saltos de longitud y altura, velocidad y kiu-jutsu, y, siempre en aras del fútbol, viajó por toda Europa y América. En La Habana fue preparador del Club Juventud Asturiana y seleccionador nacional de Cuba.

En 1928, Brú regresó a España y después volvió a América, donde entrenó al equipo nacional peruano para el Campeonato Mundial de Montevideo.

Hace poco, al rememorar su vida deportiva, Brú recordaba que "allá por el año 1915 arbitré un partido que nadie quería arbitrar. Comencé vistiéndome con los jugadores y lo primero que hice fue sacar un pistolón que llevaba en el bolsillo y colocarlo sobre el banco de la caseta, para que los muchachos lo vieran. Me vestía de árbitro, recogí el pito y la pistola y, cuando íbamos hacia el campo, le dije a los jugadores, "si hay bronca salen por la tapia...".

De la vida deportiva de Nazario Garcimartin poco hay que contar, pues se trataba de un jugador amateur perteneciente a un equipo de 3.a regional de Valladolid; cuando el domingo último jugaba en Valladolid, resultó gravemente lesionado en un encontrón con un defensa del equipo contrario, siendo trasladado a una clínica madrileña, donde falleció.

MADRID, 12.— (UPI).— La Selección Española de Fútbol, que partió al Campeonato Mundial "con muchas ilusiones", es esperada de regreso mañana a las 7.30 A. M., hora que contribuirá a empañar el recibimiento que los hinchas darán a los tristes y defraudados jugadores.

Pero la escasa fortuna que ha acompañado en Chile a la Selección, prontamente es olvidada por los aficionados españoles que, aunque en el fútbol son fanáticos, anteponen sobre todo su alegre carácter y optimismo.

Aunque la crítica sigue dedicando sus comentarios por "la errónea alineación del primer día y la funesta táctica desarollada que llevaron a España a una injusta derrota y el apurado triunfo a costa de México, en los últimos minutos, no pudo rectificar, para sucumbir finalmente, pero con honor, ante Brasil", los aficionados se preocupan o interesan más por las noticias y los "se dice", relacionados con los equipos locales, que se preparan para próximas jiras y campeonatos.

No obstante, las lamentaciones no han llegado totalmente a su final. Ahora, una noticia proveniente de Palma de Mallorca da cuenta de que Amarildo, el delantero brasileño sustituto de Pelé en la selección de su país y autor de los dos goles que dieron la victoria a Brasil sobre España, "fue ofrecido al Mallorca, hace unos cuatro años, por la modesta cantidad de 20.000 pesetas". Al parecer, la oferta la hizo un mallorquín que reside en Brasil, y no interesó.

MADRID, 12 (UPI).— Miguel Muñoz, entrenador del Real Madrid, que acaba de regresar de Chile, informó hoy que Alfredo Di Stéfano continúa lesionado y que "en cuanto llegue a Madrid será reconocido por el doctor Jiménez Quiles, que es el mismo que lo trató anteriormente".

Subrayó el entrenador madridista que, "menos Alfredo, todos los demás jugadores del Madrid se encuentran perfectamente".

Dijo también, que el club está realizando gestiones para celebrar el próximo domingo un partido en el estadio Chamartin, "probablemente, con un equipo francés", que serviría de entrenamiento a los jugadores madridistas ante sus próximos encuentros semifinales de la Copa del Generalísimo, a reanudarse el próximo día 24.

En tanto, la directiva del Madrid realiza gestiones para lograr el traspaso del Corunes Amancio.

El gerente del Real Madrid, Antonio Calderón, declaró hoy qué, "esta semana se resolverá en uno u otro sentido el llamado caso Amancio".



DI STEFANO: Sigue lesionado, y su inactividad tiene preocupados a los del Real Madrid. Será escrupulosamente examinado por los médicos en la capital española.

MADRID, 12 (UPI).— El Club de Fútbol Burgos, de segunda división, se ha proclamado vencedor, por anticipado del trofeo "Alfredo Di Stéfano".

El torneo ha sido jugado por seis clubes de segunda, y a falta de un encuentro, el Burgos ha conseguido el triunfo.

A falta de una fecha para su terminación, la clasificación es la siguiente: Burgos 13 puntos; Sestao, 10; Alaves, 9; Rayo Vallecano, 8 y Palencia e Indauchu, siete cada uno.

MADRID, 12 (UPI).— Procedente de Chile, regresó el entrenador del Club de Fútbol Barcelona, Ladislao Kubala. Hoy saldrá con el equipo catalán con dirección a Italia, donde el Barcelona jugará el próximo jueves un encuentro amistoso con el Club Mantova.

Público de los 8.os finales: 565.330 personas

PUBLICO Y RECAUDACION DE LOS PARTIDOS JUGADOS EL 6 Y 7 DE JUNIO EN LOS CUATRO ESTADIOS

	SANTIAGO		ARICA		VIÑA DEL MAR		RANCAGUA		TOTAL	
	ALEMANIA-CHILE		URUGUAY-RUSIA		BRASIL-ESPAÑA		ARGEN.-HUNGRIA			
Partido 6/6	Público	US$	Público	US$	Público	US$	Público	US$	Público	US$
Pacífico	6.368	63.680,—	641	6.410,—	2.208	22.080,—	364	3.640,—	9.581	95.810,—
Andes	11.882	95.056,—	377	3.016,—	1.099	8.792,—	261	2.088,—	13.619	108.952,—
Laterales	20.862	62.586,—	3.404	10.212,—	15.408	46.224,—	1.995	5.985,—	41.669	125.007,—
Galerías	28.112	47.790,40	5.551	8.326,50	—.—	—.—	5.325	9.052,50	38.988	65.169,40
	67.224	269.112,40	9.973	27.964,50	18.715	77.096,—	7.945	20.765,50	103.857	394.938,40
	SUIZA-ITALIA		COLOMBIA-YUGOS.		MEXICO-CHECOSL.		BULGARIA-INGLAT.			
Partido 7/6	Público	US$	Público	US$	Público	US$	Público	US$	Público	US$
Pacífico	6.020	60.200,—	601	6.010,—	1.529	15.290,—	376	3.760,—	8.526	85.260,—
Andes	5.635	45.080,—	324	2.592,—	527	4.216,—	207	1.656,—	6.693	53.544,—
Laterales	20.057	60.171,—	2.302	6.906,—	8.628	25.884,—	807	2.421,—	31.794	95.382,—
Galerías	28.116	47.797,20	3.940	5.910,—	—.—	—.—	4.310	7.327,—	36.366	61.034,20
	59.828	213.248,20	7.167	21.418,—	10.684	45.390,—	5.700	15.164,—	83.379	295.220,20
Acumulado en las seis primeras fechas	388.477	1.500.390,20	51.539	149.600,—	79.361	321.553,—	45.953	118.059,40	565.330	2.089.602,60

NOTA: CALCULO PREVIO SUJETO A CONFIRMACION.



CHECOSLOVAQUIA VS. YUGOSLAVIA DESDE VIÑA DEL MAR

Fanfani mantendrá su política de Centro - Izquierda en Italia

DEMOCRATACRISTIANOS Y COMUNISTAS PERDIERON POSICIONES

ROMA, 12 (UPI).— Por Ernst Sakler.— El Primer Ministro Amintore Fanfani afirmó esta noche que mantendrá firmemente la política de "centro izquierda", que afectó a su propio partido en las últimas elecciones, pero que fortaleció, en cambio, a su coalición contra las amenazas de las extremas derecha e izquierda.

Los resultados de las elecciones municipales celebradas el domingo y el lunes en diversas ciudades, con participación de la décima parte del electorado de todo el país, indican que la política de planificación estatal y de colaboración con los socialistas, seguida por Fanfani, ha perjudicado al Partido Comunista. Por primera vez, desde que terminó la guerra, los comunistas perdieron posiciones en forma leve, pero evidente.

La extrema derecha, a su vez, continúa declinando, los monárquicos perdieron considerable terreno y los neofascistas lograron una mejoría insignificante.

Pero los Demócratas Cristianos, sector al que pertenece el Primer Ministro, también perdieron posiciones. Una parte del conservadorismo, disgustada por la alianza de Fanfani con los socialistas, votó por el Partido Liberal, que duplicó los votos recibidos en relación con elecciones anteriores.

Otro grupo de electores no apoyó a los Demócratas Cristianos por razones totalmente diferentes, y votó en cambio, por sus aliados, los Demócratas Sociales y Socialistas, por estimar que constituyen la verdadera fuerza en la alianza de centro izquierda.

Refiriéndose a las pérdidas de los comunistas y de la extrema derecha, Fanfani dijo que los partidos del Gobierno mantienen sus posiciones.

EE. UU. DEBE EVACUAR TROPAS DE TAILANDIA, AFIRMA RUSIA

MOSCU, 12.— (UPI).— El diario "Izvestia", órgano oficial del Gobierno soviético, pide hoy el retiro de las fuerzas norteamericanas en Tailandia, en vista de que ha sido constituido un Gobierno de coalición en Laos.

"Ahora —dice— que ya ha sido creado un Gobierno en Laos que mantendrá una política de neutralidad, los Estados Unidos deberían retirar inmediatamente sus fuerzas en Tailandia y en la frontera con Laos.

"Es bien sabido que el Gobierno de coalición hubiese sido constituido hace mucho tiempo, de no haber intervenido los Estados Unidos en los asuntos internos de Laos."

El diario agrega que el retiro de las fuerzas norteamericanas dará fuerza a las declaraciones de Washington sobre "supuesta posición de neutralidad en Laos" y sostiene que la política norteamericana "es origen de aprensión, como siempre".

Después de referirse a noticias de la prensa de los Estados Unidos, en las que se acusa a los militares de "falta de determinación en Asia sudoriental" y de "recordar frecuentemente la experiencia cubana", el diario se pregunta si ello no quiere decir que Estados Unidos se apresta a ejercer más presión militar sobre Laos para obligar al Gobierno de coalición "a salirse de la ruta de neutralidad".

"Izvestia" reitera su denuncia de que la lucha en Nam Tha, que dio lugar al envío de fuerzas norteamericanas a Tailandia, "fue provocada por el general Phoumi Nosavan, que es elemento de apoyo de los Estados Unidos en Laos".

Podemos lograr más acuerdos como en Laos, afirmó Khrushchev

MENSAJE ENVIADO AL PRESIDENTE DE EE. UU., JOHN KENNEDY

MOSCU, 12 (UPI).— El Primer Ministro, Nikitá Khrushchev, dijo hoy que el acuerdo pacífico concertado en Laos fortalece la convicción de que otros problemas que existen entre el Este y el Oeste pueden zanjarse de la misma manera.

La declaración está contenida en un cable dirigido por Khrushchev al Presidente de Estados Unidos, John F. Kennedy, con relación al acuerdo que ayer se concertó en Laos entre las tres facciones rivales.

El texto oficial del cablegrama fue divulgado íntegramente por la Agencia Oficial de Noticias, TASS.

En el cable, el Primer Ministro soviético afirma que el ejemplo que significa "el acuerdo logrado en Laos, evidencia que el deseo de zanjar las cuestiones por medio de la cooperación y sobre la base del interés mutuo puede rendir "frutos".

Al mismo tiempo, los resultados alcanzados en la solución del problema laotiano fortalecen la convicción de que puede obtenerse igual éxito, siguiendo el mismo camino, en otros problemas internacionales que actualmente dividen a los Estados y crean tensiones en el mundo.

Khrushchev añadió que quería aprovechar la ocasión para "expresar su satisfacción ante el hecho de que el "mutuo entendimiento" a que llegaron Kennedy y él, en junio del año pasado, cuando se entrevistaron en Viena, durante tres días, comienza ahora a traducirse a la realidad.

TASS señaló que un mensaje similar ha sido enviado al Primer Ministro británico Harold Macmillan.

Congreso venezolano protestó contra "inminente dictadura"

El Presidente Betancourt pondría al comunismo fuera de la ley

CARACAS, 12. (UPI).— (Por James R. Whelan).— Los rápidos acontecimientos de hoy ponen de relieve en forma impresionante la creciente crisis de Venezuela, que es uno de los más graves peligros políticos que ha corrido el Presidente, Rómulo Betancourt, en sus turbulentos tres años y medio en el poder.

En medio de los insistentes rumores de que el Presidente proyecta promulgar un decreto declarando ilegales al Partido Comunista y al filomarxista Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), la Cámara de Diputados, dominada por la oposición, aprobó anoche una moción de protesta contra lo que calificó de inminente dictadura, y pidió el apoyo de estudiantes, campesinos, obreros y profesionales "para destruir con su presencia en la batalla cívica esta grave amenaza a la democracia nacional y a la paz y la estabilidad de nuestro país."

Por su parte, Betancourt celebró esta mañana una reunión calificada de rutinaria con su Gabinete. En el Orden del Día no había nada relacionado con los rumores de proscripción de los dos partidos izquierdistas, pero fuentes del Palacio Presidencial de Miraflores dijeron que es de esperar alguna decisión hoy.

También esta mañana se reunieron los dirigentes de la Federación Venezolana de Trabajadores, leales a Betancourt, para organizar una huelga simbólica de media hora contra la Cámara de Diputados.

Al mismo tiempo la campaña por radio contra los comunistas, acusándolos de conspiradores y terroristas, está adquiriendo intensidad, y muchos la consideran como preparación de la opinión pública para las medidas en preparación.

Los jefes de la oposición expresan su disconformidad con la proscripción de los dos partidos amenazados y hacen la prevención de que tal paso podría hacer que estallase la guerra civil.

DEMOCRACIA ECONOMICA. — Todos parecen haber concertado una democrática cita, para encontrarse en estos días en los siete pisos y veintidós departamentos de los Almacenes París, con motivo de su tradicional Liquidación Semestral. En la foto que insertamos, tomada en el interior de la gran tienda de Alameda y San Antonio, puede observarse la corriente humana que circula, aprovechando las evidentes ventajas de las ofertas de este acontecimiento comercial. Año tras año, los Almacenes París ven aumentar su clientela, formada por personas de todos los niveles sociales, atraídas por la fama de calidad y bajos precios, que esta tienda ha conquistado.

TRIUNVIRATO GOBERNARA EN LAOS, CON DERECHO A VETO

KHANG KHAY, Laos, 12. (UPI). (Por Michael T. Malloy).— Los príncipes rivales de Laos firmaron hoy un acuerdo para establecer un triunvirato de Gobierno que otorga la facultad del veto, en caso de decisiones importantes, a cada una de las facciones, sin excluir a los rebeldes filocomunistas.

El acuerdo que establece el Gobierno de coalición está encaminado a poner término a casi dos años de guerra civil, que amenazaron con extender el conflicto por el sudeste de Asia. Pero estipula que el Primer Ministro neutralista, Príncipe Souvanna Phouma, debe tener el unánime consentimiento de las tendencias occidental y comunista para poder poner en práctica cualquier medida política importante.

"Los tres Príncipes convinieron en que las tres Carteras, de Defensa, Interior y Asuntos Exteriores, deben entregarse a figuras pertenecientes al partido del Príncipe Souvanna Phouma", señala el acuerdo.

"Todas las decisiones relativas a estos tres departamentos vitales deben ser sancionadas por un acuerdo unánime de los tres jefes de las facciones", añade dicho acuerdo.

Por lo tanto, Laos estará regido por un Gobierno con tres jefes.

Nehru se niega a ruptura con China comunista

NUEVA DELHI, 12 (UPI).— El Primer Ministro, Jawaharlal Nehru rechazó la sugerencia de varios parlamentarios de romper relaciones diplomáticas con China Comunista con motivo de la controversia fronteriza.

Nehru dijo en el Parlamento que la India "no se propone romper relaciones diplomáticas con China", a pesar de que mientras el Gobierno "presenta protesta tras protesta, los chinos continúan realizando agresión tras agresión".

India previno el mes pasado a China Comunista que si ese régimen trata de recuperar posiciones en la frontera de India con Tibet, en Longju deberá hacer frente a la fuerza.

Tres reclusos se escapan de Alcatraz

SAN FRANCISCO, 12 (UPI). — Tres reclusos de la prisión federal isleña de Alcatraz escaparon hoy y las autoridades han desplegado una intensa búsqueda por aire, mar y tierra para localizarlos.

Los tres presos colocaron muñecos en sus camas para que no se advirtiera su fuga, según dijo un funcionario.

Los fugitivos se nombran John Willam Anglin, de 32 años de edad; su hermano, Clarence, de 28 años, y Farris Egbert Morris, de 35 años. No se sabe si portan armas.

"Suponemos que están en los alrededores de la isla, pero aún no se ha podido determinar ésto", dijo un vocero de la prisión.

Hay provocación en Berlín, dice diario de Moscú

MOSCU, 12 —(UPI)— El órgano oficial "Izvestia" denuncia esta noche que Alemania Occidental planeó las provocaciones que ahora se han puesto en práctica en Berlín y previene al Gobierno de Bohn que "tome en cuenta las consecuencias".

El periódico dice que una serie de locas y provocadoras medidas que fueron concebidas por Bohn se está llevando a cabo en la actualidad en Alemania y Berlín occidentales. Añade que el propósito perseguido es "complicar la situación en torno a Berlín oeste".

Señala asimismo el periódico que incidentes recientes, que incluyen los disparos hechos por la policía de Berlín Occidental hacia Alemania oriental, fueron al parecer instigados por Alemania occidental.

DEFUNCION.—

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra hija

MARIA MONICA RITTSTEINER R.
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán privadamente hoy, en el Cementerio General.

La familia.

EXPRESION DE GRACIAS.—

✝ Agradecemos a todas las personas que acompañaron los restos de nuestra querida madre y abuelita, doña

TERESA BERTA OSORIO DE ALVAREZ
(Q.E.P.D.)

Cuyos funerales se efectuaron ayer en el Cementerio General.

Sus hijos: Amanda, Bella, Hugo, Julio y Enrique.

NUEVA FECHA NACIONAL DE LAS FILIPINAS

MANILA, 12 (UPI).— Filipinas quebró hoy un lazo sentimental con los Estados Unidos, que mantenía desde hace 16 años, al celebrar en esta fecha, en lugar del cuatro de julio, el día de su independencia.

Al conmemorar hoy su "cumpleaños", los filipinos rindieron emotivo homenaje al general Emilio F. Aguinaldo, que tiene 93 años de edad y que otrora fue enemigo de los Estados Unidos.

Después de dirigir la revolución contra España y de proclamar la independencia de Filipinas, el 12 de junio de 1898, Aguinaldo trató [illegible] que los Estados Unidos [illegible]mieran el control de Filipinas.

352 portugueses han muerto en zona de Angola

LISBOA, 12 (UPI).— En los últimos 16 meses murieron en Angola 352 miembros de las Fuerzas Armadas de Portugal, según anunció oficialmente hoy el Ministerio de Defensa.

El comunicado agrega que las cifras se dan a conocer para que el pueblo portugués conozca los hechos en relación con la situación en el territorio africano, en vista de que "ciertos órganos de la prensa y la radio extranjeras" publicaron informaciones supuestamente tergiversadas".

Las bajas —dice el comunicado— fueron causadas en encuentros con los rebeldes y por enfermedades, accidentes de carretera, de aviación y de otra índole.

ENCONTRE

UN HERMOSO PERRO, en Gran Avenida, frente a Municipalidad La Cisterna. Ojalá nadie lo reclame al

FONO 382187

UN VERDADERO REGALO DE BODAS, EL MILLON DE PESOS DE "LOS GOBELINOS"

La señora María Aulistia recibió emocionada un cheque a la vista por esa suma, al obtener el premio de la "Alcancía Millonaria". El lunes próximo se realizará el último sorteo en homenaje al Mundial de Fútbol de 1962



"Los Gobelinos", a traves de su sensacional concurso de la "Alcancía Millonaria", entregó al mediodía de ayer un cheque a la vista, por un millón de pesos, a la señora María Aulistia, con domicilio en calle Bustos 546. Se trata de la segunda persona que obtiene tan preciado premio, de una manera muy simple: adquiriendo sus mercaderías en "Los Gobelinos", la tradicional esquina de la economía en Compañía con Ahumada.

Todos los compradores de "Los Gobelinos", al hacer una de sus compras en esa prestigiosa firma, a través de sus 22 Departamentos, reciben un cupón que posteriormente debe ser depositado en la urna ex profeso, que se ha colocado en el primer piso de "Los Gobelinos".

La señora María Aulistia sólo lleva cuatro meses de casada. Es decir, el millón de pesos de la Alcancía Millonaria de "Los Gobelinos" viene a constituirse en un verdadero regalo de bodas. Al recibir su cheque se manifestó muy emocionada y feliz. Nunca imaginó obtener el premio. Declaró a los periodistas que el lunes de la semana pasada salió al centro con el propósito de adquirir una tetera de agua. Recorrió muchos negocios caminando por Puente hacia la Plaza de Armas. Por curiosidad se detuvo a mirar una de las vitrinas de "Los Gobelinos", donde se ofrecen al público mercaderías de alta calidad, a precios sumamente convenientes. De repente sus ojos se posaron sobre el objeto que ella buscaba desde hacía muchos minutos. Como el precio le pareció una verdadera "ganga", según su expresión textual, la adquirió de inmediato. Canceló por ella poco más de tres mil pesos. Recibió su cupón, el N.o 11 202, y lo llenó con sus datos. Después regresó contenta a su casa, feliz de haber comprado una excelente mercadería.

Por lo demás, dijo la señora María Aulistia, no es la primera vez que adquiero algo en "Los Gobelinos". Siempre estoy al día en sus ofertas. Para mí es un verdadero deleite contemplar sus modernas y amplias vitrinas.

Por otra parte, se comentaba en todo los tonos que la Alcancía Millonaria de "Los Gobelinos" ha entregado hasta ahora dos premios de un millón de pesos en dinero efectivo, justamente a dos damas recién casadas ya que la anterior llevaba sólo poco más de un año.

La Alcancía Popular de "Los Gobelinos" constituye para las dueñas de casa y público en general, el mejor estímulo y homenaje al Mundial de Fútbol de 1962. La persona premiada recibe un cheque a la vista por un millón de pesos. Nada de obsequio en mercaderías. Dinero contante y sonante.

Los compradores de "Los Gobelinos" tendrán oportunidad de ganar un tercer y último premio de $ 1.000.000 el lunes próximo cuando finalice el concurso de la Alcancía Millonaria. Desde ya, participarán en él todas las personas que adquieran sus mercaderías en esa prestigiosa firma en el transcurso de la presente semana. Hay una tercera chance que hará un tercer millonario. En los 22 Departamentos de "Los Gobelinos" puede estar su suerte.

Suplemento Deportivo Extraordinario de CERVEZA CHILENA

LA NACION

Miércoles 13 de Junio de 1962.

¡Por Fin lloraron Muchachos!

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — MIERCOLES 13 DE JUNIO DE 1962
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

A Eº 85 Millones Alcanzan Este Año Planes de Obras Públicas

Más de Eº 30 millones para construcción de nuevas vías camineras.— Distribución de los fondos

Con un presupuesto de Eº 84.445.000, programado para este año, el Ministerio de Obras Públicas da término e inicia nuevas construcciones de agua potable, alcantarillado, defensas fluviales, pavimentación de calzadas y aceras, canales de riego y embalses, caminos y puentes.

Esta cifra se desglosa en las siguientes partidas de inversión, según informaciones dadas a conocer ayer:

Eº 30.996.000 a la Dirección de Vialidad, que tiene programado el mejoramiento de 3.800 kilómetros de caminos, gran parte de los cuales serán pavimentados. También se proyecta la pavimentación de otros 250 kilómetros. Los trabajos de conservación de rutas se harán extensivos en una red de 70.000 kilómetros.

En cuanto a puentes se repararán 15.000 metros y se construirán otros 1.800 metros.

Eº 22.253.500, a través de la Subsecretaría, para transferencias de capital a otras instituciones públicas.

Eº 10.850.000, para proseguir con los programas de la Dirección de Riego.

Eº 7.930.000, para construcción de edificios públicos y escuelas, especialmente en la zona sur.

Eº 5.185.494 para que la Dirección de Obras Sanitarias construya 241 kilómetros de cañerías nuevas en diversas redes de agua potable y termine 80 kilómetros que ya se encuentran en ejecución. Conectará además 12.000 instalaciones domiciliarias.

Obras Sanitarias construirá 145 nuevos kilómetros en las redes de alcantarillado y terminará 60 kilómetros que se encuentran en marcha. Se conectarán además 11.000 instalaciones domiciliarias a la red general en diversos puntos del país.

La misma repartición deberá terminar 30 proyectos de construcción de defensas fluviales, que están en sus etapas finales de estudio, además de 25 nuevas obras.

Pavimentación Urbana prosigue sus planes con Eº 1.250.000 y Obras Portuarias con 2.940.000 escudos.

El Departamento Jurídico con Eº 3.000.000 realiza compra y expropiaciones de terrenos.

Además el Ministerio de Obras Públicas consulta un presupuesto de inversiones en moneda extranjera que suman 3.186.000 dólares. Este rubro el año pasado alcanzó a 920.000 dólares.

Jayne luce sus habilidades



ROMA.— Jayne Mansfield muestra y demuestra su talento en una mesa de billar, mientras su perro "Doctor" observa, en la villa que la actriz ha arrendado en Grottaferrata, en las colinas que rodean a Roma. La actriz está haciendo la puntería con una bola numerada, lo que los expertos podrían criticar como forma de jugar pool; pero ninguno podrá objetar de las formas de la actriz. Jayne se ha ido a Roma, junto con su marido Mickey Hargitay, y los hijos, para filmar "Panic Button", junto a Maurice Chevalier y Eleanor Parker.

18a. EXPLOSION ATOMICA DE LOS ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON, 12 (UPI).— Los Estados Unidos hicieron estallar hoy el décimoctavo artefacto nuclear, en la serie de experimentos que realiza en las proximidades de la Isla Christmas, en el Pacífico.

Un comunicado conjunto de la Comisión de Energía Atómica y del Departamento de Defensa dice que la explosión tuvo lugar aproximadamente a las 11.30 de la mañana.

El artefacto nuclear era de intensidad intermedia y fue unas 100.000 toneladas de TNT.

ESCOLARES VOLVERAN EL LUNES A CLASES

El próximo lunes 18 comienzan las clases en todas las escuelas primarias, liceos y establecimientos dependientes del Ministerio de Educación. El período oficial de vacaciones de invierno finaliza oficialmente el sábado 16.

Las vacaciones fueron adelantadas este año para que coincidieran con el Campeonato Mundial de Fútbol. Sin embargo, las escuelas universitarias se encuentran trabajando normalmente con excepción del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile. Esos establecimientos tendrán su feriado en julio próximo.

En atención a diversas consultas que se le estaban haciendo al Ministerio de Educación relacionadas con una supuesta postergación de las vacaciones, tanto la Dirección de Educación Secundaria, como la Primaria, fueron categóricas para reiterar que las vacaciones finalizan el sábado de la presente semana y que el período de clases se reanuda, impostergablemente, el lunes 18 del presente.

SALAN EN SU CELDA



PARIS.—El ex General del Ejército francés Raoul Salan, jefe de la OES, se pasea por la cárcel de La Santé. Dos hombres de la OES fueron ejecutados el 7 de junio, para demostrar que el Presidente Charles De Gaulle no omitirá esfuerzos para terminar con la acción terrorista en Argelia. Se cree que lo único que ha demorado la ejecución del General Edmond Jouhaud es el hecho que su superior Salan recibió del mismo tribunal la sentencia de prisión perpetua. Esta fotografía fue tomada hace un mes.— (UPI, Radiotelefoto).

64 TURISTAS EXTRANJEROS FORMULARON DENUNCIA CONTRA AGENCIA DE VIAJES

Nuevas reclamaciones entregadas contra restaurantes y fuentes de soda. Sólo se espera dictamen legal para aplicar las sanciones correspondientes

En la Dirección de Industria y Comercio se han continuado recibiendo denuncias por abusos en los precios, perpetrados por hoteles, restaurantes y otros negocios, en contra de turistas que se encuentran en el país presenciando el Campeonato Mundial de Fútbol.

Entre estas denuncias se ha formulado una nueva contra la agencia de turismo argentina Exprinter, por parte del señor Michele Schianaia, quien celebró contrato con dicha empresa el 23 de diciembre último, por la suma de mil 483 dólares. En esta cantidad estaban incluidos el pago del viaje, ida y regreso, Lima-Santiago, para dos personas, lo que representaba 344 dólares, agregado el recargo por "jet"; dos abonos para la tribuna Pacífico, 212 dólares, y 21 días de permanencia en Santiago, con pensión para dos personas, lo que representaba 927 dólares.

El reclamante manifiesta que fue alojado en la residencia de doña Adela C. de Vargas, calle Gálvez 184, departamento 502. Esta dama expresó, por su parte, que Exprinter le paga 11 dólares diarios, en tanto que la empresa cobra al cliente el doble. Al mismo tiempo, manifestó que está recibiendo el pago por parcialidades desde el 30 de mayo, y que la última cuota le será cancelada el 30 del mes en curso. Cabe recordar que Exprinter es también casa de cambio. Vale decir que ha trabajado con los dólares que pagaron en el extranjero los turistas, y que debido a ello cancela en cuotas sus compromisos.

Otras reclamaciones afectan al Restaurante-Bodegón Manuel Rodríguez, de calle Moneda, donde por 2 ginger ales con una copita de pisco cada uno se cobraron cinco escudos y medio, incluyendo la propina, según consta en la boleta N.o 178036, de fecha 8 de junio.

MAS DENUNCIAS CONTRA EXPRINTER

Dos turistas colombianos, Guillermo Granados Olguín y René Chacra García, denunciaron ante la Dirección de Industria y Comercio que les fueron sustraídas tres maletas con efectos personales, dos abonos para el Mundial y 500 dólares en billetes, cuando procedían a cambiarse desde Moneda 2131, lugar en que primitivamente se hospedaban, hasta Callao 3425.

Según explicaron, la firma Exprinter los hizo acompañar de un empleado llamado Carlos Waldo González y otra persona no identificada. Cuando los turistas procedieron a cancelar su hospedaje, los dos individuos se dieron a la fuga en un taxi. Uno de los afectados es Jefe de Investigaciones de Colombia, y aunque la denuncia fue presentada a los servicios respectivos, Exprinter ha ofrecido cien dólares de compensación a las víctimas.

Doña Teresa García, domiciliada en Montenegro 324, presentó una reclamación a la Dirección de Industria y Comercio porque, a su juicio, Exprinter no ha cumplido el convenio suscrito con ella por el hospedaje de turistas.

La citada dama manifestó que Exprinter le contrató hospedaje para seis turistas, pero hasta el momento sólo le ha enviado tres a su domicilio. La atención de los seis turistas que primitivamente iban a llegar, la obligó a incurrir en numerosos gastos, de los cuales ahora la firma turística mencionada no quiere hacerse responsable.

Por su parte, la Dirección de Industria y Comercio informó que, hasta el momento, 64 ciudadanos extranjeros han ratificado sus denuncias contra la firma Exprinter. Esta empresa aparece cobrando por alojamiento, comida y compra de abonos para el Campeonato Mundial, sumas superiores a las que actualmente se cobran en el país.

Las denuncias han sido ratificadas por 50 turistas colombianos, 9 mexicanos, 3 ecuatorianos y 2 peruanos.

La Dirección de Industria y Comercio informó que está estudiando las sanciones legales contra Exprinter, y que, de acuerdo con los antecedentes de que se dispone, se ha establecido que no cumple con todas las cláusulas de los convenios que suscribió con los turistas extranjeros. Una vez conocido el dictamen legal se procederá, con toda energía, a

(PASA A LA PAGINA 10)

MAS ALEMANES HUYEN DESDE BERLIN ROJO AL OCCIDENTE

BERLIN, 12. (UPI).— "Un grupo numeroso" de alemanes orientales huyó hoy a Berlín occidental, según anunció oficialmente el Gobierno municipal.

Fuentes extraoficiales revelaron que de 10 a 15 alemanes alcanzaron la libertad atravesando un túnel, en la tercera fuga en gran escala que tiene lugar este año a través de la pared levantada por los comunistas.

El silencio oficial que se mantiene sobre los detalles de la fuga es interpretado como esperanza de que otros alemanes orientales pueden escapar a través de la misma ruta.

Las primeras noticias sobre la llegada de los refugiados trascendieron seis horas antes de que las autoridades del Gobierno y la policía confirmaran el hecho.

El vocero del Gobierno municipal se limitó a anunciar: "Un grupo numeroso de refugiados logró éxito en su esfuerzo por llegar hoy a suelo de Berlín occidental". Agregó que conforme a un acuerdo al que llegaron autoridades del Gobierno y de la policía, se mantendrán en reserva los detalles de la fuga.

La policía de Berlín occidental retendrá todo detalle sobre el hecho hasta que esté convencida de que el túnel fue descubierto por las autoridades comunistas.

En enero de este año, 28 alemanes orientales llegaron por un túnel a Berlín occidental. En el mes de mayo, otros 12 ancianos de la zona soviética siguieron la misma ruta y alcanzaron la libertad.

Martín Bormann estaría vivo en Sudamérica

LONDRES, 12 (UPI). — Martín Bormann, representante personal de Adolfo Hitler, está vivo, en la América del Sur, y una vez por año visita Europa, según un despacho que publica hoy el "Evening News", de esta capital.

Angel Alcázar de Velasco, de 52 años de edad, condecorado con la Cruz de Hierro, y ex Agregado de Prensa en la Embajada española en Londres, dice en este despacho que "en el mes de mayo del año 1946 él mismo condujo a Bormann de España a la Patagonia, República Argentina, en un submarino alemán".

La noticia está fechada en París, y dice que De Velasco fue Jefe del Servicio de Contraespionaje de los nazis en España en 1940, y luego miembro de la Embajada española en Gran Bretaña, de 1941-42. Agrega que De Velasco afirmó "que todavía trabaja al servicio de los nazis".

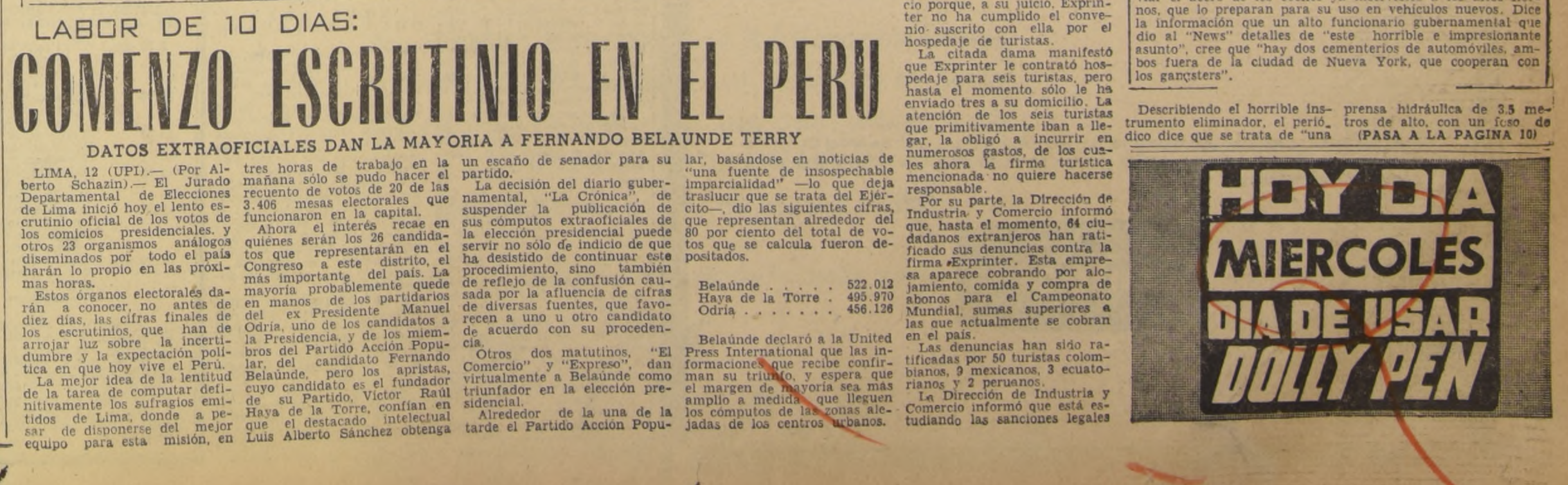
Según el "Evening News", De Velasco "afirmó haber visto por última vez a Bormann en el Ecuador, en 1958", y que el ex jerarca nazi había envejecido considerablemente y estaba totalmente calvo.

La noticia agrega que Bormann fue sometido a tres operaciones de cirugía plástica en el rostro.

Recuerdo de la lucha en Venezuela



PUERTO CABELLO, VENEZUELA.—Un grupo de tanques gobiernistas, con sus cañones listos, avanzaron sobre el punto rebelde de Puerto Cabello, en las primeras horas de la madrugada del 3 y 4 de junio. Este foco de insurrección, en que combatieron las tropas del Gobierno y rebeldes de la Marina, ayudados por los comunistas, pareció estar finiquitada, cuando desde las casas privadas y techos algunos insurgentes continuaron disparando contra las tropas leales. Esta revuelta es la tercera que ha tenido que sofocar el régimen de Betancourt en un año.—(Foto UPI, de Staffer Tony Valbuena, de Caracas).



LABOR DE 10 DIAS:

COMENZO ESCRUTINIO EN EL PERU

DATOS EXTRAOFICIALES DAN LA MAYORIA A FERNANDO BELAUNDE TERRY

LIMA, 12 (UPI).— (Por Alberto Schazin).— El Jurado Departamental de Elecciones de Lima inició hoy el lento escrutinio oficial de los votos de los comicios presidenciales, y otros 23 organismos análogos diseminados por todo el país harán lo propio en las próximas horas.

Estos órganos electorales darán a conocer, no antes de diez días, las cifras finales de los escrutinios, que han de arrojar luz sobre la incertidumbre y la expectación política en que hoy vive el Perú.

La mejor idea de la lentitud de la tarea de computar definitivamente los sufragios emitidos de Lima, donde a pesar de disponerse del mejor equipo para esta misión, en tres horas de trabajo en la mañana sólo se pudo hacer el recuento de votos de 20 de las 3.406 mesas electorales que funcionaron en la capital.

Ahora el interés recae en quiénes serán los 26 candidatos que representarán en el Congreso a este distrito, el más importante del país. La mayoría probablemente quede en manos de los partidarios del ex Presidente Manuel Odría, uno de los candidatos a la Presidencia, y de los miembros del Partido Acción Popular, del candidato Fernando Belaúnde, pero los apristas, cuyo candidato es el fundador de su Partido, Víctor Raúl Haya de la Torre, confían en que el destacado intelectual Luis Alberto Sánchez obtenga un escaño de senador para su partido.

La decisión del diario gubernamental, "La Crónica", de suspender la publicación de sus cómputos extraoficiales de la elección presidencial puede servir no sólo de indicio de que ha desistido de continuar este procedimiento, sino también de reflejo de la confusión causada por la afluencia de cifras de diversas fuentes, que favorecen a uno u otro candidato de acuerdo con su procedencia.

Otros dos matutinos, "El Comercio" y "Expreso", dan virtualmente a Belaúnde como triunfador en la elección presidencial.

Alrededor de la una de la tarde el Partido Acción Popular, basándose en noticias de "una fuente de insospechable imparcialidad" —lo que deja traslucir que se trata del Ejército—, dio las siguientes cifras, que representan alrededor del 80 por ciento del total de votos que se calcula fueron depositados.

Belaúnde	522.012
Haya de la Torre .	495.970
Odría	456.126

Belaúnde declaró a la United Press International que las informaciones que recibe confirman su triunfo, y espera que el margen de mayoría sea más amplio a medida que lleguen los cómputos de las zonas alejadas de los centros urbanos.

Suspendido el racionamiento

La medida se aplicará con motivo del partido de esta tarde

Hoy no habrá racionamiento eléctrico en ningún barrio de Santiago. La resolución fue adoptada por la Dirección General de Servicios Eléctricos que acogió una petición del Gobierno en este sentido.

La medida permitirá así que los santiaguinos que no tienen entradas para el Estadio Nacional, puedan escuchar por radio el desarrollo del encuentro entre Chile y Brasil o verlo a través de los televisores.

El racionamiento de energía eléctrica, de acuerdo con la distribución por sectores hecha por la Compañía Chilena de Electricidad, iba a dejar a la Comuna de Ñuñoa, entre otros sectores santiaguinos, sin energía en la tarde de hoy. Esta situación fue expuesta el lunes por el alcalde de Ñuñoa y su petición encontró amplia aceptación de parte del Gobierno.

Nuevo método "gangsteril" para el "crimen perfecto"

NUEVA YORK, 12.— (UPI).— En el primer artículo de una serie sobre el moderno "gangsterismo" en los Estados Unidos preparada por tres de sus redactores, el "Daily News", de Nueva York, describe hoy la nueva "arma secreta" usada por el hampa de esta ciudad para librarse de peligrosos rivales.

La información afirma que las bandas de maleantes han "modernizado sus ejecuciones" mediante el uso de una potente prensa hidráulica que se encuentra prácticamente en todos los llamados "cementerios de automóviles" para enviar el acero de los coches ya inservibles a los altos hornos, que lo preparan para su uso en vehículos nuevos. Dice la información que un alto funcionario gubernamental que dio al "News" detalles de "este horrible e impresionante asunto", cree que "hay dos cementerios de automóviles, ambos fuera de la ciudad de Nueva York, que cooperan con los gangsters".

Describiendo el horrible instrumento eliminador, el periódico dice que se trata de "una prensa hidráulica de 3.5 metros de alto, con un foso de

(PASA A LA PAGINA 10)

Ayer HOY y Mañana

El Ministro de Obras en el sur

El Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, y comitiva se encontraban ayer, inspeccionando los diversos trabajos que se ejecutan en Chaitén, provincia de Chiloé. Según fuentes de ese Ministerio, la delegación llegará en la tarde, por vía aérea a Puerto Montt, para regresar a la capital, hoy finalizando así la jira de inspección del Ministro a la zona sur del país.

Restablecido camino en Coihaique

El camino entre Coihaique y Puerto Aisén que se encontraba averiado a causa de la intensa lluvia, que cayó sobre la región, fue nuevamente unido, ayer en la mañana, y las autoridades han permitido la reanudación del tráfico entre las dos ciudades, a toda clase de vehículos.

Felicitaciones a Compañía de Teléfonos

Ayer se dio a conocer una nota de felicitación que los expertos de la Unión Europea de Radiodifusión (UER) J. Vidris y F. Mestre enviaron a la Compañía de Teléfonos de Chile, con motivo de su desempeño para las emisiones desde Chile durante la realización del Campeonato Mundial de Fútbol, y las facilidades que se les otorgaron y atenciones que se les prestaron.

Sociedad Chilena de Entomología

La Sociedad Chilena de Entomología comunicó ayer que la sesión solemne de esta institución que se había programado para realizar hoy, a las 19 horas, ha sido postergada para el miércoles 20 de junio a la misma hora, para conmemorar el 40.o aniversario de su fundación.

Rector de la U. Católica felicita a los seleccionados

Monseñor Alfredo Silva Santiago, Rector de la Universidad Católica de Chile y Arzobispo de Concepción, envió una carta de felicitación a Fernando Riera, director del Seleccionado nacional, en los siguientes términos:

"Santiago, 12 de junio de 1962.

Señor
Fernando Riera
Presente.

Estimado señor Riera:

Me es grato comunicarle que el Consejo Superior de la Universidad Católica de Chile, en su sesión de ayer, acordó expresar a Ud., y por su intermedio al equipo de fútbol de la Selección nacional, sus más cordiales felicitaciones por la brillante actuación que viene cumpliendo en el Campeonato Mundial, particularmente en el partido jugado en Arica, formulando, asimismo, votos por que el éxito les acompañe en los compromisos futuros.

Aprovecho la oportunidad de reiterarle los sentimientos de mi distinguida consideración y aprecio.

(Firmado): + **Alfredo Silva Santiago**, Arzobispo de Concepción, Rector de la Universidad Católica de Chile — **Juan de Dios Vial Larraín**, Secretario del Consejo."

Ayer se efectuaron funerales de María Angélica Silva S.

Ayer a las 11,30 horas se efectuaron en el Cementerio General, los funerales de María Angélica Silva Silva, hermana del Subsecretario de Interior, Jaime Silva.

Asistieron al sepelio Ministros de Estado, Subsecretarios, parlamentarios, y el Edecán de Servicio del Presidente de la República.

Previamente, se había oficiado una misa en la Parroquia de Santa Bernardita.

Concurso de Investigación Folklórica



Con motivo del décimo aniversario de la Agrupación Folklórica Chilena, la institución organizó un concurso sobre Investigación Folklórica, destinado a premiar los mejores trabajos y esfuerzos realizados en el estudio de la música típica nacional. Para discenir los premios a los concursantes la Agrupación Folklórica de Chile solicitó el concurso de destacados valores nacionales para que integraran el Jurado que debía pronunciarse sobre ellos y su importancia. Este Jurado, que acaba de constituirse, está integrado por los señores Vicente Salas Viu, Director del Instituto de Investigaciones Musicales de la Universidad de Chile (actualmente en viaje por Europa); Bernardo Valenzuela, profesor e investigador folklorista del Instituto Ramón Laval; Tomás Lago, Director del Museo de Arte Popular; Carlos Isamitt, presidente de la Sociedad de Compositores e investigador folklórico, y Eugenio Pereira Salas, ex Jefe del Departamento Folklórico y actual Director del Instituto de Investigaciones de Historia Americana. En su reunión constitutiva los miembros del Jurado se hicieron cargo de los trabajos enviados por los concursantes para dar a conocer su fallo el 10 de julio próximo durante la celebración del décimo aniversario de la Agrupación Folklórica de Chile. Los premios para este concurso estarán en exhibición desde los primeros días de julio próximo en la Casa "Chilean Art", y ellos consisten en una guitarra donada por "Girard Guitar"; E° 100, donados por la institución patrocinante, y un objeto de arte cedido por "Chilean Art". En el grabado, de izquierda a derecha, los señores Eugenio Pereira Salas y Carlos Isamitt, reciben, respectivamente, de manos de las directoras de la Agrupación Folklórica Chilena, Alicia Arancibia y Gabriela Marín, los ejemplares enviados por los concursantes.

BREVES

INSTITUTO CHILENO-HONDUREÑO de Cultura ha elegido su nuevo directorio, que ha quedado compuesto de la siguiente forma: presidente, Dr. Ramón Pineda Contreras; primer vicepresidente, Guillermo Pinto Meris; segundo vicepresidente, Dr. Armando Bardales; secretaria, Emelina Villarroel; tesorero, Joaquín Vera Morales.

CAMPAÑA CONTRA EL CANCER.— Una campaña para el diagnóstico precoz del cáncer en la mujer se ha iniciado en Santiago, para lo cual se atiende en el Hospital San Borja, a todas las mujeres que deseen practicarse este examen, entre 16 y 18 horas. Esta campaña está siendo impulsada por las autoridades sanitarias en la capital y todo el país.

JORNADAS DE POSTGRADUADOS EN LOS ANDES.— Con asistencia del Director del SNS, Dr. Gustavo Fricke autoridades médicas y el Alcalde de Los Andes, se iniciaron en el Hospital San Juan de Dios de esa ciudad las Jornadas Médicas para postgraduados de la Universidad de Chile, las que durarán hasta el 7 de julio próximo. Estas Jornadas están apoyadas financieramente por el SNS.

Cambiarán el rostro a la bohemia Plaza Almagro

El barrio en cuyo corazón está enclavada la pintoresca y bohemia Plaza Almagro será objeto de una total transformación urbanística. Para este fin habrá mañana, en la propia plaza, una reunión, en la que intervendrán regidores de la Municipalidad de Santiago y jefes de los organismos edilicios relacionados con pavimentación, obras municipales, jardines y plantaciones y subsistencias.

La reunión se iniciará a las 11 horas, y a ella han sido especialmente invitados los miembros del comité pro monumento a don Pedro Aguirre Cerda, que preside el senador Ulises Correa. Como se sabe, el monumento al ex Presidente quedará ubicado en la Plaza Almagro.

Como parte del plan de remozamiento de dicho lugar público, se proyecta solicitar a las Cajas de Previsión que adquieran los terrenos que serán expropiados en los alrededores de la Plaza Almagro, para que en ellos construyan las poblaciones para sus imponentes, que en la actualidad se piensa levantarlas en las afueras de la ciudad. De esta manera se daría cumplimiento al moderno principio urbanístico, que preconiza el crecimiento vertical de las grandes ciudades, para evitar problemas de transporte y de extensión de las líneas de los servicios públicos.

Ministro Escobar con D. Rusk



"El Gobierno de Estados Unidos ha demostrado una espléndida disposición de ánimo para prestar su apoyo al Plan Decenal de Desarrollo Economico de Chile", después de las gestiones realizadas en los Estados Unidos, por la misión chilena que integraron los Ministros de Economía, Luis Escobar, y de Agricultura, Orlando Sandoval. EN EL GRABADO, aparece el Ministro Escobar conversando con el Secretario de Estado, Dean Rusk, junto al Embajador de Chile en USA, señor Walter Müller (al centro). El Ministro informó a la prensa de la provechosa gestión ante los organismos financieros norteamericanos, en conferencia dada poco después de su llegada a Santiago.

NUEVO METODO... (De la Pág. 9)

acero y dos potentes pistones, cada uno de los cuales ejerce una presión de empuje de un millón de libras". Dando una idea de su potencia, agrega: "Se puede meter la carrocería de un Cadillac en el foso y en 90 segundos prensarla en un cubo de metal de 90 centímetros de alto por 60 de largo y 60 de espesor".

El "News" agrega: "Hoy esta devastadora máquina, destinada primordialmente a facilitar el envío de los coches inservibles a las fábricas de acero, tiene otra función. Es la nueva arma secreta del hampa en su interminable campaña para deshacerse de peligrosos rivales, sellar los labios de confidentes de la policía, eliminar al hampón que codicia la mujer de otro hampón, y suprimir al advenedizo que en su ansia de escalar los altos puestos pisa demasiados pies".

El procedimiento es sencillo, según la información. Se persuade o fuerza a la víctima a entrar en su propio automóvil. Se lo lleva a un lugar apartado y allí, por el clásico método, se le da uno o un par de tiros en la cabeza, "o acaso se le estrangula". El "verdugo" mete el cadáver en el baúl y lleva al coche a un cementerio de automóviles. En éste se quitan al coche las piezas y partes de valor, pero se deja el cadáver en el baúl.

Luego una grúa mete el auto en el foso revestido de acero, donde una plancha de acero corrediza lo deja encerrado, y los pistones de la prensa entran en juego. "El cubo (de metal) que así hacen —prosigue la información— se limpia, se cubre de una capa de preservativo metálico y, junto con otros muchos cubos, se envía a una fábrica de acero.

"Si el cubo mortuorio contiene la más leve posibilidad de una clave —cabellos, un diente, un proyectil—, esta quedará destruida en la fábrica de acero, donde el furioso calor del alto horno funde los cubos para hacer el acero para los coches nuevos.

"La prensa hidráulica garantiza el crimen perfecto: no hay cadáver, no hay automóvil con huellas dactilares, ni base para la persecución de la policía. Un gangster así ejecutado no muere realmente, en cierto sentido... meramente, desaparece".

El funcionario gubernamental que reveló este moderno procedimiento de eliminación al "Daily News", dijo "que en los últimos dos años, por lo menos 20 hombres relacionados con las bandas de gangsters han desaparecido de la zona metropolitana de Nueva York y que, aunque no se notificó oficialmente a la policía la desaparición de la mayoría de ellos, se sospecha que los 20 han muerto". El informante expresó: "Su meditada convicción, basada en confidencias y en informes de agentes secretos, de que un buen porcentaje de los 20 pasó por la gran prensa".

64 turistas...

(DE LA PAGINA 9)

aplicar las sanciones correspondientes.

REVISARAN DOCUMENTACION

El Gerente de Exprinter, José Moure, acompañado del abogado de la Asociación Hotelera, Francisco Olivares, se entrevistó ayer tarde con el Asesor Jurídico de Industria y Comercio, Amadeo Torrá, quien les informó de las numerosas reclamaciones que se han formulado contra esa firma.

El gerente ofreció presentar por escrito los descargos contra estas reclamaciones, y, mientras tanto, hoy, a las 10 horas, se constituirá en Exprinter una Comisión de altos funcionarios de Industria y Comercio, para revisar la documentación.

Al mismo tiempo, la Dirección de Industria y Comercio dirigió un oficio al Comité Ejecutivo del Mundial de Fútbol preguntando qué compromisos o contratos se firmaron con Exprinter.

Una vez reunidos los antecedentes, se procederá a aplicar las sanciones a que haya lugar, en las investigaciones de las reclamaciones presentadas en contra de dicha firma.

EN LA MONEDA:

La Cancillería planifica labor para el año

Nueva reunión del Ministro Martínez Sotomayor y sus asesores con tal objeto

Continuó ayer en la Cancillería la planificación de la labor en política exterior y administrativa para el curso del año. El Ministro, Carlos Martínez Sotomayor; el Subsecretario, Pedro Daza; jefes de departamentos y asesores, se reunieron, en la Biblioteca del Ministerio, para considerar las pautas de trabajo. Es probable que hoy o mañana se efectúe una nueva reunión para iniciar la programación.

Ministro Escobar informó a COPERE de viaje a EE. UU.

El Ministro de Economía, Luis Escobar Cerda, informó en detalle de las conversaciones sostenidas en su reciente viaje a Estados Unidos, en relación al Plan Decenal de Desarrollo y su financiamiento, en la reunión celebrada ayer por el Comité de Programación Económica y Reconstrucción. La sesión fue presidida por el Ministro Escobar, y asistieron sus colegas de Interior, Hacienda, Minería, Agricultura y Tierras.

Intercambio a través de Zona de Libre Comercio consideran

Para considerar algunos problemas legales del intercambio de mercadería a través de la Zona de Libre Comercio, se reunieron ayer con el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Pedro Daza, miembros de la Comisión Nacional de la Zona. Estuvieron presentes el Asesor, Germán Vergara Donoso; la Secretaria Ejecutiva, Vivian Shwartz, y el Jefe del Departamento de Comercio Exterior del Ministerio de Economía, Samuel Radrigán.

Nuevo vice radical fue presentado al Jefe del Estado

Para presentarle oficialmente al nuevo vicepresidente de la colectividad, Edwin Lathrop, visitó ayer al Primer Mandatario el presidente del Partido Radical, Jaime Tormo. Posteriormente los señores Tormo y Lathrop visitaron, con el mismo objeto, al Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río.

Despedida a Embajador Hernán Bolaños ofrece hoy Canciller

El Embajador de Costa Rica, Hernán Bolaños, será despedido hoy con un coctel por el Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor, con motivo de su partida, el 19, de Chile.

En la misma oportunidad [illegible] diplomático recibirá, de [illegible] nos del Canciller chileno, [illegible] insignias de la Gran Cruz [illegible] la Orden al Mérito de Ch[illegible] La manifestación se rea[illegible] rá, de 19 a 21 horas, en [illegible] Salón Rojo de la Canci[illegible] ría.

Llegó Ministro de Pakistán en Chile

Ayer llegó a Santiago [illegible] Ministro Plenipotenciario [illegible] Pakistán en Chile, S. M. [illegible] shed, procedente de B[illegible] donde también represen[illegible] su país. El diplomático [illegible] kistano viaja periódicam[illegible] entre ambos países, en [illegible] plimiento de su misión. [illegible] será recibido, a las 12.15 [illegible] ras, por el Canciller Ma[illegible] nez Sotomayor, y antes, [illegible] el Subsecretario del [illegible] Pedro Daza.

Ecuador condecorará al Canciller Martínez

Con la Gran Cruz de [illegible] Orden al Mérito Ecuato[illegible] na será condecorado, el [illegible] bado, el Ministro de Rela[illegible] nes Exteriores, Carlos Mar[illegible] nez Sotomayor. Impondrá [illegible] insignias el Embajador [illegible] Ecuador, Arturo Borrero [illegible] una ceremonia que se re[illegible] zará en su residencia, du[illegible] te la recepción que ofre[illegible] con tal motivo, de 19 a [illegible] horas.

Restablecidas comunicaciones terrestres; Aisén

Las autoridades de A[illegible] comunicaron al Mini[illegible] del Interior que fue rep[illegible] do el puente La Cascada [illegible] une a ese puerto con Co[illegible] que. La vía había sido [illegible] tada por temporales. La [illegible] paración permitió resta[illegible] las comunicaciones terr[illegible] y los envíos normales de [illegible] veres a la zona.

CHILE Y NEPAL ESTABLECIERON RELACIONES AYER

Chile y el Reino de Nepal acordaron establecer relaciones diplomáticas con el rango de Embajadas.

Así lo informó la Cancillería chilena a través de un comunicado entregado anoche en que indica que el Gobierno de Chile y Su Majestad el Rey de Nepal adoptaron esa decisión.

Reuniones Médicas

SOCIEDAD CHILENA DE UROLOGIA: Se reunirá hoy miércoles, 13 del presente, a las 19,30 horas en el Auditórium de la Clínica Santa María, con la siguiente tabla: 1) "Imágenes radiológicas atípicas en tumores renales". Drs. Alberto Vargas y Marcelo Casartelli. Hosp. Del Salvador. 2) "Consideraciones sobre 520 prostatectomías de Millín en enfermos hospitalarios y privados". Dr. Vargas Salazar y Dr. Félix Cantín.

LA CENTOLLA DEJARA DE SER UN MANJAR DE LUJO

Todo Chile podrá saborear la centolla, gracias a una costosa y arriesgada prospección que está llevando, en el Estrecho de Magallanes y costas de la Tierra del Fuego, el Departamento de Pesca y Caza del Ministerio de Agricultura.

TRES COSAS BASICAS

Dió la información a LA NACION, el Director de dicho Departamento, el ingeniero Jorge Zalazar Cordero, quien acaba de regresar de una larga excursión por los canales magallánicos, donde trató, en compañía de un grupo de otros expertos, de averiguar tres cosas fundamentales:

a) Si la centolla se da solamente en las costas o si es susceptible de ser pescada en gran escala en alta mar;

b) Si la única estación en que se la puede pescar es el verano o se puede extender la temporada de pesca unos 8 o 10 meses al año, y

c) Si se da a otras profundidades que las que buscan habitualmente los centolleros.

FUNDADO OPTIMISMO

Aún cuando todavía se está en plena investigación y no se pueden adelantar conclusiones, que podrían pecar de apresuradas, el ingeniero Zalazar dijo a LA NACION:

"Mi impresión general, sujeta por cierto a eventuales rectificaciones, es muy optimista. Creo, en primer término, que los centolleros nuestros, por carecer de barcos adecuados a las rigurosas condiciones meteorológicas de la zona, han circunscrito siempre la pesca de la centolla a la costa, en circunstancia que se da también, en excelentes y aun mejores condiciones, mar adentro.

"Esta limitación, impuesta por deficiencia técnica y escaso poder económico, ha determinado una demanda muy superior a la oferta. Se produce muy poca centolla y ello se traduce en un precio realmente prohibitivo, sólo al alcance de los sectores económicamente muy fuertes.

"También son razones de limitación técnica, las que hacen que se pesquen centollas solamente a una profundidad de 40 brazas, en circunstancias que las hay a mayor profundidad y en abundancia."

ESPECULACION

—¿Usted atribuye solamente a factores de producción el altísimo precio que alcanza la centolla en Santiago?

—Ciertamente que no. Cuando el pescador saca la centolla en Punta Arenas, la vende a 130 pesos cada una. El fabricante, es decir, el que la elabora para envasarla, comienza por cocerla, y vende al público parte de esta centolla cocida (no envasada), ya a 1.500 pesos.

COMO SE REALIZA

La Operación "Centolla", que empezó en octubre de 1961, se está realizando en un barco arrendado a la firma Hangerstein y Bonacic, al que se le adosará un motor Caterpillar, de 130 HP. El barco tiene 13 metros de largo por 4,50 de ancho, y está dotado de todo el instrumental científico necesario, y también de redes y trampas para la prospección.

Además, el Departamento ha creado en Porvenir una base que cuenta con todos los elementos científicos, aparte de dormitorios para alojar al personal de la operación.

El personal está formado por Sergio Carvajal, Jefe del Programa, y los profesores de la Universidad de Concepción, Lisandro Chueca, oceanógrafo; José Stuardo e Iván Solís, biólogos, y dos ayudantes. Además colaboran Cesáreo Nogueira, Inspector Zonal de Punta Arenas, y el técnico del Punto IV, profesor Ole Heggen.

El costo de la Operación "Centolla" será de unos 31 millones de pesos, de los cuales ya se han gastado 25 ó 26 millones.

Cuerpo de Bomberos informa que en Santiago faltan 678 grifos

El Director del Cuerpo de Bomberos de Santiago, acordó hacer presente al Alcalde, Ramón Alvarez Golsack, que para que los servicios del Cuerpo sean posibles y eficientes, es imprescindible disponer de la provisión necesaria de agua. Resolvió insistir en su petición de que se dote de una vez por todas a la ciudad de una adecuada instalación de grifos.

En carta dirigida a la autoridad comunal, se expresa que el problema se hace sentir desde hace muchos años, especialmente en algunos sectores de la capital. Los grifos contra incendio son más escasos justamente en las zonas que la ordenanza local de edificación de Santiago ha fijado para la instalación de industrias clasificadas como más peligrosas. En un estudio efectuado en 1951, se determinó que, como mínimo para la defensa de incendios, se necesita un grifo por cada 200 metros de vía. Según ello, en Santiago faltan 678 grifos.

Felicitan a Servicio de Investigaciones por rápida pesquisa

El abogado y ex Ministro de Educación, Benjamín Claro Velasco, ha enviado al Director General de Investigaciones la siguiente comunicación:

"Santiago, junio 8 de 1962.
Mi querido director y amigo:
Le escribo para darle una entusiasta y afectuosa felicitación con motivo de la eficiente actuación de los Servicios a su cargo en la investigación del robo efectuado en mi casa en el mes de mayo próximo pasado.

Requerido el Servicio al amanecer del día del robo, los funcionarios respectivos llegaron a mi casa un cuarto de hora después del llamado, actuando con una prontitud y ce los dignos del mayor elogio.

La investigación emprendida por el personal a su cargo dió a los pocos días un completo resultado, habiéndose recuperado las especies materia del robo.

Ruego a usted hacer llegar al personal que intervino en este caso mis agradecimientos y mis felicitaciones.

Para usted y el Servicio en general le ruego aceptar la expresión de mi aprecio y alta estimación.

S. affmo. amigo y S. S.—
Benjamín Claro."

Conchalí tendrá alcantarillado

Nuevas obras por 215.592 escudos, fueron incluidas en los contratos de obras de alcantarillado de Conchalí en Santiago, y en la construcción del edificio terminal del aeropuerto de Chacalluta, en Arica.

Los decretos fueron cursados ayer en el Ministerio de Obras Públicas.

Para los primeros trabajos se destinan 164.923,09 escudos, y para el aeropuerto de Arica 50.668,92 escudos.

AMABLE OBSEQUIO BRASILEÑO.— Una riquísima partida de café que trajeron en amable gesto los brasileños, ha servido de excelente relacionador público en la oficina de prensa del Mundial. Periodistas, dirigentes y abonados, pueden pasar a servirse su tacita y son atendidos por morenos y amables anfitriones. En el grabado, el doctor Antonio Losada, Auber Salas y Ernesto Alvear, personalidades de destacada participación en este Campeonato por la Copa Jules Rimet, se sirven el estimulante líquido.

MATO A DOS PERSONAS:

Huye chofer que lanzó camión contra el público en recibimiento a cracks

El Servicio de Investigaciones de Accidentes del Tránsito, SIAT, de Carabineros, identificó ayer al camión y conductor que causaron la muerte de una señora y una menor en Avenida Subercaseaux con el puente Melipilla, al lanzar anteanoche el vehículo contra el público, que, en gran número, se dirigía a recibir a los cracks chilenos de fútbol.

Radiopatrulleros recibieron la orden de detener al chofer que huye en dirección al norte, estimándose que estaría por llegar a Coquimbo. Su patente es KR 838, marca DAF, de color azul.

El conductor es Luis de Marco Núñez, de 31 años, domiciliado en Cartagena 293, Población Buzeta. El propietario del camión, Eulogio Vergara, dijo que lo había facilitado De Marco para trabajarlo. De Marco sería reincidente en infracciones del tránsito y usaría documentos falsos.

Las víctimas fueron Adela Muñoz Pérez, 24 años, casada, domiciliada en Avenida Pedro Montt 58, población "Hugo Gálvez", de San Bernardo, quien falleció en la Posta Central cuando iba a ser sometida a una intervención. La menor, Gladys Figueroa Alarcón, de 9 años, estudiante, pereció en forma instantánea en el mismo lugar del accidente. La acompañaba su madre, Inés Alarcón Alarcón, quien sufrió lesiones leves, siendo atendida en la Posta N.o 3.

En las últimas 24 horas se registraron otros accidentes del tránsito:

DETENIDO EN GUAYACAN

Al cierre de esta edición, carabineros de la Prefectura de Coquimbo informaron que había sido detenido en Guayacán el chofer Luis de Marco, siendo traído anoche a esta capital por un furgón radiopatrullero.

De Marco no opuso resistencia ni negó su responsabilidad en el trágico atropellamiento.

DOBLE HOMICIDIO E INTENTO DE SUICIDIO EN IQUIQUE

Luego de una violenta discusión por dificultades familiares, Luis Olivares Leyton, 37 años, obrero, quien se encontraba en su domicilio con las hermanas Eva y América Maturana Molina, disparó cinco balazos de revólver contra ambas, matándolas instantáneamente.

Al acudir en defensa de ellas su hermano Abelardo Maturana Molina, éste recibió un balazo en la mano izquierda, de carácter grave. Posteriormente Olivares intentó suicidarse disparándose un balazo en la boca, que le causó una lesión grave, siendo hospitalizado.

LE ROBARON SU CAMIONETA FRENTE A CLUB DE LA UNION

Guillermo Acuña de la Fuente se presentó a la Primera Comisaría en la madrugada de ayer, manifestando que dejó su camioneta estacionada frente al Club de la Unión, mientras esperaba la llegada de los players chilenos, y al ir a buscarla había sido robada. Es una camioneta Simca, patente HT 717, de Las Condes, y la avaluó su dueño en 4.500 escudos.

81.819 escudos para ampliar y terminar Hospital de Porvenir

El Consejo del SNS aprobó la inversión de la suma de 81.819 escudos, para las obras de ampliación y terminación del Hospital de Porvenir. De esta suma, se destina la cantidad de 18.619 escudos para la provisión e instalación de artefactos sanitarios y un 20 por ciento para imprevistos.

La ampliación comprende la construcción de una entrada cubierta para la llegada de ambulancias y la terminación de la obra gruesa para residencia del Médico Jefe, de la matrona y auxiliares, y, además, consultar un departamento para los médicos o funcionarios que vayan a esa localidad a hacer estudios científicos o epidemiológicos.

Nuevo destructor de la Armada llega el próximo mes

El próximo mes de julio se incorporará un nuevo destructor a la dotación de la Armada Nacional. Este será el primero de los tres con que contará la flota de guerra de Chile; los dos restantes, serán entregados en el curso de los meses de septiembre y octubre.

El destructor "Almirante Riveros", que llegará en julio a puertos chilenos, fue construido en los astilleros ingleses de Vickers Amstrong. En la actualidad realiza las pruebas finales en Inglaterra bajo el mando del Capitán de Fragata Sergio Aguirre Mackay, y con la tripulación chilena, que fue enviada a Gran Bretaña.

Regresó de USA. presidente de la Cruz Roja Chilena

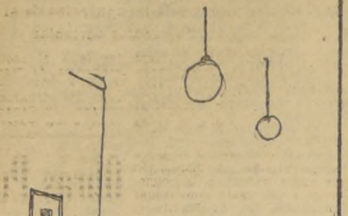
Luego de asistir a la Convención Anual de la Cruz Roja Norteamericana, regresó al país el presidente de la Cruz Roja Chilena, Dr. Agustín Inostrosa Pérez.

En la convención realizada en Seattle, Estado de Washington, el doctor Inostrosa se puso en contacto con diversos centros de Cruz Roja y organizaciones de San Francisco, Los Angeles, San Pedro, Washington y Nueva York.

El presidente de la Cruz Roja se compenetró de las últimas modalidades de trabajo del organismo norteamericano, tanto en lo que se refiere a reuniones internacionales como a su desenvolvimiento interno. El Dr. Inostrosa efectuará próximamente una amplia exposición de sus actividades en Estados Unidos.



Comentarios




—¿Le están haciendo el vacío a González?
—No... ¡No le gusta el fútbol!



FUTBOL

Es una suerte que en el Mausoleo de la Plaza Roja haya un solo sitio vacante.
Y se necesitan once

QUE RARO

No me explico por qué "El Siglo" no salió ayer de medio luto.

PUBBRECITO

Jashin tiene que ser un estalinista emboscado.

TONADA

Manuel Rodríguez reemplazará a Navarro.
Lo pusieron porque está en todas partes

FUTBOL ELECTORAL

"Ultima Hora" dice que así como ganamos a Rusia, se pueden ganar las elecciones del 64.
A lo mejor confunde al Chicho con Rojitas.

APUNTES DE UN ESCOLAR:

Y vamos al otro pie..

Hay que ver la media sorpresa que tuvimos el lunes con mi hermano chico, cuando fuimos a esperar a los jugadores chilenos a Los Cerrillos, y vemos que del avión LAN que los traía, junto a Leonel Sánchez, al zunco de Escuti, a Eladio Rojas y a los demás componentes del equipo, bajaba, muy prisco, mi tío Anásforo cargado de maletas, paquetes y bultos surtidos.



Al comienzo no lo conocimos, porque venía con un abrigo de piel, botas, un gorro de astracán, de esos que usan los cosacos en las películas Metro, y un ejemplar de "El Siglo" en el bolsillo.

Cuando en la Aduana le preguntaron sobre el contenido de los bultos, se limitó a mirar al inspector con aire ofendido y explicó que era dirigente del equipo ruso, y que traía los goles empaquetados, y agregó, con su mejor acento moscovita:

—Chilensis capitalistikish vendidish a Wall Streetishis, dejaron kaput glorioso equipo rusovensky.

Y, diciendo esto, salió con todos sus bultos para la calle.

Para que decir que con mi hermano, partimos en cuanto pudimos a casa de mi tío, para que nos contara de su viaje a Arica y del partido.

Cuando llegamos, él estaba recién abriendo los cajones con whisky, los dos televisores, la lavadora y otras cositas que pudo traer aprovechando la euforia que reinaba en el aeropuerto.

Entonces nos explicó cómo había sido el partido en que le dimos la tanda al equipo de Nikita.

Según mi tío, lo mejor que tenía el equipo chileno es que todos los jugadores actuaban unidos, y no había ninguno que quisiera hacer la vedette, ni jugar en forma independiente, debe ser porque no hay ningún demócratacristiano en el team; además, cumplen al pie de la letra las instrucciones de Fernando Riera, quien no le hace caso alguno a los consejeros de última hora que le proponen nuevas tácticas y combinaciones. Y creo que hasta ha recibido sugerencias de seis senadores radicales, especialistas en autogoles, y de la Anita Ugalde, que es entendida en juego de media cancha.

Lo que yo no puedo entender después de toda esta pelotera de goles y tiros libres, es cómo un equipo perteneciente a un país considerado desnutrido, decadente, por los técnicos y economistas, puede arrasar con el seleccionado ruso, donde, según "El Siglo" y "Ultima Hora", cada uno de los 200 millones de habitantes, se come una vaca pasada por agua, al desayuno.

El otro fenómeno que también hay que achacárselo a nuestros jugadores, es que después del último partido, en Chile reina la unidad más absoluta, y en la calle se anda abrazando la gente, sin preguntarse si son conservadores o anarco-sindicalistas.

Y ayer vi a varios socialistas que iban con unos liberales, y dos asambleístas de la Pedro Aguirre Cerda, a cantarle unas tonadas debajo de la ventana del Paleta, en Phillips 16.

Y a propósito del Paleta, me decían que él, antes de ver el partido Chile-Suiza, era tan poco aficionado al fútbol, que nunca aprovechaba su entrada gratis para ver los partidos; sin embargo, se entusiasmó tanto con el equipo de Riera, que perdió el sombrero en el gol de empate, y la bufanda antes de terminar el primer tiempo. Y ahora, los días que hay partido pasa preocupado con la suerte de los jugadores chilenos, y a cada rato le pregunta a Patricio Silva cómo va la cosa. Y creo que esta tarde va a ser de los primeros en estar en el estadio gritando ¡Ceacheiiii...! y sufriendo con los avances de Didí.

Desgraciadamente, si el equipo chileno vuelve a jugar como lo hizo frente a los rusos, ya nadie nos va a creer que somos subdesarrollados, y se nos pueden achaplinar con la Alianza para el Progreso.

Pero todo sea por el fútbol, y... vamos al otro pie.



LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917. — AGUSTINAS 1269. — TELEFONO 82222. — CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. — DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O

La expansión económica de 1961

El estudio sobre el ejercicio económico del país en el año 1961, que figura en el último Boletín del Banco Central, confirma plenamente las observaciones y previsiones que al respecto hizo el Jefe del Estado en su Mensaje del 21 de mayo.

En efecto, dicho estudio señala inequívocamente que el país experimenta un proceso progresivo de expansión material, debidamente compartido por los sectores asalariados.

En 1961, dice, "se han producido aumentos de importancia en los diferentes sectores de la producción, con respecto a 1960; los que pueden estimarse, en promedio, como superiores al 7 por ciento".

Ahora bien, un incremento global del 7 por ciento frente a una tasa demográfica del 2,5 por ciento, está indicando un aumento neto, por habitante, del orden del 4,5 por ciento anual, en el producto nacional.

Por vía de comparación, recuérdese que el Plan Decenal de Desarrollo consulta para el período 1961-70 un aumento global del producto del orden del 5,5 por ciento anual y del 3 por ciento por habitante.

En consecuencia, las cifras económicas de 1961 están indicando que el Programa Decenal, en su primer año de ejecución, ha superado sus propias metas.

La industria, por ejemplo, elevó su producción en un 11,2 por ciento, según estadísticas de la Sociedad de Fomento Fabril; la minería, en un 10 por ciento, y la construcción en un 21,6 por ciento. Por su parte, las ventas aumentaron en un 21,1 por ciento.

En cuanto a los jornales pagados a los obreros, según las cotizaciones previsionales del Servicio de Seguro Social, ellos subieron en un 16,7 por ciento, cifra que excede con creces al aumento del costo de la vida, que en diciembre último alcanzó a un 9,7 por ciento.

La cesantía, en los empleados particulares, disminuyó casi en un 50 por ciento, puesto que los subsidios por desocupación bajaron de 15.856, en 1960, a sólo 7.715, en 1961.

Sólo un sector no acusa, en este estudio, signos de recuperación o expansión. Es el sector agropecuario. El hecho explica la honda preocupación del Gobierno, que ha trazado, al respecto, toda una vigorosa política que va desde los planes de reforma agraria, que penden de la consideración del Congreso Nacional, hasta los estímulos inmediatos y directos al productor agropecuario, en la forma de créditos, subsidios a los abonos y fletes, auxilio técnico, distribución de semillas seleccionadas, etc.

Responsabilidad frente a Chile

Para que los planes nacionales de desarrollo económico, en América Latina, puedan contar con el apoyo financiero externo que les brindan los mecanismos de la Carta de Punta del Este, es necesario que se cumplan dos requisitos previos:

1) que los planes sean buenos en sí mismos, es decir, técnicamente perfectos y económicamente aceptables, y

2) que los países respectivos realicen rápidamente esas grandes reformas de estructura que, en lo agrario, tributario y educacional, postula como necesarias la Alianza para el Progreso.

El Plan Decenal de Chile, que es vital para el país, está siendo sometido hoy a la consideración de los mecanismos consultivos creados por la Carta de Punta del Este; concretamente, a un comité ad hoc de seis expertos, designados por la OEA.

De conformidad con las declaraciones del Ministro de Economía, señor Escobar, que acaba de regresar de los Estados Unidos, donde estuvo en contacto permanente con ese comité ad hoc, es dable pensar que el Plan chileno no ha encontrado obstáculos técnicos de ninguna especie para su aprobación por los expertos.

Sería, en consecuencia, un buen plan, y debería, por eso mismo, ser aprobado como tal por los organismos de la Alianza para el Progreso.

Sin embargo, y mientras el Ministro se encontraba en Washington, absolviendo las consultas de los expertos, ha aparecido acá en Chile un obstáculo de última hora, y de carácter absolutamente imprevisible.

Nos referimos a la actitud disidente adoptada por los senadores radicales señores Jonás Gómez, Luis Bossay, Roberto Wachholtz, Hermes Ahumada, Humberto Enríquez y Exequiel González, quienes han manifestado su propósito de no acatar las órdenes del CEN para votar en forma favorable la Ley Normativa que abre las puertas de la reforma agraria.

Técnicamente, nada tendría que ver esta extraña disidencia con el Plan Decenal; pero, en el hecho, podría, incluso, hacerlo fracasar.

Si por razón de esa oposición de última hora no hubiera en Chile reforma agraria, se corre el gravísimo riesgo de que tampoco pueda encontrarse ayuda externa para financiar el Plan Decenal.

Esó parece un hecho evidente, porque al cerrarse las posibilidades de reformas fundamentales en nuestra estructura, no se cumple con los postulados de la Carta de Punta del Este, y, en consecuencia, Estados Unidos tampoco tendría ningún compromiso frente a nosotros, en el orden del financiamiento de nuestro Plan Decenal.

Esto es sumamente grave.

Todo el trabajo de largos años, todas las esperanzas de un país, todo el porvenir de las generaciones futuras de Chile, e incluso hasta el futuro mismo de la democracia chilena —que para subsistir necesita de esas grandes reformas de estructura—, se juegan hoy su suerte definitiva en manos de los senadores radicales mencionados, que, pasando por sobre la disciplina partidaria, han resuelto convertirse en oposición, justamente para el único proyecto al que jamás deberían oponerse: el de la reforma agraria, por el cual su partido ha venido luchando toda una vida.

En este instante estos senadores radicales disidentes tienen en sus manos una responsabilidad enorme frente a Chile, a su pueblo, al electorado: la de dar o no al país una reforma agraria, y la de dar o no, también al país, un financiamiento adecuado para su Plan Decenal, porque, como se ha señalado, ambas cosas están indisolublemente unidas.

Frente a la magnitud de estos problemas y a la inminencia de una solución de conjunto, como la planteada por el Plan Decenal y la Ley Normativa, el país no puede comprender, sin una muy grave inquietud y sobresalto, que se levanten obstáculos a dicha solución, y en la última hora, en el instante mismo en que debe ser adoptada.

Sentencia contra el Bachillerato

Después de largos y cuidadosos estudios, las autoridades universitarias han llegado a la conclusión de que es conveniente suprimir el Bachillerato "por superfluo", que es, seguramente, lo menos que puede decirse de esta prueba que constituye el dolor de cabeza máximo de todos los educandos.

Desde hace muchos años se viene observando el fenómeno de un creciente fracaso en los estudios secundarios, que hace crisis, precisamente, en este tipo de examen. ¿Por qué? Arduo problema. Tal vez la respuesta en profundidad esté en una de las consideraciones hechas por la comisión universitaria que analizó latamente el problema, recomendando suprimir la prueba, y que señala que la nueva política que pueda seguirse será incompleta sin una honda reforma educacional.

Hemos señalado, en otras ocasiones, uno de los vicios principales de nuestra enseñanza, que atiborra al educando de conocimientos de naturaleza humanística, mal digeridos por supuesto, sin proveerlo en cambio, en absoluto, de los elementos que le permitirán desenvolverse aptamente primero, en la Universidad, y luego en la vida misma.

No se trata de poner cabeza abajo todos los sistemas en uso sino de racionalizarlos y adecuarlos a las circunstancias presentes, y, sobre todo, a las necesidades del país, que son muy otras que las de formar eruditos de salón. Tampoco se trata de tecnificar la enseñanza con exclusión de todo lo que podríamos llamar un acervo cultural. Pero ocurre en el momento presente que el equipo que se proporciona al estudiante secundario es demasiado pesado e incongruente y no lo deja ascender la montaña con la soltura que requiere esta operación.

En cuanto al Bachillerato en sí, es lógico que esa comisión, designada por la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile, haya considerado que no cumple una función adecuada sino que, más bien, es un estorbo, por mucho que no use estas palabras un tanto fuertes.

Ocurre que en la actualidad la Universidad otorga el título de Bachiller como culminación de estudios en los que no ha tenido ingerencia; ya aquí se observa, entonces, el primer absurdo de este hecho.

Tampoco se justifica como grado universitario, porque se otorga a base de una enseñanza que la Universidad no imparte ni controla.

Unicamente cabe, pues, al final de dichos estudios, una licencia universitaria concedida por las autoridades pertinentes. Esto basta y sobra, en verdad, para certificar el éxito de los estudios secundarios, de cuyo desarrollo hay, por otra parte, plena constancia a lo largo del desempeño del educando en el segundo ciclo y de las notas obtenidas por éste en las diversas asignaturas y en sus promedios. Hasta la fecha, el Bachillerato, en gran parte, es un azar en el que triunfan no siempre los más aptos, preparados y estudiosos. En muchas ocasiones cuentan más los nervios o una simple argucia, lo que, como se comprenderá, no puede favorecer en absoluto el nivel educacional del país.

Por otra parte, su existencia misma constituye un engaño y un atentado para el estudiante que pone fin a sus humanidades. Aunque existe una prohibición explícita del Consejo Universitario, muchas, por no decir todas las escuelas universitarias, mantienen un sistema de exámenes de admisión que, en el hecho, equivale a duplicar el Bachillerato.

El resultado, en numerosas ocasiones, es distorsionar la personalidad del estudiante que tiene que afrontar tanta prueba injustificada, deformando los hechos e induciendo a error a los examinadores.

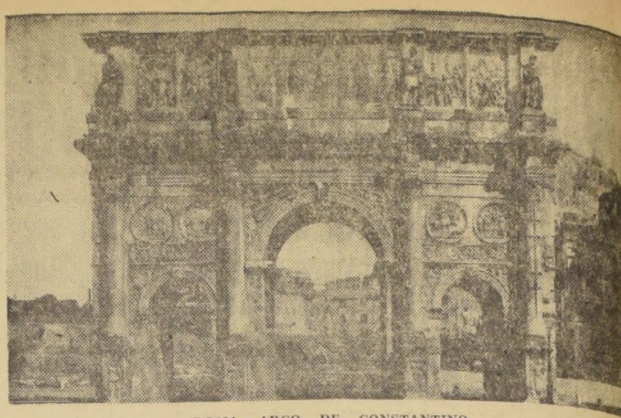
Este criterio es tan serio, y la necesidad de abordar el problema reviste tanta urgencia, que el Consejo Nacional de Educación, a base de un detallado análisis crítico de la situación, ha coincidido con los planteamientos universitarios pronunciándose por la supresión inmediata del Bachillerato en un informe que ya pasó para su conocimiento a la Comisión de Educación de la Cámara, preocupada del carácter nacional que reviste la situación.

El criterio de la Superintendencia de Educación es implantar un sistema de pruebas de selección que tendrían validez para ingresar a todas las Universidades y que evitarían, entre otros obstáculos, los problemas que se producen actualmente. Estas pruebas se confeccionarían conforme a las exigencias de las distintas áreas y escuelas de las Universidades.

Especial interés tiene el planteamiento de la Superintendencia en el sentido de que uno de los problemas fundamentales que afectan al sistema escolar es la distribución de alumnos en todo el proceso educativo en sus diversos niveles. Uno de los pasos que se impondrá será, pues, seguramente, una redistribución más eficiente a nivel de primaria, primer ciclo de humanidades y segundo ciclo de la enseñanza media.

Pero lo que importa, por sobre todo, es el propósito de someter a juicio a una institución añeja y anacrónica, que ya no presta ningún servicio, y, en cambio, entorpece cuando no esteriliza el desarrollo de la enseñanza nacional.

POLIBIO



ROMA.—ARCO DE CONSTANTINO

Italia eterna

Por ALBERTO SPIKIN-HOWARD

Oí la fogosa oratoria de Mussolini en Roma el año 1930 y después en la plaza de la Señoría en Florencia, desde los balcones del Palacio Viejo. Sostenía el dictador un diálogo vibrante con la multitud, y a sus candentes preguntas contestaban millares de ciudadanos:

A noi, a noi!

Una vigorosa personalidad, dotada de energía inagotable y talento superior.

Entristece el ánimo ver una fotografía en la cual aparece, años más tarde, colgado de los pies junto a su amante Clara Petacci, en Milán, ajusticiado por un pelotón de guerrilleros. Sic transit... Había logrado, apenas, escapar de la muerte en 1943, al ser rescatado de su cárcel montuosa, por el intrépido aviador alemán, capitán Skorzeny, en una audaz operación de comandos.

Sorprendía, asimismo, el año 1930, ver desfilar por la Vía del Corso o congregarse en la galería Colonna a los "balillas" adolescentes, portando rifles, al grito de: "Libre il mosquetto, fascista perfetto!"

Todos estaban intoxicados con el vino del Imperio.

Al cruzar la frontera entre Austria e Italia, los policías de aduana requisaban todos los periódicos ingleses, entre ellos "The Observer", considerado el diario más serio y objetivo de Europa. El "Daily Mail" había publicado una fotografía del Duce en el acto de recibir una condecoración de manos del diminuto monarca Víctor Manuel, con la leyenda siguiente: He aquí al líder socialista que declaró hace algunos años: "El Rey es el ciudadano inútil por definición".

A los italianos se les reprocha no ser buenos soldados. Sólo sirven para cantar en la ópera, se afirma. A mí me gusta muchísimo el "bel canto"; harto más que los desfiles militares y el bombardeo de las ciudades abiertas. Me agrada un do de pecho más que un cañonazo. Muchas personas corrientes y medrosas como yo prefieren cantar a que les peguen un tiro.

Nunca participé de ese juicio peyorativo en contra de Italia, pues tengo por ella una rendida admiración como patria del Arte. ¿Cuesta mucho remontarse in mente a los tiempos del Imperio romano y evocar imágenes tan deslumbrantes como las de César, Augusto, Marco Aurelio y Trajano, recordar poetas de la calidad de Virgilio y Horacio o, en nuestra época, traer a la memoria los nombres de Carducci y Leopardi, dejando la figura de Dante Alighieri alzarse sola, como una montaña, en la vasta planicie del medioevo?

Ví restos de la muralla de Adriano en los campos ingleses y ruinas romanas en las ciudades de York, Bath y en la misma Londinium de ancestro latino, como recuerdo del paso de las huestes del César y de su mano civilizadora en tan lejanas regiones.

Y luego, el Renacimiento italiano y sus nombres no superados por ninguna otra cultura posterior: Leonardo de Vinci, el más grande de todos, y Miguel Angel, recreador del mundo en el techo de la Capilla Sixtina.

En 1942 se acuñaron, inútilmente, medallas conmemorativas de la entrada de las tropas de Mussolini a El Cairo, en circunstancias que ya Julio César y Marco Antonio habían estado allí, a las orillas del Nilo, casi dos mil años antes. ¿A qué repetir la hazaña?

Y por fin, cabe recordar los veinte millones de turistas que visitaron Italia el año pasado, en un memorable viaje de peregrinación artística.

En el refectorio de Santa María delle Grazie, en Milán, contemplé una vez más "La Ultima Cena", de Leonardo, y vi junto a ella una fotografía de los daños causados por los aviones ingleses durante el bombardeo de la ciudad. Aparecen destrozados el techo y los muros laterales de la sala. Los escombros, ladrillos, argamasa y vigas se amontonan hasta rebazar la mesa donde el Redentor cena por última vez con sus discípulos.

Quien observe la terrible destrucción y la forma en que el fresco inmortal se mantuvo en pie, no puede menos de creer en un milagro.

Y esto, en definitiva, es lo que Italia significa para la historia espiritual del hombre.

"Berioska"

Dicen que "Berioska" significa abedul, voz tan dulce en lengua exótica como en la castellana nuestra. Quienquiera que haya visto el admirable espectáculo del Teatro Municipal, coincidirá que el nominativo es cabalísimo. Nosotros pensamos cómo, tras una aguda metamorfosis, es posible llevar a la escena estos cuadros de la vida aldeana, sin que la esencia desaparezca. Es decir, lo que la pupila capta y el espíritu precia no son aquellos rasgos grotescos que ordenan en toda sociedad al vulgo (vulgo en el más noble concepto). Esa suerte de poesía alada, donde todo es trasunto feérico, donde lo burdo queda oculto como no existente, algo así como la entrega tortuosamente platónica del amor adolescente que ignora aún la borrasca del camino a recorrer.

Nos obligan, estos rusos, a buscar el secreto del arte de magia que desfila casi insensible, pero lanzando nuestras vivencias en una prisa cumulativa que desemboca, no obstante, en el más genuino deleite estético. Hay, por cierto, la básica disciplina del gran arte del ballet, como hay la previa selección de capacidades individuales y la de la esbeltez física. Existe, además, una mente que ordena y un ojo que se inflama de colores en la indumentaria, como hay un dedo que ilumina la teoría de danzantes en constante evolución.

Posiblemente todo esto surja del clima que surte la invisible orquesta de instrumentos autóctonos: balalaikas, domras y acordeones criollos rusos. La instrumentación de los breves motivos nunca deja de ser llana, es decir, no hay "aventura" en estilización, pero sí un timbrismo de plectro y resoplido ronco que pudiendo ser citadinos, son inveteradamente rurales, de una ruralidad portentosamente evocadora, y evocadora de cosas nostálgicas, vaya uno a saber si más puras aún que las reales del acto.

Pero el sortilegio de estas danzas parece residir en aquella identificación psíquica de la especie humana misma, puesto que su localismo trasciende lo universal. Casi se podría pensar que "Berioska" hay en cada región del globo y que esto no es ni más ni menos que una especie de "¡Abrete, Sésamo!", de cosas adormidas en el fondo del espíritu de cada individuo. Que la mujer rusa es "pura, fina, graciosa y ágil cual un abedul", reza en el programa que se nos proporciona. Pero ¿acaso no lo son todas sobre la faz de la tierra? Y esa identidad, entonces, podría bien ser el secreto de la [illegible] "troupe" que nos visita. Saber ensalzar lo puro de su pueblo, parece ser la lección no explicada de estos rusos. Y no sabemos por qué se nos viene a la mente la palabra copihue, que también entraña un símbolo.

Pablo Garrido

CHARLAS DE NATHANAEL YAÑEZ SILVA:

Una bailarina danza sobre una tumba

Habría que averiguar por qué nació el afán publicitario. ¿Lo estimuló el periodismo o nació espontáneamente de las personas? Primero, lo estimuló el periodismo y luego le tomaron el gusto las personas. Es de advertir que existe en sumo grado entre los artistas de teatro y entre los políticos, tomando a veces formas o sistemas casi monstruosos. Conozco una obra de teatro, que creo haberla visto representar en el Victoria, de esta capital, en que un hombre estimula a una mujer que le ama, para que se suicide, y así él poder explotar publicitariamente este suicidio. Esto es monstruoso.

Hace algún tiempo comentábamos en el camarín de Américo Vargas, un escándalo de teatro, en el cual estaba comprometido un actor nuestro. Y Vargas me decía, convencido: Fulano, con esto, debe estar encantado... Hay en todo eso una mezcla de muchos ingredientes: vanidad, orgullo de cómico, afán de publicidad.

Quizá no ha habido en el mundo del teatro un afán de publicidad mayor que el que tuvo Sara Bernhardt. Nació esta artista con el talento de la publicidad. No perdía ocasión para ponerlo en práctica, a veces en las cosas más pueriles e insignificantes de la vida. Algunas cómicas, otras más serias, la mayoría pueriles. Vivió una época propicia al estímulo de este vicio, entre los años ochenta y 1900. Cuando se ensayaron los globos Montgolfier, ella vio en esos balones inflados a gas, una ocasión magnífica para su afán publicitario, y subió a uno de ellos. Se hizo trajes especiales, ropas para eso, y hasta ensayó poses en su espejo para presentarse al público en el momento de la ascensión. Cuando vino a Chile, en 1886, desembarcó en Talcahuano, mostrando una tenida de piel de tigre. Hoy, son comunes. Pero imagínaos en 1886. Y dijeron los periódicos en la forma cómo ella iba vestida para ese desembarco espectacular.

La invitó una vez un millonario, cuando fue a Brasil, a una caza de cocodrilos. Se volvió loca de placer. Tenida para todo eso, carabina, tocado, lancha a propósito, y como el invitante quería hacerla pasar un buen rato, tuvo cuidado de esconderle entre unas matas, a orillas de un río en que había "terribles" saurios, un cocodrilito de pocos días, y Sara disparó, no dio en el blanco, pero le trajeron a sus manos la pequeña caza mayor. Encajonó el cocodrilito, que dormía su sueño de invierno, se lo llevó a París, y le puso en su recibidor, mostrándoselo a todo el mundo. El bichito creció, despertó de su sueño en París, y un día, pillando a mano, o diré mejor a su hocico, se tragó el perro faldero de Sara. Y ésta, después de muchos aspavientos, mató al saurito, lo hizo embalsamar, le colgó en su living, y le rezaba una oración por el descanso de su faldero, cuya tumba era la barriga del saurio. Mucha publicidad, muchos comentarios, muchas risas de los franceses, pero la propaganda fue enorme.

Cuando Sara, ya madurona, hacía estas cosas, había en la Comedia Francesa una artista a quien ella envidiaba, más joven, una neta parisiense, de un gusto exquisito, sobria, severa, casi austera, pero genial, y ésta era Julia Bartet, que hasta en sus trajes buscaba pasar inadvertida, y precisamente por esto todo el mundo la admiraba. Tanta era su autoridad como mujer, que hasta contenía los atrevimientos de ese hombre atropellador, gran artista a su vez, y también publicitario, que se llamaba Lebargy, el hombre de esos tiempos más elegante de París, a quien yo alcancé a ver en la Comedia Francesa interpretando su mayor creación, "Le Marquis de Priola", teniendo como partenaire a una de las artistas más bellas de París, María Marquet. Lebargy tenía entonces setenta y siete años.

¿Podían perdonársele a Sara todos esos aspavientos publicitarios, a costa de su genio? Posiblemente. Pero cuando no hay genio, aquello resulta grotesco y ridículo en alto grado.

Y sobre esto os voy a contar un caso sucedido en Chile, allá alrededor del año veinte. Llegó a Santiago, a actuar al Teatro de la Comedia, una muchacha muy joven, morena pálida, ojos almendrados, boca ancha, tipo bonito. Decía ella que se llamaba Norka Rouskaya, y que era rusa. No, era italiana, y no podía negarlo por su tipo, que aunque bonito, no tenía gracia. Bailaba la danza clásica [illegible] que hacía la Tórtola Valencia con gran prestancia, porque esa mujer, aunque no sabía bailar, tenía un tipazo que [illegible] interpretar la danza del incienso y la serpiente, convencía. Era catalana, y de una belleza oriental.

Norka Rouskaya se hizo de muchos amigos, escritores, [illegible] dianos, pintores, artistas, que un día le sugirieron bailar en el cementerio sobre una tumba, y desnuda. A la pobre chica, picada del afán publicitario y para atraer más público a su espectáculo, la idea de todos esos bohemios le pareció magnífica, y se preparó para hacerlo. Entre los hombres había un pintor de esos que llaman arrebataos pa las mujeres y que fue algo así como organizador de tal empresa. Norka iría sólo con una [illegible] y un abrigo de pieles; para que fuera fácil quitárselo. [illegible] porta-antorchas, y en [illegible] siete u ocho locos que acompañarían a la danzarina en [illegible] noche de luna al cementerio.

Entrarían tarde a él, uno a uno, para no despertar sospechas, y una vez elegido el sitio, una vieja tumba en el suelo de esas abandonadas, se llevaría a efecto el dicho acto macabro. Se pusieron de acuerdo para decir a la salida que era [illegible] un cortejo y se les había [illegible] cho tarde por causa de los discursos, para lo cual llevarían los hachones para alumbrar. Norka Rouskaya estaba [illegible] ¡Pobre chica! Era buena, [illegible] diocre, aprendía su arte, pero quería subir pronto.

En esos tiempos había en Santiago un periodista que gustaba hacer bromas pesadas muy bien estudiadas y combinadas. Ese muchacho, al que se le llamaba el Pelao Ramírez, por otra parte muy simpático, aunque bribón, se fue también al cementerio, de tapado, [illegible] un altavoz y se situó cerca de la tumba que serviría de escenario macabro, escondiéndose. Norka, [illegible] los del rito de la danza, [illegible] se despoja de su abrigo, [illegible] desnuda y baila. El silencio [illegible] vía de ambiente. Al terminar, se oye una voz que dice, [illegible] nadora:

—Muy mal. A su casa, profanadores de tumbas.

Norka pierde el control, [illegible] re ponerse el abrigo, [illegible] se lo han robado. El [illegible] le presta su gabán, y se le encuentra al ladrón, y se le [illegible] un nicho vacío, que le [illegible] chico y costó mucho [illegible]

CAMARA DESPACHO PROYECTO DEL REGISTRO CIVIL E IDENTIFICACION

● Ministro Escobar denunció acción obstructora del Partido Comunista. ● Suma urgencia al proyecto de los trabajadores de la Salud y al proyecto de bonificación a los productores de leche

Ayer cumplió su primer trámite constitucional, en la Cámara de Diputados, el proyecto de ley que fija la planta y sueldos del personal del Registro Civil e Identificación.

La iniciativa tuvo su origen en un Mensaje del Ejecutivo, y fue informada, a nombre de la Comisión de Hacienda, por el diputado liberal Alfonso Ramírez. Luego la apoyaron representantes de todos los partidos.

HABLA ORTUZAR.— A nombre del Ejecutivo, el Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar, dijo que este proyecto daba jerarquía al Servicio del Registro Civil e Identificación, aumentaba la planta en 500 funcionarios (actualmente éstos son 1.500) y mejoraba las rentas del personal. Se trata de un personal —agregó— cuyo importante trabajo ha sido recargado por diversas disposiciones legales. Ahora tiene, incluso, que integrar las Juntas Inscriptoras y otorgar certificados de inscripción electoral.

Al iniciar su intervención, el Ministro rebatió, en enérgicos términos, un discurso del diputado comunista José Cademártori, en que se criticaba la labor del Gobierno y algunos conceptos emitidos por el Presidente de la República en su reciente Mensaje al Congreso Nacional.

Las palabras del Ministro exasperaron a la representación comunista, la que originó un griterío que obligó al Presidente de la Cámara, Jacobo Schaulsohn, a recurrir a los timbres silenciadores.

Restablecida la calma, el Ministro puntualizó que le parecía muy curiosa la actitud del Partido Comunista, toda vez que ataca, hiere y ofende, pero no le gusta que los atacados se defiendan. "En Chile —acotó—, todos podemos emitir libremente nuestras opiniones, porque estamos en un país democrático, aunque le pese al Partido Comunista".

PROYECTO DESPACHADO

El proyecto del Registro Civil e Identificación, despachado ayer por la Cámara, aumenta las tasas de impuesto de los siguientes documentos:

1) Carnets de identidad de chilenos, dentro del plazo legal, suben de 100 a 500 pesos. Los obreros imponentes del Servicio de Seguro Social y sus cónyuges sólo pagarán la mitad de esta suma, como asimismo los pensionados y jubilados del SSS;

2) Carnets de identidad de chilenos mayores de 19 años o fuera del plazo legal, de 200 y 400 pesos, suben a 1.000 pesos;

3) Carnet de extranjeros dentro del plazo legal, suben de 2 mil a 6 mil pesos;

4) Carnet de extranjeros, pasado el plazo legal, de 3 mil y 4 mil pesos, sube a 9 mil pesos;

5) Carnet de extranjeros comprendidos dentro del beneficio de rebaja, de 300 y 400 pesos, suben a 3 mil y 4 mil 500 pesos;

6) Certificados de matrimonio, nacimiento y defunción, suben de 60 a 250 pesos;

7) Certificados de antecedentes, suben de 50 a 250 pesos;

8) Libretas de matrimonio corrientes, suben de 60 a 300 pesos;

9) Libretas de matrimonio especiales, suben de 500 a 2 mil pesos;

10) Inscripción de nulidades de matrimonio, sube de 2 mil 500 a 12 mil 500 pesos.

A este último respecto, la Comisión proponía 50 mil pesos. La rebaja fue planteada por los radicales y contó con el apoyo del FRAP. Reunieron 61 votos, contra 43 de conservadores, liberales y demócratacristianos.

Se aprobaron numerosas otras indicaciones.

El proyecto deberá cumplir su segundo trámite constitucional en el Senado.

OTROS PROYECTOS DESPACHADOS.— La Cámara también aprobó ayer, las modificaciones del Senado al proyecto que declara el 30 de junio de cada año como Día del Bombero, y el proyecto que fija normas para el pago de horas extraordinarias al personal de la Casa de Moneda.

Asimismo, aprobó la moción que denomina "Alfredo Nazar Feres", al Liceo de Limache y "Aurora Urrutia Díaz" a la Escuela Superior N.o 13 de Teno.

CUENTA.— Se informó del proyecto del Ejecutivo que establece una escala única de sueldos y grados en la Empresa de los Ferrocarriles del Estado.

URGENCIAS.— Se acordó el trámite de la suma urgencia, que significa despacho dentro de cinco días, al proyecto del personal no médico del Servicio Nacional de Salud y al proyecto que establece una bonificación a favor de los productores de leche.

BIENVENIDA AL SENADOR TORRES

En su reunión semanal de los martes, la Sala de Senadores Radicales dio la bienvenida al vicepresidente del Senado, Dr. Isauro Torres Cereceda, quien regresó a Santiago, el domingo último, procedente de la ciudad de Lima.

El senador Torres sufrió un síncope cuando volaba sobre el Perú, en viaje a Ciudad de México. Su salud inspiró cuidado, porque su desvanecimiento se atribuyó a un síncope cardíaco; pero los médicos de la Clínica Americana, de Lima, que lo atendieron, establecieron que sólo se trataba de una alteración de presión, de consecuencias hepáticas.

Ayer, el Dr. Torres fue saludado por senadores de todos los partidos.

Cuerpo Militar del Trabajo instaló balsa en el Palena

Gracias a la pericia de una de las unidades del Cuerpo Militar del Trabajo, los vecinos de la lejana localidad de Alto Palena, podrán mantenerse comunicados con el resto del mundo durante este invierno, como lo acredita un telegrama enviado por el Subdelegado de dicho distrito, Manuel Barrientos, al Comandante de dicho Servicio, coronel Pablo Schaffhausen.

EN ESTADO CALAMITOSO

El drama de los altopalenenses había ido en aumento desde el invierno pasado, debido a que la balsa de madera que servía para atravesar las aguas del Palena estaba en tan calamitoso estado, que los técnicos aconsejaron darla de baja cuanto antes.

Conseguida una balsa nueva, metálica y de mucho más capacidad que la antigua, se encontraron con otro problema: el de trasladarla hasta el Palena. Esta hazaña fue realizada con todo éxito por el Cuerpo Militar del Trabajo en dos camiones, que llegaron con ella —desmontada por cierto—, a Alto Palena, el 7 del mes pasado.

CELERIDAD Y EFICACIA

Después, se presentó otro problema: el de armarla e instalarla en el río. El 24 de mayo, el Subdelegado Barrientos, escribió a la Comandancia del Cuerpo Militar del Trabajo, solicitándole este nuevo sacrificio.

La Comandancia procedió inmediatamente a despachar por avión a una unidad del Regimiento N.o 4 de Armas de Ingenieros "Arauco" a Alto Palena. De allí se llevó la balsa hasta el río, que dista tres kilómetros de la ciudad, y allí, bajo la experimentada dirección del capitán Alejandro Alvarado, los muchachos del "Arauco" dejaron instalada la balsa metálica, que ya está prestando servicios a los altopalenenses.

UNO DE TANTOS

La balsa consta de seis estanques, cada uno de más de dos toneladas de peso, y tiene capacidad para soportar 10 toneladas de peso.

Este trabajo es uno de los muchos que el Cuerpo Militar del Trabajo está realizando permanentemente en las provincias, especialmente en lugares muy apartados, para colaborar al progreso regional y a las tareas de la producción.

Procedente de Panamá, llegó ayer a Santiago, vía LAN CHILE, el Embajador de Chile en ese país, señor Teófilo Reyes.

Para alimentar a nuestros niños se necesitan cosechas, comestibles. Para velar su sueño, colchones, frazadas. Para cubrirlos, ropa y zapatos. Usted nos puede ayudar... lo esperamos en Alonso Ovalle 1479.

SENADO RECHAZA CONGELACION A CASAS DE LA LEY PEREIRA

● También eliminó a los contratos de arrendamientos de predios agrícolas

El Senado aprobó y rechazó ayer varias de las modificaciones introducidas por la Cámara de Diputados al proyecto que estabiliza las rentas de arrendamiento hasta el 31 de marzo de 1963.

Por 13 votos contra 12 y dos pareos, rechazó la disposición que hacía extensiva la congelación a las casas construidas conforme a la Ley Pereira.

Luego de un extenso debate, también rechazó, por 16 votos contra 10, y cuatro pareos, la disposición que ampliaba la estabilización de rentas a los contratos de arrendamientos de predios agrícolas.

En virtud de estos rechazos, el proyecto volverá a la Cámara, en cuarto trámite constitucional. Para insistir en cada una de las disposiciones que el Senado no acepta, la Cámara requiere de los dos tercios de sus miembros presentes.

DFL 39.— Otro proyecto, aprobado ayer por el Senado, beneficia a los imponentes que ocupan un edificio ubicado en calle Arlegui, de Viña del Mar, perteneciente a la Caja de Previsión de la Defensa Nacional. A estos arrendatarios les falta el requisito de permanencia de tres meses, que exige el DFL 39, para comprar los departamentos que ocupan. El Senado rebajó este plazo a dos meses.

Obras Públicas

REPARAN GIMNASIO.— A mediados de la próxima semana serán abiertas en la Dirección de Arquitectura las propuestas para reparar el gimnasio cubierto de Puerto Montt, con un presupuesto oficial de 90 mil escudos.

Así lo informó el Director de los servicios a los parlamentarios Julio von Mühlenbrock y Federico Bucher, que lo visitaron ayer.

SERVICIOS PUBLICOS DE COQUIMBO.— En su etapa final se encuentran los estudios para la construcción del edificio donde funcionarán los servicios públicos de Coquimbo. El Director de Arquitectura, Edwin Weil, informó que se espera iniciar los trabajos en septiembre. Estos tienen un costo de 150 mil escudos.



Esfuerzos para Suspender el Racionamiento de Hoy en la Tarde

Las medidas adoptadas por esta Dirección para tratar en lo posible de que no haya el miércoles 13 del actual racionamiento de energía eléctrica desde las 13.30 hasta las 17.30 horas, en las provincias de Santiago, Valparaíso y Aconcagua, pueden, debido a la cooperación efectiva prestada por la ENDESA, ser coronadas de éxito, siempre que los consumidores en general cooperen en forma decidida al llamado que les han hecho la Compañía y esta Dirección de suspender y reducir al máximo sus consumos y en especial en que no se conecten estufas eléctricas en las residencias y oficinas.

Las medidas adoptadas para obtener las finalidades indicadas son:

1.o— Las Centrales térmicas de Concepción, de Coronel, de Juan Soldado, en La Serena, y de Guayacán, en Huasco, trabajarán a plena carga durante el período de los racionamientos.

2.o— La Central Pullinque parará el miércoles en la mañana hasta las 13.30 horas para poder acumular el agua necesaria para entrar en servicio a plena carga con el sistema interconectado desde las 13.30 horas en adelante.

3.o— El grupo de 25.000 KW. de la Central Sauzal que suministra energía a la Braden, se conectará íntegramente al sistema interconectado desde las 13.30 del miércoles hasta las 18 horas.

4.o— Se ha solicitado a los señores industriales que desde las 13.30 hasta las 18 horas del miércoles 13, paralicen las faenas de las fábricas para reducir los consumos de energía.

5.o— Se ha solicitado la colaboración de las radiodifusoras para que sus equipos de emergencia estén en condiciones de entrar en servicio en cualquier momento que se lo solicitara la Dirección.

Para asegurar el normal funcionamiento de las instalaciones de telecomunicaciones del Estado, radioemisoras nacionales y extranjeras y televisión desde el Estadio, y para el caso de una eventual falla del servicio local, la Dirección ha instalado un grupo Diesel eléctrico de emergencia de 90 KW. facilitado por la Fuerza Aérea de Chile.

Santiago, 12 de junio de 1962.

NICOLAS SECUL
Ingeniero Director

Buena atropellada final dio triunfo a Conde Lara

Ganó en buen estilo la prueba central porteña

CONDE LARA, por Chateau Larose II y Agonía, ganó los 1.900 metros del premio principal —un handicap ascendente— disputado ayer en el programa extraordinario de Viña del Mar.

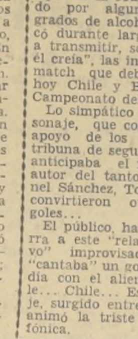
El pupilo de Gabriel Avila siempre corrió a la expectativa y en los 400 metros finales se hizo presente, en busca del triunfo, por el centro del grupo con firme atropellada.

LA CARRERA.— Pluma al Viento "picó" adelante pero luego fue Agradable quien se ubicó en el lugar de privilegio. Pluma al Viento y Serafín en las ubicaciones siguientes. Al pasar frente al poste de los 1.400 metros el grupo seguía dirigido por Agradable quien había tomado dos largos a su favor. En las otras ubicaciones Pluma al Viento, Serafín, Chiflón, Conde Lara, Sunfall, Liebling. En la última posición, Querellado.

Cuando el grupo entró a disputar los 1.000 metros finales lo hizo siempre con Agradable al frente. Ahora llevaba tres cuerpos a su favor. Pluma al Viento, Chiflón, Serafín, Conde Lara y Querellado, que descontaba terreno por fuera, lo hacían más atrás. Al fondo se divisaba Liebling.

La curva se giró sin cambios de importancia y en igual forma entraron los rivales a la recta final. En los 400 metros finales, Agradable comenzó a retrogradar; Pluma al Viento, entonces, pasó al frente. En su siga quedaron Chiflón, Querellado, Conde Lara y Serafín. Cuando Chiflón iba a dominar a la puntera, comenzó a manosear y se tiró hacia afuera. Por el medio, entonces, con grandes bríos, surgió Conde Lara y muy luego igualó a los punteros y le sobraron energías para pasar al frente y llegar al disco con un cuerpo y medio a su favor sobre Pluma al Viento, que mantuvo la segunda ubicación por pescuezo delante de Chiflón que perdió terreno al abrirse. 4.o Querellado; 5.o Serafín; 6.o Liebling; 7.o Sunfall y, último, Agradable.

Para los 1.900 metros, el ganador empleó 1 minuto 58 segundos 1|5.



UN RELATOR IMPROVISADO

Un asistente a las "telefónicas" de ayer en el Club Hípico fue el animador principal de la reunión. Ayudado por algunos "pícaros grados de alcohol", se dedicó durante largos instantes a transmitir, según lo "que él creía", las incidencias del match que deben sostener hoy Chile y Brasil por el Campeonato del Mundo.

Lo simpático de este personaje, que contó con el apoyo de los asistentes a tribuna de segunda, fue que anticipaba el nombre del autor del tanto y así Leonel Sánchez, Toro y Landa, convirtieron otros tantos goles...

El público, haciéndole barra a este "relator deportivo" improvisado, cuando "cantaba" un gol, le respondía con el aliento de Chile... Chile... Este personaje, surgido entre el público, animó la triste tarde telefónica.

HIPODROMO Chile

Domingo 17 de junio de 1962

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros, condicional, a las 7.45 horas

C. Ojeda	1	A. Imperial	54	18	E. Barticevic	D. Devil
A. Núñez	2	Argelia	54	17	A. Valdés	Apolo
A. González	3	Arpa	54	15	G. de la Cerda	Sandwood
L. Camus	4	Bou	54	12	E. Becar	Holmbush
E. Soto	5	Connie	54	3	A. Petit	Copernic
L. A. García	6	Esteruzela	54	2	A. Ramírez	Venerador
I. Sandoval	7	Excelsa	54	7	G. Avila	Excelso
U. Gaete	8	G. Veloz	54	13	M. Valenzuela	Florete
J. Amestelly	9	Lunada	54	6	R. Quiroz	Gallardo
R. Madariaga	10	Magdalena	54	1	A. Henríquez	T. Moulins
H. Basay	11	Marfilada	54	16	H. Cisternas	Sycomore II
M. Alquinta	12	Marité	54	9	E. Cáceres	Licencioso
S. Meneses	13	P. Nueva	54	5	H. Gazmuri	Aguacero
B. García	14	Pharissienne	54	4	O. Becerra	Paharad
F. Toro	15	Preferencia	54	6	J. Castro R.	E. Vital
H. Olguín	16	Roseina	54	10	C. Santos	Farfadet
M. Díaz	17	Shangaicita	54	11	E. Rodríguez	P. Sur
J. Martínez	18	Verdunoise	54	14	R. Maggi	B. Fox II

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros, condicional, a las 8.15 horas

E. Soto	1	Big Money	54	1	A. Petit	B. Burn
A. González	2	Coneja Rubia	54	3	C. Rivera	Florete
L. A. Paredes	3	Fonética	54	7	A. Bullezú	Le Tellier
I. Sandoval	4	Hispaniola	54	4	R. Maggi	Hooligan
L. Camus	5	Iodamé (.	54	12	L. A. Orellana	D. Devil
J. Aravena	6	La Sarita	54	15	F. Gazmuri	Hipo
B. García	7	Maneera	54	16	O. Becerra	Murmullo
A. Núñez	8	Margaronia	54	9	A. Valdés	Amasis
S. Véliz	9	Mona Roja	54	11	A. López	Monicaco
U. Gaete	10	Night Hill	54	17	O. Lizama G.	Hilltop
S. Meneses	11	Okhrana	54	2	T. Bustos	Denikin
S. Meneses	12	Quita	54	18	G. Toro	E. Vital
J. Martínez	13	Rebuena	54	14	A. Sepúlveda	Faubourg
C. Pezoa	14	Resolución	54	10	A. Valenzuela	Serpenyoe
F. Toro	15	Snake	54	13	H. Cisternas	L. Lord
J. García	16	Titanita	54	8	P. Briones	Amasis
M. Alquinta	17	Trementina	54	6	E. Cáceres	Licencioso
R. Neira	18	Vibilia	54	5	J. Castro R.	D. Devil

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros, condicional, a las 8.45 horas

R. Neira	1	Azucarada	54	2	A. Valenzuela	T. Moulins
J. Amestelly	2	Barriguita	54	4	R. Quiroz	Basilisco
L. Camus	3	Cecilia Ida	54	11	A. Gutiérrez	Mío Sea
I. Sandoval	4	Galesa	54	8	H. González	Elastic
N. Vásquez	5	Las Tres. B.	54	1	M. Viballos B.	Biriatou
O. Hermosilla	6	Lisura	54	7	H. Gazmuri	Serpenyoe
J. Martínez	7	Miss Luck	54	10	P. Avaria	Basileus II.
C. Paredes	8	Morenilla	54	3	J. García A.	Frenético
L. Hevia	9	Onerosa	54	6	A. López	Licencioso
E. Soto	10	Policasta	54	9	N. Peralta	Basilisco
O. Hermosilla	11	Spartana	54	12	R. Villa	S. Fare
B. Parra	12	Speedy Gal	54	5	R. Albornoz	G. Strategy

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— 7a. serie.— A las 9,15 horas

S. Azócar	1	F. Negras	55	1	J. Bernal	Taranto
J. Gómez	2	P. Celeste	55	8	M. Valenzuela	Cimarrón II
L. Hevia	3	Bier Sali	51	17	M. Valenzuela	Sundodger
R. Sagardía	4	Amarintia	54	6	A. Bullezú	Holmbush
L. A. García	5	Merluza	54	14	C. Santos	T. B. Road
J. Amestelly	6	Madonna	52	16	C. Santos	B. Fox II
J. González	7	Inversionista	54	7	R. Albornoz	Ch. Yquem
S. Meneses	8	Calpe	52	11	M. Mrtínez	Baal II
R. Neira	9	Cursado	52	3	S. Miceli	Franqueo
M. Araneda	10	Baquiano	51	18	V. Contreras	[illegible]
R. Jaque	11	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
L. Muñoz	12	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
G. Saavedra	13	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
O. Hermosilla	14	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
J. Bravo	15	Abanderado	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
L. Hevia	16	Gaucho Rojo	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
M. Monardes	17	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
M. Cofré	18	Troll	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

QUINTA CARRERA.— 1.500 metros.— 6a. serie.— A las 9.50 horas

P. Toro	1	Audrey	55	[illegible]	R. Bernal O.	Vlasov
U. Gaete	2	Siniscola	55	[illegible]	O. López	T. Moulins
L. Camus	3	Tri. Salara	55	[illegible]	[illegible]	[illegible]
A. Díaz	4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	R. Inda S.	[illegible]
C. Ojeda	5	Ambientado	55	[illegible]	[illegible]	[illegible]
E. Soto	6	Eleonora	55	[illegible]	[illegible]	Holmbush
C. Pezoa	7	Cadoré	[illegible]	[illegible]	D. Miranda	Parral
S. Vera	8	Big Lady	[illegible]	[illegible]	[illegible]	B. Burn
I. Sandoval	9	Rodeguita	[illegible]	[illegible]	[illegible]	R. d'Aout
A. L. García	10	Miss Monada	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
R. Neira	11	Vino Dulce	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Vlasov
C. Galdames	12	Brasita	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
G. Paredes	13	Magalito	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
H. Basay	14	Sun Glory	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Crown
N. González	15	Kleber	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Amasis
A. Farías	16	Quepilcho	48	10	H. Yáñez	[illegible]
R. Jaque	17	Samuel	48	13	V. Valenzuela	[illegible]
J. Amestelly	18	Totoral	48	7	R. Quiroz	[illegible]

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— 2a. serie.— A las 10.25 horas. (Primera válida para la apuesta triple)

S. Véliz	1	Alassio	58	6	J. Vial	D. Devil
C. Ojeda	2	Apasionado	58	14	J. Castro R.	Bacardi
J. Aravena	3	Dollinco	53	15	J. Castro R.	Baal II
A. Díaz	4	Triunfador	57	13	F. Castro	El Gaucho
E. Araya	5	Coherencia	56	3	A. Bullezú	Holmbush
P. Ulloa	6	Ahora Sí	55	1	S. Gajardo	Afghan II
M. Díaz	7	Anita Luisa	55	7	E. Rodríguez	Y. Highness
J. Gómez	8	Rectory Girl	55	16	P. Briones	B. Boy
R. Madariaga	9	A. de Triom.	53	8	J. Bernal	Holmbush
J. Martínez	10	Mequetrefe	53	4	A. Sepúlveda	S. Flame
C. Paredes	11	Vergonzoso	51	2	A. Sepúlveda	Ch. Yquem
L. A. García	12	Bonachón	52	12	H. González	B. Burn
L. Muñoz	13	Huarello	51	10	A. Petit	Huaraculén
R. Jaque	14	Granadino	49	9	A. Petit	Meyerling
E. Soto	15	Sixty	51	11	O. Jara	H. Born
S. Allende	16	Norfolk	46	5	F. Gazmuri	N. ed Din

SEPTIMA CARRERA.— 1.300 metros.— 1a. serie, a las 11 horas

E. Saavedra	1	Ambo	63	4	F. Jacial	T. Moulins
M. Díaz	2	Licurgo	57	3	F. Castro	Licencioso
C. Pezoa	3	Jaramago	56	10	A. Valenzuela	Jardiniere
R. Castillo J.	4	Torpedero	56	8	R. Villa	Teodolito
E. Soto	5	B. de Oro	53	6	E. Rodríguez	Ladino
C. Sepúlveda	6	Malditilla	53	7	A. Ramírez	H. Born
F. Toro	7	Quilmeña	51	1	J. Bernal	C. Life
J. Aravena	8	S. Magallan.	49	9	J. Castro R.	T. Crown
P. Meneses	9	Alouet	46	2	A. Henríque	T. Moulins
C. Paredes	10	Positivo	45	5	J. García A.	Vicinity

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— Clásico.— A las 11.35 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble.)

M. Díaz	1	Impresor	56	10	E. Rodríguez	Pandillero
E. Soto	2	Fidelio	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Filibustero
P. Ulloa	3	Monte Gris	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Monterrey
C. Ojeda	4	Ballantain	54	[illegible]	F. Castro	Sandwood
S. Vera	5	Banfield	54	[illegible]	[illegible]	[illegible]
E. Araya	6	Crispín	54	[illegible]	[illegible]	G. Strategy
F. Toro	7	Don Quijote	54	[illegible]	[illegible]	[illegible]
A. Núñez	8	Golorito	54	[illegible]	[illegible]	[illegible]
C. Pezoa	9	Jaquelado	54	[illegible]	[illegible]	Jardiniere
L. A. García	10	Machuco	54	[illegible]	[illegible]	Prince
H. Salas	11	Mi Rey	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Monterey
O. Muñoz	12	Resorte	[illegible]	[illegible]	O. Becerra	[illegible]
L. Espinoza	13	Río Cuteo	[illegible]	[illegible]	G. Covarrubias	E. Vital
A. González	14	Sabotaje	[illegible]	[illegible]	[illegible]	W. Honey
J. Martínez	15	Taboleo	[illegible]	[illegible]	A. Ramírez	Taranto

NOVENA CARRERA.— 2.500 metros.— 5a. serie.— A las 12.15 horas.— (Segunda válida para Apuesta Triple.)

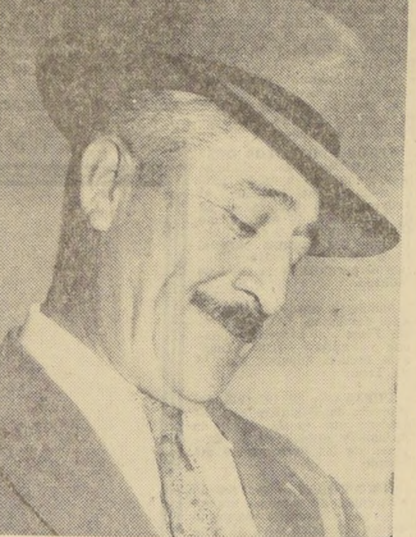
C. Paredes	1	Marañón	55	5	J. Rodríguez	Cambridge II
L. A. García	2	Rhoda	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Holmbush
A. González	3	Cargosa	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Cambronne II
R. Madariaga	4	Gavial	[illegible]	[illegible]	[illegible]	G. Green
A. García	5	Don Sata	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Aguacero
R. Jaque	6	Quiet	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Flame
A. Núñez	7	Toronto	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Hooligan
C. Pezoa	8	Huechuquito	[illegible]	[illegible]	A. Vodanovic	Parral
A. Mora	9	Germano	[illegible]	[illegible]	D. Miranda	Licencioso
J. Martínez	10	Talcón	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Teodolito
O. Cerda	11	Aduanera	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Meyerling
N. Basay	12	Apolda	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Apolo
H. Olguín	13	Mudéjar	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Barrendale
J. Toro	14	Como El	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Bufón
F. Meneses	15	Gran Visir	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Bayano
C. Castillo	16	Ginola	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Emulo
B. Allende	17	Hinapaile	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Roldán
R. Azócar	18	Molin	[illegible]	[illegible]	A. Henríquez	G. Green

DECIMA CARRERA.— 1.500 METROS.— CUARTA SERIE.— A LAS 12.55 HORAS.— (Segunda válida para la apuesta doble).

I. Sandoval	1	Valeroso	[illegible]	[illegible]	L. Alvarez	Agasajo
R. Soto	2	La Golondrina	[illegible]	[illegible]	C. Castro	Faubourg
C. Madariaga	3	Gavia	[illegible]	[illegible]	C. López	T. Higness
U. Gaete	4	Sonador	[illegible]	[illegible]	E. Becerra	Mío Sea
H. Olguín	5	Anjou	[illegible]	[illegible]	C. Santos	W. Honey
J. Aravena	6	Pío Pío	[illegible]	[illegible]	G. Urquidi	Sheargrove
R. Toro	7	Chambeco	[illegible]	[illegible]	D. Torres	[illegible]
E. González	8	Pireo	[illegible]	[illegible]	E. González	[illegible]
R. Jaque	9	Nomo	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Ch. Yquem
C. Sepúlveda	10	Moulinet	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Rencoroso
L. Hevia	11	Miss England	[illegible]	[illegible]	[illegible]	T. Moulins
J. Martínez	12	Mister Chuki	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Manipour
A. Mora	13	Paicaví	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Ch. Yquem
C. Paredes	14	Seta de Oro	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Mío Sea
J. Amestelly	15	Arabesque	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Ch. Yquem

UNDECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— TERCERA SERIE.— A LAS 13.35 HORAS.— (Tercera válida para la apuesta triple).

L. Camus	1	Quick Ideal	57	13	O. Lizama G.	Borneo II
M. Díaz	2	Leviathan	57	5	D. Miranda	Y. Higness
S. Azócar	3	Erebus	54	6	J. Bernal	Empire
R. Jaque	4	Cobrador	54	15	J. González H.	Frenético
E. Soto	5	Aloe	52	10	A. Henríquez	T. Moulins
S. Meneses	6	Candil	52	11	R. Bernal	S. Fare
H. Basay	7	Enderby	51	1	J. Vial	D. Devil
H. González	8	Curanela	50	2	A. Gutiérrez	Emulo
H. González	9	Fistón	49	3	G. Urquidi	El Gaucho
J. Toro	10	Taguapire	49	12	F. Castro	El Gaucho
H. Olguín	11	Eliano	49	14	A. Ramírez	Agasajo
J. Paredes	12	La Borde	49	7	J. Castro	Lafontaine II
L. Hevia	13	Contulmo	48	16	M. Valenzuela	Carnaval
S. Allende	14	Balandro	48	17	H. Yáñez	Quelus
O. Cerda	15	Joe's Love	47	18	E. Cáceres	Serpenyoe
H. Arancibia	16	Lázaro	17	4	A. Luna Q.	Bayao
C. Paredes	17	Nacarada	47	8	E. Castillo	Hipo
J. Amestelly	18	Mollendo	46	9	O. Becerra	Holmbush



ARMANDO HENRIQUEZ, el destacado dirigente de los gremios hípicos, fue elegido ayer representante de los trainers ante la Caja de Previsión de Jinetes y Preparadores. Una merecida elección para un hombre, que ha sacrificado muchas horas en obtener beneficios sociales para sus colegas.

Seleccionados los caballos nacionales que irán a Lima

La Comisión Local de Chile de la Organización Sudamericana de Fomento del Pura Sangre de Carrera, procedió ayer a seleccionar a los ejemplares chilenos que han sido inscritos para la Temporada Internacional que se disputará a fines de mes en el Hipódromo de Monterrico, Lima, Perú.

Para el Gran Premio Internacional Jockey Club del Perú, sobre 2.400 metros, quedaron inscritos LILY PONS, GALARDON, REYNALD y EL ZORRO. La yegua concurrirá con toda segurisal, al paso que la intervención de los otros tres caballos dependerá de la actuación que cumplan el jueves 21 de junio, en el Hipódromo Chile, en el Clásico Valparaíso Sporting Club, a peso de reglamento.

En el Premio Internacional Organización Sudamericana de Fomento del Pura Sangre de Carrera, sobre 1.600 metros, quedaron inscritos EPIGRAMA, CALEUCHE, OPOSITOR, TESEO, QUEEN BESS y RECITAL. Epigrama actuará el 21 en el Hipódromo Chile, en el Clásico anteriormente citado; Caleuche y Opositor viajarán con toda seguridad, al igual que Queen Bess; Teseo actuará el 21 en el Hipódromo Chile, y Recital lo hará el 24 en el Club Hípico.

Fecha probable de embarque de los caballos chilenos será el lunes 25 de junio, en un avión cuadrimotor de una empresa peruana.

Resultados de las carreras de ayer en el Sporting Club

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— Handicap.

1.o ZELANDIA, 53; por Murmullo y Zybila; del Stud "Antofagasta"; jinete, A. Torres	2270	
2.o Barquinazo, 48; J. Gálvez	1840	0,70
3.o Mentor, 47; G. Cortés	360	3,75
4.o Senegambia, 45; L. Vásquez	3550	0,38
5.o Jane Grey, 46; D. Quiroz	620	2,18
Rigida, 55; L. Mejías	190	711
Escritor, 54; E. Frías	730	1,85
Livorno, 54; S. Azócar	410	3,20
Tensión, 54; J. Parra	2530	0,53
Satisfecho, 52; R. Pavez	680	1,90
Dalma'a, 51; R. Núñez	——	0,38
Farelima, 50; M. Gatica	200	6,76
Farolina, 50; M. Gatica	——	6,76
Prometeo, 50; V. Lobos	1100	1,23
Hortaliza, 48; S. Campos	890	1,92
Loustau, 47; P. Vargas	2850	0,48
	19830	

GANADA por 1|2 cuerpo, y 3 cuerpos.
Tiempo: 1.21 2|5.
Preparador, D. Bernal.
No corrió: Ricatipa.

DIVIDENDOS
CLUB HIPICO: E° 0,60 y 0,22; 0,23 y 0,55.
VIÑA DEL MAR: E° 2,34 y 0,50; 0,21 y 0,60.
HIPODROMO CHILE: E° 1,13 y 0,39; 0,32 y 0,59.

DESARROLLO.— Senegambia movió al frente. Se cortó hasta tres cuerpos sobre Barquinazo, Hortaliza y Mentor. En la recta Barquinazo salió en busca de la puntera, detrás de él lo hizo Zelandia que a 200 metros, sacó nuevas energías y dominó con comodidad. En la partida, en esta carrera, fue retirada Ricatipa por desmontar a su jinete.

SEGUNDA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional.

1.o GRAY HILL, 51; por Hilltop y Franeal; del Stud "La Imprenta"; jinete, H. Obregón	3000	
2.o Cucurucú, 48; J. Parra	4560	0,40
3.o Respeto, 48; J. Miranda	4640	0,40
4.o Payasito, 48; R. Quiroz	2630	0,70
5.o Tramposo, 48; H. Rivera	870	2,13
Grand Conde, 56; L. Mejías	110	16,73
Huachito, 55; L. Vásquez	90	20,44
Vulcano, 5; H. Soto	870	2,18
Etéreo, 54; E. Rodríguez	170	10,82
Oslo, 54; E. Vásquez	990	1,86
Eufórica, 52; E. Frías	360	5,11
Euforia, 52; E. Frías	360	5,11
Doña Estrella, 51; A. Orellana	1880	0,97
Fionia, 49; S. Azócar	3380	0,54
Rigolade, 40; G. Cortés	760	2,42
Renzo, 48; S. Campos	——	0,40
La Quillotana, 45; P. Vargas	580	3,54
	24870	

GANADA por ventaja apreciable y pescuezo.
Tiempo: 1.1 2|5. 2
Preparador, O. Silva.
Corrieron todos.

DIVIDENDOS
CLUB HIPICO: E° 0,47 y 0,18; 0,17 y 0,16.
VIÑA DEL MAR: E° 0.7 y 0,20; 0,18 y 0,13.
HIPODROMO CHILE: E° 0,45 y 0,17; 0,21 y 0,18.

DESARROLLO: Cucurucú "picó" adelante, pero luego le postergaron Payasito y Tramposo. Hasta la recta, y faltando 300 metros, Payasito actuó sin apremio; allí por fuera, arremetió Respeto, por el medio Gray Hill, y por los palos Cucurucú. Al final la llegada fue entre esos tres ejemplares. Sólo el ojo eléctrico determinó ventaja mínima en favor de Gray Hill sobre Cucurucó que sólo a pescuezo sacó a Respeto

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— Handicap.— 600 escudos al primero.

1.o BALTICA, 48; por Blue Boy y Crideña, del señor J. Tagle E. Jinete: B. Obregón	3950	0,26
2.o Kolchak, 53; J. Pacheco	2610	0,41
3.o Albany, 55; J. Miranda	3290	0,31
4.o Pelequén, 45; R. Durán	1300	0,79
5.o Grande Chance, 49; R. Arredondo	1050	0,98
Sintonía, 55; Pérez	1810	0,57
	13910	

GANADA: por 3 cuerpos y 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.19.
Preparador: A. Breque V.
Corrieron todos.

DIVIDENDOS:
CLUB HIPICO: 0,26; 0,18 y 0,16.
EN VIÑA: 0,41; 0,28 y 0,19.
HIP. CHILE: 0,42; 0,23 y 0,14.

DESARROLLO: Kolchak y Báltica movieron adelante pero luego al frente se vio a Grande Chance que tomó 3 cuerpos. Báltica, Albany, Pelequén, Sintonía y Kolchak al fondo. Hasta los 400 metros, no hubo cambios, allí Báltica, movida por su látigo, logró dominar; Albany y Sintonía quedaron más atrás. Báltica se afirmó al frente y llegó al disco en el primer lugar, sin apuros.

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— Handicap.— 450 escudos al primero.

1.o MISTER FOX, 52; por Blue Fox II y Miss Recuerdo, del Stud "Atmar". Jinete: L. Mejías	4200	0,50
2.o Eterolf, 49; R. Durán	2460	0,85
3.o Provisora, 49; A. Orellana	810	2,58
4.o Altavoz, 55; F. Suárez	640	3,36
5.o Siña, 50; J. Miranda	8660	0,24
Ben Hur, 53; H. Quijada	780	2,68
Mundo Raro, 53; C. Astorga	——	1,59
Rosa Inca, 52; S. Pérez	——	0,50
Pampi, 52; S. Campos	1070	1,95
Etrusca, 51; A. Torres	400	5,22
J'Atendrai, 50; E. Frías	450	4,64
Orizaba, 50; S. Arellano	2350	0,89
Spitfire, 49; S. Azócar	570	3,66
Monono, 48; E. Vásquez	1170	1,78
Rouén, 48; H. Obregón	3330	0,63
	28200	

GANADA: por 1|2 pescuezo, y 3 cuerpos.
Tiempo: 1.20 3|5.
Preparador: 0. Aliaga.
No corrió: Calimba.

DIVIDENDOS:
CLUB HIPICO: 0,50 y 0,10; 0,28 y 0,53.
EN VIÑA: 0,43 y 0,38; 0,23 y 0,62.
HIP. CHILE: 0,44 y 0,47; 0,22 y 0,46.

DESARROLLO: Ben Hur "movió" adelante, pero luego la dirección de las acciones la tomó Monono, seguido de Eterolf, Rouen y M. Raro. En la curva pasó al frente Eterolf. Más atrás Rouen y Monono. En los 100 metros finales, atacaron Altavoz y Mister Fox, éste último, a 60 metros, ya estaba al frente y se llevaba la victoria.

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— 800 escudos al primero.

1.o GUAIQUILLO, 57; por Tale of Two Cities y Emergencia, del señor O. Aliaga. Jinete: O. Saavedra	5620	0,35
2.o Hualve, 57; L. Mejías	4820	0,41
3.o Satsuma, 57; R. Arredondo	3050	0,50
4.o Aire Libre, 57; C. Astorga	4700	0,42
5.o Falutista, 54; S. Pérez	1340	1,46
Mangual, 57; E. Romero	——	0,42
Donaldo, 57; J. Farías	1249	1,58
Doria, 54; J. Miranda	——	0,41
Mulchenina, 54; S. Arellano	——	0,41
Big News, 55; S. Benavides	590	3,32
Llinqui Llinqui, 54; G. Saavedra	2100	0,93
Flor de Ulmo, 51; E. Vásquez	2100	0,93
	26460	

GANADA: por 2 cuerpos y 1|2 pescuezo.
Tiempo: 1.26 2|5.
Preparador: O. Aliaga.

DIVIDENDOS:
CLUB HIPICO: 0,35 y 0,15; 0,15 y 0.17.
EN VIÑA: 0,28 y 0.14; 0.55 y 0.17.
HIP. CHILE: 0,45 y 0,18; 0,48 y 0,20.

DESARROLLO: Satsuma salió al frente. En su siga quedaron Doria, Guaiquillo, Flautista y Big News. En la recta a 400 metros, Guaiquillo pasó al frente y se cortó 2 cuerpos. Fue un triunfo cómodo sobre Hualve que arremetió al final.

SEXTA CARRERA.— 1.900 metros.— Handicap y Ascendente.— 600 escudos al primero.

1.o CONDE LARA, 48; por Chateau Larose y Agonía; del stud "Vengador"; jinete, J. Miranda	1490	0,53
2.o Pluma al Viento, 48; Durán	1426	0,26
3.o Chiflón, 45; A. González	6320	0,41
4.o Querellado, 56; C. Astorga	7980	0,32
5.o Serafín, 45; S. Campos	1040	1,34
Liebling, 61; G. Saavedra	2570	1,01
Sunfall, 58; O. Saavedra	6320	0,41
Agradable, 45; J. Parra	1490	1,74
	35000	

GANADA: por 1 1|2 cuerpo, y pescuezo.
Tiempo: 1.58 1|5.
Preparador: G. Avila.
No corrió: Espumoso.

DIVIDENDOS:
CLUB HIPICO: 0,53; 0,18 y 0,17.
EN VIÑA: 0.47 y 0,17; 0,16 y 0,21.
HIP. CHILE: 0,5 3y 0,15; 0,12 y 0,30.

SEPTIMA CARRERA.— 1,300 metros.— Handicap.— E° 550 al primero.

1.o CICLON, 49; por Le Vent y Book Land; del Stud "For Ever". Jinete, S. Arellano	9620	
2.o Piedra Dura, 47; L. Vásquez	7530	0,51
3.o Mandingo, 54; J. Miranda	10300	0,37
4.o Sigilo, 58; E. Romero	5080	0,75
5.o Masterlike, 51; R. Núez	——	0,75
Prentano, 53; H. Quijada	——	0,40
Libertita, 56; C. Astorga	10680	0,36
Palaciego, 50; J. Pacheco	——	0,36
Luzón, 49; L. Arquero	——	0,30
Póker, 59; C. Saavedra	3070	1,24
Argel, 49; A. Parra	1200	3,72
Rajadiablo, 49; C. Núñez	2220	1,72
Santulona, 46; C. Cortés	1830	2,08
	51530	

GANADA por 1 cuerpo; y medio cuerpo.
Tiempo: 1.19 1|5
Preparador: C. Sarmiento.
No corrieron: Alegórico y Muñequita Linda.

DIV. C. HIPICO: E° 0,40 y 0,14; 0,14 y 0,15.
DIV. EN VIÑA: E° 0,45 y 0,15; 0,19 y 0,14.
DIV. H. CHILE: E° 0,40 y 0,16; 0,20 y 0,17.

DESARROLLO: Póker salió adelante. Piedra Dura quedó en su siga. En tierra derecha Piedra Dura estaba al frente. Más atrás se veían Póker, Sigilo, Mandingo y Ciclón. Cuando faltaban 200 metros Ciclón, por fuera pasó con facilidad y llegó al disco en el primer lugar.

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— Handicap.— E° 450 al primero.

1.o EL TANTEO, 50; por Aguacero y Filadelfia; del señor O. Silva. Jinete: J. Miranda	15940	
2.o Basilea, 48; C. Núñez	5790	0,71
3.o Roi D'Amour, 53; E. Muñoz	——	0,26
4.o Ducia, 48; H. Obregón	1410	2,92
5.o Farma, 48; S. Campos	4240	0,90
Flecha Dorada, 53; J. Farías	3340	1,23
Mi Reina, 52; S. Pérez	2540	1,62
Satana, 51; J. Martínez	4240	0,97
Leal Amigo, 54; J Pacheco	3160	1,31
Máxim, 51; A. Orellana	1640	2,51
La Luchita, 50; S. Azócar	1650	2,59
Pandero, 49; S. Arellano	9450	0,44
Testimonio, 49; R. Durán	1400	2,95
	55730	

GANADA por 1 cuerpo, y pescuezo.
Tiempo: 1.20 1|5.
Preparador: O. Silva.
No corrieron: Barzizán, Cien y Zampano.
DIV. C. HIPICO: E° 0,26 y 0,26, y 0,21.
DIV. EN VIÑA: E° 0,26 y 0,24; 0,23 y 0,29.
DIV. H. CHILE: E° 0,25 y 0,17; 0,26 y 0,25.

DESARROLLO: Basilea, Testimonio, Maxim y Roi d'Amour, movieron al frente. En la curva La Luchita, se adueñó del primer lugar. Tomó dos cuerpo pero ya a 200 metros, Roi d'Amour y Basilea estaban sobre el líder. Cuando se creyó que uno de los tres sería el vencedor, por los palos atacó El Tanteo que fue un sorpresivo ganador.

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— Handicap.— E° 450 al primero.

1.o QUERENDON, 51; por Cockney y M. Schackleton; del Stud "Collao". Jinete L. Mejías		
2.o Arquería, 51; S. Azócar	7080	
3.o Bendix, 52; J. Farías	8660	0,59
4.o Belalcazar, 51; G. Núñez	8880	0,58
5.o Cobertizo, 54; E. Muñoz	3230	1,58
Lujosa, 55; R. Arredondo	1410	3,63
Paso Firme, 54; E. Romero	1610	3,18
Quichen, 54; S. Pérez	——	0,58
Bécquer, 53; 53; R. Núñez	5760	0,89
Lady Chum, 53; A. Orellana	1160	4,41
Sin Seña, 53; J. Martínez	1760	2,91
Tapete Verde, 53; S. Campos	14260	0,36
Blade, 52; C. Astorga	1430	3,58
Buque, 51; J. Pacheco	4980	1,03
Bankú, 54; S. Benavides	7430	0,69
	1480	3,46
	69130	

GANADA por medio cuerpo y media cabeza.
Tiempo: 1.20 2|5.
Preparador: I. Saavedra.
No corrió: Olivo.
DIV. C. HIPICO: E° 0,72 y 0,19; 0,20 y 0,20.
DIV. VIÑA: E° 0,66 y 0,22; 0,19 y 0,33.
DIV. H. CHILE: E° 0,77 y 0,23; 0,27 y 0,84.

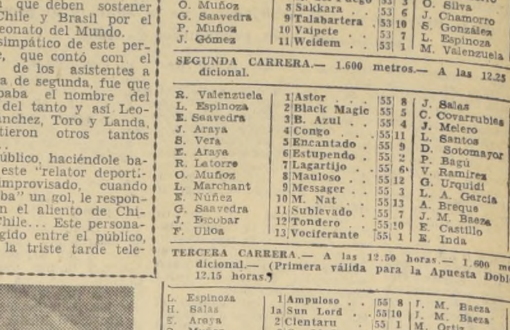
DESARROLLO: Bankú, Arquería y Buque, movieron el frente. Ultima Paso Firme. En la recta a 400 metros, Buque, exigido por su látigo, pasó adelante. En los metros finales con bríos salieron Arquería, Querendón y Bendix. El triunfo fue para Querendón en sostenida lucha.

DECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— Handicap.— E° 500 al primero.

1.o MARIGNAN, 48; por Tale of Two Cities y Mandragora; del Sr. F. Galleguillos. Jinete: J. Miranda	18980	
2.o Trouvaille, 54; E. Romero	5090	1,57
3.o Mira Ríos, 50; H. Obregón	7260	1.10
4.o Weil, 53; J. Farías	8160	0.98
5.o Liguay, 49; J. Martínez	19250	0.41
Kindy, 57; N. Bravo	4090	1,95
Asturia, 55; S. Pérez	2700	2,96
Pullover, 54; E. Núñez	2960	2,70
Espiral, 53; E. Vásquez	4360	1,83
Guirigay, 53; C. Astorga	——	0,41
Bujara, 52; G. Núñez	3820	0,91
Blue Baron, 51; H. Rivera	——	1,10
Marfare, 55; R. Arredondo	6210	1,29
Foxy, 49; L. Gutiérrez	1300	6,14
Gobiernista, 47; S. Campos	15860	0.50
Janistra, 46; R. Durán	2870	2,78
	107910	

GANADA por 1 cuerpo y 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.19 4|5.
Preparador: F. Galleguillos.
Corrieron todos.
DIV. C. HIPICO: E° 0,42 y 0,17; 0,53 y 0,33.
DIV. EN VIÑA: E° 0,43 y 0,20; 0,34 y 0,39.
DIV. H. CHILE: E° 0,50 y 0,18; 0,54 y 0,84.

DESARROLLO: Foxy movió al frente. Weil, Kindy y Liguay más atrás. En tierra derecha Liguay pasó al frente colocándose detrás Marignan, Trouvaille y Mira Ríos. El puntero comenzó a decaer y ya a 300 metros del disco Marignan estaba adelante. Se distancia un cuerpo y con esa ventaja llegó al disco.



CLUB HIPICO

Domingo 17 de junio de 1962

PRIMERA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 12 horas.— Condicional.

R. Alburquerq	1	Black Hill	53	8	T. Herrera	Hilltop
R. Parodi	2	Dactilógrafa	53	5	O. Becerra	Boato
R. Valenzuela	3	Indignada	53	4	H. Medina	My Chum
E. Guajardo	4	Lady Jazz	53	11	P. Avaria	Neópolis
J. García	5	Pachamanca	53	9	A. Castro	T. of T. Ci.
C. Galdames	6	Precisamente	53	2	F. Chamorro	T. Crown
E. Contreras	7	R. del Fuego	53	3	O. Silva	Gaywood
O. Muñoz	8	Sakkara	53	6	J. Chamorro	Polo Sur
G. Saavedra	9	Talabartera	53	10	S. González	Afghan II
P. Muñoz	10	Vaipete	53	7	L. Espinoza	Reluciente
J. Gómez	11	Weidem	53	1	M. Valenzuela	L'Exilé

SEGUNDA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 12.25 horas.— Condicional.

R. Valenzuela	1	Astor	55	8	J. Salas	Apolo
L. Espinoza	2	Black Magic	55	5	C. Covarrubias	Pharad
E. Saavedra	3	B. Azul	55	4	J. Melero	T. Crown
J. Araya	4	Congo	55	11	L. Santos	Sycomore II
S. Vera	5	Encantado	55	9	D. Sotomayor	Big Burn
E. Araya	6	Estupendo	55	2	P. Bagú	Quelus
R. Latorre	7	Lagartijo	55	6	V. Ramírez	Calificado
O. Muñoz	8	Mauloso	55	12	G. Urquidi	Ch. Yquem
L. Marchant	9	Messager	55	3	L. A. García	Manipour
E. Núñez	10	M. Nat	55	13	A. Breque	Holmbush
G. Saavedra	11	Sublevado	55	7	J. M. Baeza	Souepi
J. Escobar	12	Tondero	55	10	E. Castillo	Le Tellier
F. Ulloa	13	Vociferante	55	1	E. Inda	Greenhill

TERCERA CARRERA.— A las 12.50 horas.— 1.600 metros.— Condicional.— (Primera válida para la Apuesta Doble, cierre a las 12.15 horas.)

L. Espinoza	1	Ampuloso	55	8	J. M. Baeza	Manipour
H. Salas	1a	Sun Lord	55	10	J. M. Baeza	My Sun
E. Araya	2	Clentaru	55	1	M. Ortiz	Taranyo
O. Muñoz	3	G. Lindo	55	6	F. Chamorro	Fifo II
E. Contreras	4	Kursan	55	11	G. Urquidi	Licencioso
S. Vera	5	Montufar	55	5	J. Melero	Blue Fox II
J. Araya	6	Peregrino	55	12	P. Avaria	S. Brother
E. Saavedra	7	Perpignac	55	9	A. Castro	Y. of T. Cit.
J. García	8	Rugendas	55	2	J. Melero B.	Volpir
J. Baeza	9	Sapirón	55	13	C. Tapia	Sycomore II
J. Escobar	10	Stagger	55	4	E. Castillo	Empire
O. Olivares	11	T. Puentes	55	7	V. Ramírez	Calificado
F. Ulloa	12	Zancudillo	55	3	E. Inda	Nipigón

CUARTA CARRERA.— A las 13.15 horas.— 1.200 metros.— 6a. serie "B".— (Segunda válida para la Apuesta Doble. Cierre, a las 11 horas.)

R. Medel	1	Vértigo	57	4	D. Sotomayor	Big Burn
M. Lazzús	2	Cataviento	56	9	D. Jara	M. Cross
A. Jaque	3	Edmund	56	17	M. Rendic	T. Crown
S. Véliz	4	Afanosa	55	14	J. Herane	Nipigón
J. González	5	Ernesto	54	3	E. Valenzuela	Aguacero
E. Núñez	6	Década	53	10	S. Puentes	M. Bowman
L. A. García	7	La Siesta	53	5	N. Peralta	Cockney
N. N.	8	Fiador	52	15	L. A. Orellana	Bufón
R. Sagardía	9	Cayena	52	2	G. Urquidi	Sycomore II
S. Meneses	10	Quieto	52	6	J. Troya	T. Moulins
D. Reyes	11	Aldebarán	51	11	E. Rodríguez	All Talk
D. Hermosilla	12	Flechador	51	18	J. Posadas	Plexton
C. Galdames	13	Grimpola	50	16	V. Romo	Rodosat
S. Escudero	14	Didú	49	7	A. Petit	W. Honey
B. Parra	15	Olimpic	49	12	A. H. García	Liberty
L. A. Marchant	16	F. de Oriente	46	13	H. Godoy	Blue Fox II
R. Alburquerq.	17	S. Carolina	46	8	M. Amaya	Teodolito
J. Monardes	18	Record	45	1	J. Rodríguez	[illegible]

QUINTA CARRERA.— A las 13.40 horas.— [illegible]

M. Yáñez	1	Della	[illegible]	[illegible]	B. Argagnon	[illegible]
H. Salas	2	A. Queen	[illegible]	[illegible]	M. Baeza	[illegible]
J. Aravena	3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
L. Espinoza	4	Blue Fog	[illegible]	[illegible]	P. Bagú	[illegible]
E. Vera	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	C. Covarrubias	[illegible]
C. Pezoa	6	Bule	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
R. Madariaga	7	Corbacho	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
G. Saavedra	8	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
S. Vera	9	Minera	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
R. Gatica	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

SEXTA CARRERA.— A las 14.05 horas.— 1.600 metros.— [illegible]

O. Saavedra	1	N. And Day	[illegible]	[illegible]	G. Urquidi	[illegible]
J. Martínez	2	Cerbatana	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
P. Toro	3	Darabella	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
J. Araya	4	Exclusiva	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
A. Núñez	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
S. Vera	6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
J. M. Aravena	7	Malvinas	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
R. Gatica	8	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
H. Salas	9	No-No-No	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

SEPTIMA CARRERA.— A las 14.45 horas.— 1.200 metros.— 6a. serie.— (Primera válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las 14.30 horas.)

E. Saavedra	1	L. Estampa	[illegible]	[illegible]	C. Muñoz G.	[illegible]
M. Araneda	2	Lo Campo	[illegible]	[illegible]	R. Maggi	[illegible]
O. Olivares	3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	R. Sandoval	[illegible]
J. Baeza	4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
C. Sepúlveda	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	L. A. García	[illegible]
S. Vera	6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
L. Hevia	7	Metal Rojo	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
S. Saavedra	8	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	9	Tour Blue	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
R. Núñez	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
F. Meneses	11	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
C. Pezoa	12	Flammer	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
S. Escudero	13	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
N. N.	14	Bricketazo	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
R. Gatica	15	Huxley	[illegible]	[illegible]	V. Romo	[illegible]

OCTAVA CARRERA.— 1.800 metros.— Especial.— Handicap.— Premio JORGE PHILLIPS.— A las 15.10 horas.— Nota: En esta carrera habrá juego de dupla en un orden obligado.

E. Saavedra	1	Fistero	[illegible]	[illegible]	J. Melero	[illegible]
R. Parodi	2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
L. Espinoza	3	Antonina	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
E. Contreras	4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
R. Madariaga	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
S. Vera	6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
C. Pezoa	7	Gran Slam	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

CARRERA "A".— 2.200 metros.— Condicional.— (Se correrá después de la 8a. carrera).— [illegible]

R. Sagardía	1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
R. Parodi	2	Cimbrón	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
E. Saavedra	3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
C. Pezoa	4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

NOVENA CARRERA.— 1.500 mts.— 3a. serie.— A las 15.45 horas.— (2a. válida para Apuesta Triple, cierre a las 15.32 horas).

J. L. Silva	1	Prejuicio	[illegible]	[illegible]	V. Ramírez	[illegible]
R. Latorre	2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	H. Inda	[illegible]
J. Parodi	3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
A. Núñez	4	Idéntico	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
P. Toro	5	Pantin	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
C. Pezoa	6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
J. Amestelly	7	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	8	Cometa	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
J. M. Aravena	9	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
A. González	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
R. Gatica	11	Maristela	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 5a. serie.— A las 16.15 horas

J. García	1	Bengasi	[illegible]	[illegible]	[illegible]	B. Burn
G. Parodi	2	Río Tajo	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
I. Sandoval	3	Sparrow	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
E. Contreras	4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
F. Toro	5	Tío Mono	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
J. Baeza	6	Vivero Negro	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
L. García	7	Alzán	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
R. Valenzuela	8	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
R. Gatica	9	Ferid	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
H. Covarrubias	10	Cielo Claro	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
F. Arredondo	11	Luna Llena	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
S. Vera	12	Queen of C.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
J. Caro	13	Maciza	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

DECIMAPRIMERA CARRERA.— 1.200 metros. 5a. serie. A las 16.45 hs.

N. N.	1	Purgatorio	[illegible]	[illegible]	J. Suárez	[illegible]
A. Jaque	2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	L. A. García	[illegible]
O. Muñoz	3	Chacona	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
A. Núñez	4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
G. Saavedra	5	Romaña	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
J. M. Aravena	6	Ekbar	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
J. Baeza	7	Belarmina	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
L. A. Paredes	8	Caudalosa	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
N. N.	9	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
R. Valenzuela	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
C. Sepúlveda	11	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
C. Galdames	12	Nebreda	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
S. Vera	13	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
A. González	14	Don Manuel	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
N. N.	15	Rubicunda	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

DUODECIMA CARRERA.— A LAS 17.25 HORAS.— 1.200 METROS.— CUARTA SERIE.

M. Lazzús	1	Impávido	[illegible]	[illegible]	M. Martínez	[illegible]
R. Parodi	2	Grandiosa	[illegible]	[illegible]	G. Suárez	[illegible]
C. Pezoa	3	Cualq. Cosa	[illegible]	[illegible]	J. Suárez	[illegible]
N. N.	4	Dominado	[illegible]	[illegible]	J. Herane	[illegible]
L. A. Paredes	5	Mayor	[illegible]	[illegible]	F. González	[illegible]
O. Muñoz	6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	F. León	[illegible]
E. Saavedra	7	[illegible]	[illegible]	[illegible]	H. Muñoz G.	[illegible]
F. Toro	8	Cecil Rhodes	[illegible]	[illegible]	R. Allen	[illegible]
N. N.	9	Mosquete	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
R. Valenzuela	10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
A. González	11	Comet	[illegible]	[illegible]	G. Urquidi	[illegible]
S. Vera	12	Macarena	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
J. M. Aravena	13	Río Apure	[illegible]	[illegible]	H. Inda	[illegible]
N. N.	14	Vera Cruz	[illegible]	[illegible]	E. Cáceres	[illegible]

GALARDON: 800 METROS EN 50"

Trabajo ayer Galardón, preparándose para el clásico internacional de Lima y lo hizo bastante bien, ya que sobre 800 metros, puso 50 segundos clavados.

Enrique Araya condujo el pupilo de Jorge Inda y fue su impresión de que el ejemplar terminó muy entero. Es posible que Galardón corra el 21 en el Hipódromo Chile, el Clásico "Valparaíso Sporting Club" a peso de reglamento antes de viajar a la capital peruana. Esa competencia está fijada para el 21 de este mes.

Aumento de productividad persigue Administración Racional de Empresa

Una amplia reunión celebraron anteayer directivas y socios del Instituto Chileno de Administración Racional de Empresas (ICARE) con miembros de la delegación de dirigentes sindicales internacionales que visitan el país, con el auspicio de la Organización de Estados Americanos (OEA).

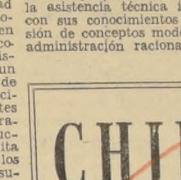
Estos dirigentes son: Nathaniel Goldfinger, de la AFL-CIO, de los Estados Unidos; Jorge Acosta, de Panamá; y Valerio Agostinone, de la OE-CD, de Estados Unidos.

El presidente de ICARE, Re... Sepúlveda, y demás dirigentes y socios asistentes, explicaron los esfuerzos desplegados para difundir campañas destinadas a aumentar la productividad de las empresas chilenas, en las cuales existe ya conciencia de la importancia de los métodos y sistemas modernos en el trabajo, a través de la administración racional, y de la intensificación actual de tales esfuerzos para lograr la incorporación del obrero mismo, mediante la participación de sus dirigentes sindicales, en los programas de asistencia técnica indirecta.

Dentro del debate suscitado, quedó de manifiesto el éxito que en Europa y los Estados Unidos obtuvieron las campañas de productividad cuando se aunaron los sectores empresarial y laboral en una acción simultánea de conocer, difundir y aplicar sistemas que representan un desenvolvimiento progresivo de las empresas en el convencimiento de que mayores aportes de productos con un mejoramiento de su calidad y reducción de los costos, facilita enormemente el acceso de los mismos a las masas consumidoras.

Se señaló —en forma preferente— la recuperación económica de post-guerra, mediante la orientación de los planes de aumento de productividad con la recepción simultánea de recursos extraordinarios provenientes del Plan Marshall y el entrenamiento de ejecutivos de empresas y sindicales en técnicas y sistemas de administración científica.

Como corolario de esta reunión, puede adelantarse que hubo consenso general por reforzar la iniciativa de ICARE desde el punto de vista señalado, con el laudable propósito de materializar los programas de incorporación del obrero en la asistencia técnica indirecta con sus conocimientos y difusión de conceptos modernos de administración racional.



BRUJULA SINDICAL

COPIAPO.— Varios obreros panificadores de esta ciudad declararon una huelga legal, por la no solución de sus pliegos de peticiones, en demanda de mejoramientos económico-sociales. Sólo tres panaderías se encuentran funcionando desde ayer.

TOCOPILLA. — Once ayudantes de maquinistas de la Cía. Salitrera Anglo-Lautaro declararon un paro ilegal indefinido. Reclaman ascenso a empleado de un obrero-ayudante de maquinista. Este paro —que es sólo parcial— no afecta las actividades de la Compañía.

Personales del SNS reconocen labor del Ministro de Salud

Su satisfacción y reconocimiento hacia el Gobierno y, en forma especial, por el Ministro de Salud, Benjamín Cid, dieron a conocer los personales hospitalarios por haber enviado al Congreso Nacional un proyecto de ley que modificará el DFL 72 sobre encasillamiento de estos trabajadores.

Así lo informaron a LA NACION Andrés Durán Fauil y María Revecco Zamorano, presidente y secretaria general, respectivamente, de la "Organización Radical Nacional de la Salud".

Ambos dirigentes expresaron:

"El Presidente de la República ha enviado al Congreso Nacional un proyecto de ley que reencasillará definitivamente al personal en escalafones nacionales funcionales, incorporando además, a la planta a miles de funcionarios a contrata y a jornal, quienes desde hace muchos años mantenían una situación inestable.

"Si bien es cierto que parte del éxito se debe a la unidad del gremio, no es menos cierto que el Gobierno y el gremio encontraron en el señor Ministro de Salud, don Benjamín Cid, un verdadero paladín y decidido defensor de las reivindicaciones de más de 30.000 trabajadores de la Salud, que durante largos años han sido postergados en sus aspiraciones económicas.

"Los desvelos y preocupaciones que prestó permanentemente a una solución decorosa cuentan con nuestro aplauso, como a su vez de todos los trabajadores de este gremio.

"El Ministro Cid ha demostrado sus condiciones relevantes como hombre de Derecho y profesor universitario, al comprender los complejos problemas nuestros desde el puntos de vista socio-económico."

Agrega la declaración que con elevada sensibilidad social, el Ministro Cid supo resolver las dificultades que surgieron a diario en las conversaciones con los dirigentes gremiales con un amplio sentido de justicia social.

...ra aumentar a nuestros niños se necesitan cosechas, comestibles. Para velar su sueño, colchones, frazadas. Para cubrirlos, ropa y zapatos. Usted nos puede ayudar... lo esperamos en Alonso Ovalle 1478.



9.—COMPRAVENTAS VARIAS

VENDO UN RELOJ MURAL DE caoba, Eº 6, y 2 tomos de Historia de España, con preciosas laminas, y una cítara, en Eº 20. Pezoa Véliz 673, Quinta Normal.
12, 13, 14|6. 9 Z.

10.—CONSTRUCCION y SUS MATERIALES

PUERTAS, VENTANAS, PERSIANAS, postigos. Entregas inmediatas. Saldos precios ocasión. Ejecutamos trabajos especiales. Fábrica, Chiloé 3970. Ventas: San Diego 749.
3 al 30-6-62 10. C.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía. Remate Audiencia veintiocho presente, quince horas, se rematará departamento N.o 61, de calle Monjitas 561, esta ciudad, inscrita fojas 2784 N.o 3734 Conservador Bienes Raíces Santiago 1958 embargado autos ejecutivos Tobías Ruiz, Julia E. con Cisterna Valdivia, Julio. Mínimum será 2/3 avalúo, o sea, Eº 2.984. Boleta 10 o|o mínimum. Orden del Tribunal. Demás bases y antecedentes en secretaría.— Fernández, secretario.
10, 11, 12, 13|6|62 14 P

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA San Miguel, resolución 2 de junio 1962. Concedió posesión efectiva herencia intestada de Blanca Rosa Reyes Rebolledo a hijas legítimas Belarmina y María Zulema Ibarra Reyes.— SECRETARIO.
11, 12 y 13|6.

QUIEBRA: ALFREDO MESSENGER Arredondo.— Quinto Juzgado; Resolución 3 octubre 1961, declaró cerrado procedimiento ordinario verificación figurando siguientes acreedores valistas: Juan Riesco, Eº 429,23; Industrias Copec S. A. Eº 79,13; Fernando Videla, Eº 727,99; Boden Melcher y Cía. Ltda., 292,76; Cía. de Petróleos de Chile S. A., Eº 6.453,63 Int.; Carlos Rodríguez, Eº 2.946,30; Sergio Montero Eº 1.000; Eduardo Rubio, Eº 2.000 y Corina Eliana Huerta, Eº 600.
11, 12, y 13|6 — 14. C.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia José Angel Campos Escobar a Rubén Hernán y Julio Campos Muñoz, sin perjuicio derechos cónyuge Mercedes Luisa Muñoz Verdugo. Secretario.
12, 13, 14|6. 14 P.

EXPROPIACION.— QUINTO JUZGADO Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Corporación de la Vivienda con Anders, Enrique. Se comunica a terceros interesados de que, de conformidad con lo dispuesto en el D.F.L. N.o 76, de 1960, la Corporación de la Vivienda ha consignado la suma de Eº 63.980 (sesenta y tres mil novecientos ochenta escudos) que es el monto de la indemnización, fijado por sentencia ejecutoriada, de la expropiación de un inmueble a don Enrique Anders Hutzfeldt, con una superficie aproximada de 8.800 metros cuadrados, ubicado en Santiago, Avenida Bernardo O'Higgins con Avenida Las Rejas, y que deslinda: Norte, propiedad señor Beltrán, hoy Corporación de la Vivienda, en 77 metros; Sur, propiedad Caja de Ferrocarriles, en 74 metros; Oriente, propiedad de don Cristián Ruedi, hoy su Sucesión, en 122 metros, y Poniente, Avenida Las Rejas, en 130 metros. La publicación del presente aviso en este diario fue ordenada por resolución de fecha 9 de junio de 1962, del Juzgado.
12, 13, 14, 15 y 16|6. 14. P.

EXTRACTO.— POSESION EFECTIVA.— Ante el Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, concedióse posesión efectiva herencia intestada de Amador Quinteros Calderón a su hijo legítimo Fernando Amador Quinteros Trincado y a su nieta legítima Delia Georgina Ibarra Quinteros, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Demófila Trincado Osorio. La posesión se tramita de acuerdo arts. 40 y siguientes Ley 5.427. Secretario.
12, 13, 14|6. 14 O.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA San Miguel, resolución 8 de junio 1962, concedió posesión efectiva herencias intestadas de Manuel Guzmán Cerón, Lidia Vivaceta Núñez, la del primero, sin perjuicio derechos de última como cónyuge sobreviviente al abrirse su sucesión, a hijos legítimos, Silvio y Edna Guzmán Vivaceta.— El Secretario.
11, 12 y 13|6 — Judiciales P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUES 507632, 507633, 507636 y 507638, Banco Sudamericano Ñuñoa, quedan nulos por aviso correspondiente.
12, 13, 14|6 14 P.

EXTRAVIO CHEQUE N.o 579828. Serie A. Banco Continental. Por haberse dado el aviso correspondiente queda nulo.
12, 13, 14|6 14. P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA N.o 13847, Banco del Estado-Puente Alto, perteneciente a Carlos Espinoza Albornoz, queda nula por haberse dado el anuncio correspondiente.
12, 13, 14|6 14. P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL TITULO N.o 5701 por 42 acs., del Banco de Crédito e Inversiones s|n. de José Chahud Hazuñe, queda nulo por haberse dado aviso correspondiente.
12, 13, 14|6 14 C.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Clotilde Droully Arcillon a María Luisa, Gabriela Valentina, Elsa Victoria y Josefa Ester Gutiérrez Droully. Secretaria.
12, 13, 14|6. 14 P.

CUARTO JUZGADO CIVIL DE Mayor Cuantía concedió posesión efectiva herencia testamentaria María Villalón para don Herminio Alvarez Villalón, la de éste intestada para don Juan Alberto Aravena Caro, y la herencia intestada de éste para sus hijos Margarita Elsa, María Trinidad, María Graciela, Osvaldo, Lucy Estela, Héctor Iván y Juan Alberto Aravena Elgueta.— El secretario.
12, 13 y 14|VI. 14. S|C.

QUIEBRA: FERNANDO OLIVA MICHÓN. 3er. Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 21 de marzo de 1962, ordenóse tener por presentadas las siguientes bases de remate presentadas por el Síndico respecto de la propiedad inventariada en la quiebra de calle El Dante N.o 4159, de la comuna de Las Condes, del departamento de Santiago, inscrita a nombre del fallido a fs. 2429, N.o 4087, del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, del año 1952, y tenerlas por aprobadas, si no fueren objetadas dentro de tercero día: mínimum: Eº 20.000. El precio del remate se pagará con la mitad al contado y el saldo a 6 meses, a contar de la fecha del remate, con interés 12 o|o anual y 18 o|o anual caso mora, quedando hipotecada propiedad para responder pago saldo adeudado y sus intereses. Boleta de garantía 10 o|o mínimo, en dinero efectivo o depósito en la cuenta del Tribunal. Quedará sin efecto el remate y subastador perderá por vía de pena garantía 10 o|o, que en un 50 o|o será para Junta Servicios Judiciales y otro 50 o|o para la quiebra, si subastador dentro del plazo de 10 días de efectuado el remate no consignare cuota al contado precio del remate o no suscribiere dentro de plazo de 30 días escritura definitiva de compraventa. Momento remate subastador deberá designar domicilio dentro territorio jurisdicción Tribunal. Caso no hacerlo se le notificarán por el estado todas las resoluciones. Propiedad será rematada ad-corpus, con lo edificado y plantado, con sus usos, costumbres, derechos y servidumbres y obligación saneamiento conformidad ley, sin otro gravamen que la hipoteca antes señalada. Todos los gastos necesarios para la aprehensión civil y material de la propiedad serán de cargo del comprador. Contratantes fijan domicilio Santiago para todos los efectos compraventa.— El Secretario.
13, 14 y 15|6. 14. C.

QUIEBRA: FABRICA DE CARTERAS Italo Chilena. Tercer Juzgado Civil. Resolución 29 mayo 1962, tuvo por agregado inventario confeccionado por Síndico.— Secretario.
13, 14 y 15|VI. 14. C.

QUIEBRA: ARMANDO QUERCIA Pesse. Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de 29 de mayo de 1962, ordenose tener por agregado a los autos el inventario de los bienes del fallido, formado por el Síndico, y declararlo aprobado, si no fuere objetado dentro del plazo legal.— El secretario.
13, 14 y 15|VI. 14. C.

QUIEBRA: LORENZO HERRANZ Magaña. Tercer Juzgado Civil. Resolución 29 mayo 1962, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con crédito verificado por Alejandro Szits K., por 4.489,92 escudos, valista.— Secretario.
13, 14 y 15|VI. 14. C.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN cinco junio presente año, concedió posesión efectiva herencias intestadas Eusebia Bravo Astudillo a Laura Rosa Sepúlveda Bravo; de Pedro Sepúlveda Bravo y de don Pedro Sepúlveda Quijada, a doña Laura Rosa Sepúlveda Bravo y Adriana Ester Gutiérrez Pardo.— El Secretario.
13, 14 y 15|6. 14. P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía Santiago, resolución 25 mayo presente año, en autos Herrinzon, Juan, con Soc. Minera Nelson Limitada, ordenóse notificar cumplimiento de fallo con citación, publicándose presente notificación por tres veces en "La Nación" y "El Diario Ilustrado".— A. Arancibia.— Elia Osorio G.— Lo que notifico a Domingo Peñafiel Rosselot en representación de dicha Sociedad Minera.— Secretario.
13, 14 y 15|6. 14. P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva Doroteo Morales Ponce a Liria del Carmen Morales Ponce.
13, 14 y 15|6. 14. P.

POSESION EFECTIVA.— POR RESOLUCIÓN 5 mayo 1962, Juzgado Letras, Puente Alto, concedió posesión efectiva herencia intestada Juan Olea Araneda, a hijos Joaquín Humberto, Juan Orlando, Virginia del Carmen, Raquel Malvina y Hortensia de las Mercedes Olea Bustamante, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Ana Rosa Bustamante González.— Secretaria.
13, 14, 15|6|62 14 P

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE 507624 Banco Sudamericano-Ñuñoa, queda nulo por aviso correspondiente.
13, 14, 15|6|62 14 P

CUARTO JUZGADO DE LETRAS. Civil de Mayor Cuantía, se concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Alfonso Rebolledo Milo, con beneficio de inventario, a su cónyuge sobreviviente señora Viviana del Canto Romo. Se tramita conforme arts. 40 y siguientes ley 5.427.— Secretario.
13, 14|6|62 14 s|c

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE Banco Estado de Chile, sucursal Ñuñoa, serie C. G. 4166274, y por haberse dado el aviso correspondiente queda nulo y sin ningún valor.
13-14-15-VI-14-P

POR HABERSE EXTRAVIADO títulos números 7676 por 58 y 22201 por 2 acciones de Empresas Industriales "El Melón", a nombre de Viterbo Ugalde Arenas, quedan nulos por haberse dado el presente aviso.
13-14-15-VI-14-P

PRIMER JUZGADO CIVIL. RESOLUCIÓN seis junio presente año, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada Federico Ackermann Kaufmann a Wilhelm (Guillermo) Wolf Ackermann Kaufmann. Tramítase conforme Arts. 40 al 44, Ley 5427.— El Secretario.
13 y 14|6. 14. P.

QUINTO JUZGADO CIVIL, SANTIAGO. Autos Moubarak, Aida, con Muller, Alexander, nulidad matrimonio, ocho junio 1962 dictose sentencia, dándose lugar a demanda, lo que notifico a Alexander Muller Butsch.— Secretario.
13, 14, 15 y 16|6. 14. P.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA San Miguel, resolución 8 junio 1962, concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel Segundo Moya Valenzuela a hijos legítimos José, Elza, María Isabel y Albina del Carmen Moya Maureira, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Albina del Carmen Maureira Opazo.— Secretario.
13, 14 y 15|6. 14. P.

QUIEBRA MIGUEL UAUY B. TERCER Juzgado Civil. Resolución 29 mayo 1962 ordenó notificar fecha cesación pagos fallido propuesta Síndico en día 10 de febrero de 1959.— Secretario.
13, 14 y 15|6. 14. C.

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS. COMPREN SUS ARGOLLAS en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin Nueva York 66

SIRE Hnos.
AVDA. MATTA 338 Y CUEVAS 1301
LAS CARNICERIAS DE LOS DEPORTISTAS
INAUGURAN UN NUEVO
ESTABLECIMIENTO DE CARNICERIA EN
CARMEN 1390
Y SE ADHIEREN CON FERVOR AL FELIZ EXITO DEL MUNDIAL DE FUTBOL

18.—INSTRUCCION y EDUCACION

ESCUELAS POLITECNICAS PROFESIONALES "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte - confección), peluquería completa señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundados 1914. Internado femenino alumnas provincia. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta).
21|6. 18. C.

ACADEMIA "JOMAR". TECNICA Profesional. Bandera 670. Academia fundada el año 1946. Profesorado titulado. Aprenda: Laboratorista Dental, Relojería. Modas. Moda Infantil. Peluquería completa de señoras. Matrícula gratis.
30-VI-18-C.

ESCUELA NACIONAL PELUQUERÍA. Catedral 1257. Cursos rápidos. Sección masculina independiente.
Del 9 al 18|6|62 18 P

ACADEMIA SUPERIOR CORTE, Cursos rápidos, modas, lencería, jefes taller, cortador sastre, camisería. Diplomas, Catedral 1257.
Del 9 al 18|6|62 18 P

RAPIDAMENTE PREPARANSE SECRETARIOS, taquígrafos, contadores, auxiliares. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257.
Del 9 al 18|6|62 18 P

24.—MAQUINAS DE ESCRIBIR

REPARACIONES MAQUINAS ESCRIBIR, sumadoras, calculadoras, talleres "Continentales", Bandera N.o 517, teléfono 85479.
26|VI. 24. P.

VENDO MAQUINA ESCRIBIR portátil, flamante estado. Rodó N.o 1912, Bilbao-Lyon.
26|VI. 24 P.

COMPRO MAQUINAS ESCRIBIR portátiles o grandes y sumadoras. Teléfono 497288.
26-VI-24-P.

VENDO MAQUINAS ESCRIBIR, sumadoras, Bandera 517, teléfono 85479.
26-VI-24-P.

36.—OCUPACIONES BUSCAN

PERSONA ACTIVA, 50 AÑOS, ACTUACIÓN jefe de ventas, créditos, bodeguero, cajero. Amplios conocimientos comerciales oficina y otros. Ofrécese con intachables antecedentes. C. Deninth. Casilla 14073. Correo 15.

PINTO PERSONALMENTE OLEO, látex, interiores, exteriores. Honradez y seriedad. Llamar maestro Venoiza. Fono 95025.
12, 13, 14|6 36 Z.

36.—OCUPACIONES BUSCAN

ARREGLO TECHUMBRES, CANALES, bajadas. Presupuestos económicos. Maestro Venoiza. Llamar Fono 95025.
12, 13, 14|6 36 Z.

CONTADOR JOVEN, SOLTERO, registrado, se ofrece para llevar y poner el día toda clase de contabilidad. Ofertas: Contador, Correo Central.
12, 13, 14|6. 36 Z.

37.—OCUPACIONES OFRECEN

IMPORTANTE EMPRESA NECESITA vendedores a la calle. Garantía 1.000 pesos. Londres 73.
12, 13, 14|6 37 Z.

DIEZ VENDEDORES PARA INSIGNIAS y fotos impresas. Garantía 1.000 pesos. Serrano 162.
12, 13, 14|6 37 Z.

SE NECESITA EMPLEADA, NO importa con guagua o niño pequeño, sin pretensiones de sueldo. Las Margaritas 937, Lo Prado.
13, 14 y 15|VI. 37. Z.

40.—PROPIEDADES VENDEN

8.500.000 OPORTUNIDAD ESQUINA comercial desocupada, vivienda, garage, sótano. Madrid 1898. Más casas baratas: Sta. Elena 1680.
Del 5 hasta el 14|6.— 40 P.

47.—RADIOS y DISCOS

Eº 85. RADIO NUEVA TRANSISTORES, ocasión. Nueva. Vendo. San Antonio 50. Dpto. 705.
Hasta el 19|6 47 P.

OCASION RADIO PHILIPS. 45 escudos, tocando, perfecto estado. Unión Americana 617, casa N.o 11.
13, 14 y 15|VI. 47. Z.

48.—REMATES y CITACIONES

REMATE: ANTE QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Santiago, rematarase 25 junio próximo, 15 horas propiedad comuna Maipú, chacra Santa Sofía, Divino Maestro s|n. Mínimo, Eº 3.500 contado. Caución postores, 10 o|o, mínimo vale-vista o dinero. Gastos, impuestos cargo subastador. Más bases, autos 87999, Ruiz con Illanes. Protesto Letra.— Secretario.
9, 10, 11, y 13|VI. 14. P.

REMATE JUDICIAL.— EN AUTOS Ejecutivos, acumulados N.os: 8679 8613 y 8453, cuadernos apremio, caratulados "Banco del Estado de Chile-Florencio Cañas Furniel", se ha señalado audiencia 28 presente mes, 15 horas, fin tenga lugar ante este Juzgado Letras Río Bueno, subasta bienes embargados ejecuciones aludidas, el que recaerá sobre propiedad del ejecutado antes nombrado, tiene en Santiago, ubicada calle José Alfonso N.o 25, cuyo título dominio rola inscrito, a fs. 10.655, N.o 14.445, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, correspondiente año 1958, cuyas bases serán las siguientes: Tasación, 13.452 escudos. Mínimo, valor dos tercios tasación, o sea, 8.968. Forma pago: a) mitad contado; b) 25 por ciento tres meses plazo, y c) 25 por ciento, saldo seis meses plazo, contados fecha remate. Demás antecedentes en Secretaría mi cargo. Río Bueno primero de junio de mil novecientos sesenta y dos.— Eduardo Vera Ianattiz, secretario.
9, 11, 12 y 13|VI. 48. P.

CITACION.— EL CENTRO DE Madres Barrio Residencial Los Cerrillos, cita a sus socias a Junta General extraordinaria el lunes 18 del presente a las 15 horas en calle Los Copihues 385. Tabla. 1.o) Modificación de los estatutos, artículos sexto y décimo. 2.o) Ratificación elección de directorio hechas el 15 de enero del presente año.— La Directiva.
11, 12 y 13|6 —

REMATE CASIMIRES. ORDEN JOSÉ Birstein, Bandera 636, 13 al 16 junio, 11 y 18 horas.— Germán Gecll, Martillero.
12, 13|6 48 P.

55.—CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Quinta Normal. Bomba "Manuel Rodríguez".— De orden del señor Capitán cito a la Compañía a ejercicios para los días 7, 11, 14 y 18 del presente, a las 21 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Tenida de trabajo.— El ayudante.
18|VI. 55. O.

CUERPO DE BOMBEROS DE Quinta Normal. Tercera Compañía. Bomba Comandante Gustavo Neveu G. "Honor y Disciplina".— De orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para los días 7, 11, 14 y 18 del presente, a las 21.15 horas. Punto de reunión, el Cuartel. Uniforme de trabajo.— El ayudante.
18|VI. 55. O.

CUERPO DE BOMBEROS SAN Miguel. Segunda Compañía. "Lealtad y Sacrificio".— De orden de mi capitán, se cita a academias para hoy, a las 21.30 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel.— El ayudante.
13|VI. 55. O.

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN Miguel. Cuarta Compañía en formación. "Bomba Uruguay". — Por orden del capitán, cito a la Compañía a ejercicio para mañana jueves, a las 22 horas. Tenida, uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel.— El ayudante.
13|VI. 55. O.

CUERPO DE BOMBEROS DE Quinta Normal, "Lealtad y Abnegación".— Cito al Cuerpo a un homenaje que se rendirá a nuestro mártir don Juan Robert Robert, para mañana jueves 14 del presente, a las 21.30 horas. Punto de reunión: Cuartel de la Primera Compañía. Uniforme de parada.— El secretario general.
13-14-VI-55-O

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

"MUEBLES"

SOLICITANSE

Propuestas Públicas N.o 59

POR LOS MUEBLES QUE A CONTINUACION SE INDICAN, DESTINADOS AL STOCK DE NUESTRO ALMACEN CHACABUCO:

"MUEBLES DE OFICINA"

6 Amoblados Chesterfield grandes — 15 Amoblados Chesterfield chicos — 15 Amoblados Ex-misión — 40 Sillas Ex-misión — 16 Archivadores cortina de 1 cuerpo — 20 Escritorios Ministro — 140 Estantes de 1 cuerpo — 45 Estantes de 3 cuerpos — 100 Mesas escritorio Dis/12 — 80 Mesas escritorio Dis/5 — 30 Mesas escritorio Dis/4 — 20 Mesas escritorio Dis/29 — 70 Mesas para máquinas de escribir — 20 Mesas para dibujantes — 40 Paragüeros sin espejo — 50 Paragüeros con espejo — 40 Pisos para dibujantes — 200 Sillas tapiz de cuero — 40 Sillas tapiz de plástico — 400 Sillas totalmente de madera — 150 Sillas asiento y respaldo tapizado en cuero — 20 Sillas giratorias — 40 Sillones giratorios — 60 Sillas fijas.

"MOBILIARIO ESCOLAR"

150 Bancos bipersonales N.o 1 central — 100 Bancos bipersonales N.o 2 central — 50 Bancos bipersonales N.o 3 central — 2.000 Mesas escolares N.o 1 — 300 Mesas escolares N.o 2 — 500 Mesas escolares especiales para adultos — 40 Pizarrones murales Dis/63 — 20 Pizarrones movibles Dis/48 — 10 Portamatas madera y metal — 20 Bancos carpinteros — 20 Escaños para patios — 10 Escaleras tijera 10 peldaños — 2.000 Sillas escolares N.o 1 — 300 Sillas escolares N.o 2.

"MUEBLES METALICOS"

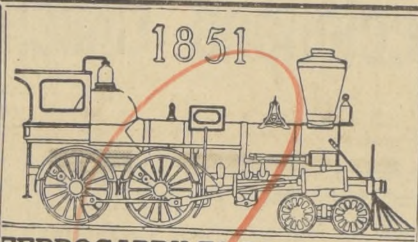
21 Amoblados metálicos — 70 Archivadores metálicos oficio 4 cajones — 40 Catres de campaña.

BASES y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero de esta Dirección, solamente de 9.30 a 12.30 horas.

Las Propuestas se abrirán en presencia de los interesados en el Departamento de Adquisiciones, Amunátegui N.o 66, segundo piso, el día

28 DE JUNIO DE 1962, A LAS 16 HORAS.

EL DIRECTOR



FERROCARRILES DEL ESTADO

VENTA

DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES

JUEVES 28 DE JUNIO DE 1962, A LAS 11 HORAS.
ESPECIAL 37
1 GRUA PORTAL EXCLUIDA DEL SERVICIO.
1 PESCANTE EXCLUIDO DEL SERVICIO.
(Material ubicado en la Maestranza de San Bernardo.)
1 GRUA PORTAL EXCLUIDA DEL SERVICIO.
(Material ubicado en el Almacén Santiago. Dirección: Av. Subercaseaux 3028.)

MIERCOLES 4 DE JULIO DE 1962, A LAS 11 HORAS.
ESPECIAL 38:
2 FURGONETAS Y MATERIALES EXCLUIDOS.
(Material ubicado en Almacén Borja, calle Borja N.o 240.)

Bases y antecedentes solicitarlos en el mismo Departamento de Materiales, Oficina de Ventas, segundo piso, de lunes a sábado, de 9 a 12 horas.

Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

REMATE PUBLICO

ANTE NOTARIO, DE 7 LOCALES COMERCIALES, UBICADOS EN LOS COLECTIVOS VIEL, VICTORIA, SAN IGNACIO, DE LA CIUDAD DE SANTIAGO, DE ACUERDO A LAS DISPOSICIONES DEL DECRETO CON FUERZA DE LEY N.o 39.

El día 15 de junio, a las 12 horas, se llevará a efecto, en la ciudad de Santiago, el remate de 7 locales comerciales, existentes en las direcciones que se indican, ante el Notario de Santiago don Enrique Morgan Torres, de conformidad a lo dispuesto por el DFL. N.o 39, de 1959. Esta subasta se realizará en la Sala de la Vicepresidencia, Huérfanos N.o 1270, tercer piso:

UBICACION	SUPERFICIE			PRECIO	MINIMO
Victoria N.o 1543	44	Subt.	44	Eº 5.720	Eº 4.862,—
Victoria N.o 1583	60	Subt.	43	7.205	6.124,25
Victoria N.o 1595	63	Subt.	43	7.535	6.404,75
Mac-Clure N.o 1582-84	72	Subt.	59	8.910	7.573,50
Mac-Clure N.o 1520-24	72	Subt.	58	8.910	7.573,50
San Ignacio, Mac-Clure N.o 1355	56	Subt.	54	7.700	6.545,—
Mac-Clure, Viel 1588-90	56	Subt.	55	7.260	6.171,—

FORMA DE PAGO:

Los oponentes al remate deben cancelar el 15 por ciento del valor de la adjudicación al contado, y el saldo, en 20 cuotas trimestrales vencidas e iguales, con el 5 por ciento de interés anual acumulativo. En caso de mora, se pagará el interés penal del 12 por ciento. Las cuotas serán reajustables, de acuerdo a las disposiciones del DFL. N.o 39, en la forma indicada en el Art. 77 del DFL. N.o 2, de 1959.

Los imponentes y pensionados de las instituciones a que se refiere el DFL. número 39, que reúnan los requisitos del Art. 10, cancelarán una cuota al contado del 10 por ciento del valor de la adjudicación, y el saldo, en la misma forma que los demás imponentes.

CAUCION:

Para presentarse al remate, todo postor deberá depositar ante el Notario, una garantía equivalente al 10 por ciento del mínimo en dinero efectivo o vale-vista bancario. Los imponentes y pensionados de esta Caja de Previsión deberán depositar una garantía equivalente al 5 por ciento del mínimo.

Las bases y antecedentes para el remate, pueden solicitarse en las Oficinas del Sub-Departamento de Propiedades, Agustinas N.o 1185, Oficina 28, de lunes a viernes, de 13 a 17.30 horas, y sábados, de 9 a 12 M.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PRORROGA DEL PLAZO

PARA RECEPCION DE SOLICITUDES PARA VIVIENDAS

En atención a que algunos interesados adoptaron equivocadamente el procedimiento de entregar a terceras personas sus solicitudes-formularios para obtener una vivienda de la CORVI, el H. Consejo de la institución ha adoptado el acuerdo de prorrogar el plazo de recepción de estas solicitudes-formularios hasta el 22 de junio, en curso.

Sin embargo, se advierte a los interesados que las solicitudes-formularios deberán ser entregadas en las oficinas del Subdepartamento de Propiedades, ubicadas en Serrano 52, directamente por el propio interesado o alguno de sus familiares.

Finalmente, se hace presente a los interesados, que los certificados y antecedentes que acompañan a sus solicitudes-formularios no deberán tener fechas posteriores al 30 de mayo último.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE VIALIDAD

PROVINCIA DE MALLECO

Llámase a propuestas públicas para la ejecución de los siguientes trabajos:

a) Mejoramiento del camino de ERCILLA a Quechereguas, sector Km. 0 al 8, con un presupuesto oficial ascendente a Eº 17.651,21.

b) Reconstrucción del puente "Purén N.o 3", en el camino de Purén a Coyancahuin, en Km. 13, con un presupuesto oficial de Eº 2.963,06.

c) Conservación del camino de Victoria a Púa, sector Km. 0,000 al 14.000, con un presupuesto oficial ascendente a la suma de Eº 3.270,00.

Bases y antecedentes a disposición de los interesados en la Secretaría de la Oficina Provincial en Angol.

Las propuestas se abrirán el día 20 de junio de 1962, a las 10.30, 11 y 11.20 horas, respectivamente, en la Oficina del Ingeniero de la Provincia. Documentos Anexos se reciben hasta el 16 de junio de 1962, a las 11.30 horas.

Para contratistas inscritos en la Especialidad de Movimiento de Tierras y Puentes y Muelles del Registro General, en cualquier Categoría, y en Primera Categoría del Registro de Obras Menores y de Especialidades de Malleco, para la letra a), y en cualquier Categoría del Registro de Obras Menores citado, para las letras b) y c).

PROVINCIA DE BIO-BIO

Llámase a propuestas públicas para los trabajos de conservación del camino de LAS TOSCAS a San Juan por San Miguel y Empalme con Mañigual, sector kilómetro 6.200 al 10.100, con un presupuesto oficial ascendente a la suma de Eº 1.836,00.

Bases y antecedentes a disposición de los interesados en la Secretaría de la Oficina Provincial en Los Angeles.

Para contratistas inscritos en la Especialidad de Movimiento de Tierras, en cualquier Categoría del Registro General y en Primera y Segunda Categoría del Registro de Obras Menores de Bío-Bío.

Las propuestas se abrirán el día 22 de junio de 1962, a las 11 horas, en la Oficina del Ingeniero de la Provincia.

OFICINA CENTRAL

Llámase a propuestas públicas a las firmas inscritas en primera, segunda, tercera y cuarta categorías en la especialidad de Movimiento de Tierras del Registro General de Obras Públicas, para la construcción del camino de PURRANQUE a Coihueco, por Oromo, kilómetro 8,000 al 20,300, en la provincia de Osorno.

El presupuesto oficial para la ejecución de esta obra asciende a la suma de Eº 48.639.

Las propuestas se abrirán el día 27 de junio de 1962, a las 12 horas, en la Oficina del señor Director de Vialidad.

Los contratistas interesados podrán presentar los documentos exigidos en el Art. 26 del Reglamento, hasta el 22 de junio, a las 12 horas, en el Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, Sección Presupuestos, Morandé 71, cuarto piso, diariamente, de 10 a 12 horas.

DIRECCION DE ARQUITECTURA

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de las obras de Reparaciones Generales del Gimnasio Cubierto de PUERTO MONTT.

Contratistas de cuarta categoría y superiores del Registro General de Contratistas, en la especialidad "..." (Obras de Arquitectura).

Apertura propuestas: Sala de Despacho del Intendente de la Provincia de Llanquihue y Oficina del Arquitecto Relacionador de esta Dirección, el día 28 del presente mes, a las 11 horas.

Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

Solicítanse propuesats públicas para la ejecución de calzadas y aceras de hormigón cemento en diversas calles de la comuna de FREIRINA, con un presupuesto oficial de Eº 8.083,07.

Apertura: Alcaldía de Freirina, el miércoles 27 de junio de 1962, a las 11 horas.

Categoría: Cualquiera del Registro General de Contratistas o I del Registro de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes desde el 15 de junio al 19 del mismo mes, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago, o en la delegación de Copiapó.

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de aceras de hormigón cemento en diversas calles de la comuna de LANCO, con un presupuesto oficial de Eº 5.468,70.

Apertura: Alcaldía de Lanco, el miércoles 27 de junio de 1962, a las 11 horas.

Categoría: Cualquiera del Registro General de Contratistas o I del Registro de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes desde el 15 de junio al 19 del mismo mes, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago, o en la delegación de Valdivia.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

AGUA POTABLE DE CURICO

Llámase a propuestas públicas para la ejecución de las obras de Agua Potable de CURICO, Mejoramiento Parcial, Proyecto N.o 3925-A.

Presupuesto oficial: Eº 106.580,76.

Se entregarán antecedentes desde el 15 al 18 de junio.

Se abrirá la propuesta el 28 de junio, a las 11.30 horas.

PROPUESTA PUBLICA N.o 34

Se comunica a las personas que retiraron Bases para la Propuesta Pública por el suministro de MEDIDORES Anticongelables para Punta Arenas y que se iba a efectuar el 22 de junio, que ésta ha sido postergada hasta el 6 de julio a las 11 horas.

Igualmente se les comunica que como alternativa podrán ofrecer medidores volumétricos (émbolo rotativo), tipo R-T.

SECCION MATERIALES Y ADQUISICIONES

Se solicitan cotizaciones públicas para el suministro de 1.132 metros de cañería Rocalit, tipo T-20, de diámetro 250 milímetros, con sus correspondientes uniones Gilbault, destinadas al Agua Potable de Talcahuano.

La cotización deberá ser entregada en sobre cerrado, en la Oficina del Ingeniero Jefe del Departamento Relacionador, el día 15 de junio de 1962, a las 11 horas.

DIRECCION DE OBRAS PORTUARIAS

PRORROGANSE las cotizaciones públicas de precios para la adquisición de los elementos que a continuación se indican:

MARTINETE Diesel Mecánico por percusión con todos sus accesorios y repuestos.

RESBALADERA con Guía enchufables para ser colgada en una Grúa.

Mayores antecedentes pueden solicitarse en la Sección Maquinarias de la Dirección de Obras Portuarias, Morandé 71, 8.o piso. Las Cotizaciones se reciben hasta el 18 de junio, a las 11 horas.

FERROCARRILES DEL ESTADO

APROVECHE LAS REBAJAS DE FLETES

Se pone en conocimiento del público y comercio en general, que todas las expediciones de equipajes que se despachen por trenes de pasajeros o equipajeros, desde MAPOCHO con destino a VIÑA o PUERTO, y viceversa, TIENEN UNA REBAJA DEL 50 o|o sobre la tarifa normal.

EN EL SECTOR SUR: Están afectas a igual rebaja (50% sobre la tarifa normal), todas las expediciones de equipajes procedentes de ALAMEDA o ÑUÑOA, con destino a LLO-LLEO, SAN ANTONIO, CARTAGENA, TALCA, CHILLAN, CONCEPCION, TALCAHUANO, TEMUCO, VALDIVIA, OSORNO, y viceversa, despachadas por determinados trenes de pasajeros o equipajeros.

ANTES DE DESPACHAR SUS MERCADERIAS LE CONVIENE CONSULTAR LOS NUEVOS VALORES DE FLETES.

Noticiario del Gran SANTIAGO

Conchalí

REUNION DEL COMANDO — El lunes en la noche celebró su reunión ordinaria el Comando Pro Habitacional de Conchalí. Abrió la sesión el presidente, Pablo Garrido, dando cuenta que de acuerdo con las instrucciones que había recibido del alcalde de Conchalí, Julio San Martín, era necesario organizar la invasión de los terrenos de la chacra "El Porvenir", cuyos trámites de adquisición están siendo finiquitados por la CORVI, y se estaba engañando a los pobladores porque el alcalde le había dicho que esos terrenos iban a ser dados a gente rica. Añadió que tanto él como el alcalde San Martín, eran representantes del pueblo y que para dirigir la invasión iban a contar con el apoyo de los diarios "Clarín" y "Ultima Hora". Terminó expresando que todos los comités que habían entregado los formularios de sus socios a la CORVI, dentro del plazo que ella fijó, eran divisionistas y traidores y que debían irse porque estaba claro que ellos no apoyarían a San Martín en la próxima elección de regidores.

A continuación habló el secretario de prensa del Comando. Dijo: "El presidente está tendiendo una cortina de humo para evadir la responsabilidad que le cabía, por el hecho de haber dejado a seiscientas personas que postulaban a la chacra "El Porvenir", pese a que ellas habían hecho grandes sacrificios para reunir la documentación de sus formularios". El secretario de prensa terminó diciendo: "El presidente del Comando, debiera ser honrado con su conciencia y pensar que mejor está en su puesto bien rentado de mayordomo recaudador del Matadero Municipal, que como dirigente de los pobladores, donde no ha hecho otra cosa que falsear los hechos para que no quede en descubierto su incapacidad. Hace poco en una concentración pública atacó en forma descomedida a los diarios "Clarín" y "Ultima Hora", y a los periodistas que allí trabajan. Se olvida que dijo que "tenía un millón de pesos" para taparles la boca. Y ahora, pasa por alto, todas esas ofensas gratuitas a gente que no las merece, y muy suelto de cuerpo sostiene que cuenta con el apoyo de ellos. No puedo estar al lado de un presidente de Comando que sólo se limita a obedecer órdenes de un político, sin tomar en cuenta los acuerdos de asamblea. Por eso, presento mi renuncia en carácter de indeclinable al puesto de secretario de prensa del Comando Pro Habitacional de Conchalí, pidiendo que esta noche sea aceptada".

La señora Clara González, vicepresidenta del Comité Unión Einstein, intervino diciendo que su Comité había entregado los formularios a la CORVI, cumpliendo acuerdos de su asamblea, porque se habían dado cuenta de que el presidente del Comando, por un capricho, no quería hacer entrega de ellos a la CORVI. Agregó que los dirigentes de su Comité estaban al servicio de los pobladores y no de una persona determinada, y que estaba de acuerdo con las palabras del secretario de prensa, pero que lamentaba su renuncia.

La señora Margarita Elgueta, presidenta del Comité Independencia, manifestó que ella había sido la primera en entregar los formularios a la CORVI y que por esa actuación en defensa de los socios de su Comité, ella no era traidora ni divisionista.

Antonio Campos, dijo que ésta era una nueva demagogia que hacía Pablo Garrido, pues tanto él como el alcalde San Martín, tenían casa propia y no eran ellos los que iban a sufrir las consecuencias de una invasión de terrenos. Aclaró que habían centenares de terrenos en la comuna y por qué se pensaba sólo en los que la CORVI había comprado para los pobladores. Terminó diciendo que no se asustaban de que los echaran del Comando, porque también se podría formar otro comando, pero con un poblador sin casa, de presidente.

La señora Hilda Cardua, secretaria general del Comité La Gran Familia, dijo que ella no se explicaba por qué Pablo Garrido había impedido que se entregaran los 600 formularios de los pobladores que se encontraban con su documentación completa en la oficina 12 de la Municipalidad, y que ella se sentía tranquila, porque su Comité había entregado los formularios a la CORVI.

El delegado de esa misma población Carlos Cáceres, expresó que el presidente del Comando era un muñeco del alcalde, y que lo manejaba como a los títeres. Atacó violentamente la posición de invadir los terrenos de "El Porvenir", por demagógica y falsa señalando que se iba a perjudicar a gente de modestos recursos. Puntualizó de que el Alcalde que decía ser representante del pueblo, le había negado al Comité de La Gran Familia, un terreno municipal, para ubicar personas que no tenían dónde vivir.

Municipio porteño rendirá un homenaje a Selección Nacional

VALPARAISO.— La Municipalidad de este puerto, ha querido adherir también a los numerosos homenajes de que han sido objeto los integrantes de la Selección Nacional de Fútbol, luego de su brillante triunfo sobre el equipo de la Unión Soviética, y al efecto, el regidor Juan Vera Aros, tiene el propósito de presentar un proyecto destinado a declarar huéspedes de honor de Valparaíso, a todos los jugadores de la Selección Chilena.

Ese homenaje tendría caracteres especiales en las personas de Eladio Rojas y de Raúl Sánchez, defensores de los clubes de la provincia, Everton y Santiago Wanderers, respectivamente.

La idea será considerada por la Corporación en una sesión próxima, según se expresó en círculos edilicios porteños.

En relación con la brillante victoria lograda el domingo último por el equipo chileno, el Alcalde de Valparaíso, Guillermo Winter, envió a Fernando Riera, en nombre propio, de la Municipalidad y de la ciudadanía, un cable de congratulación, deseándoles que en el encuentro de hoy, alcancen una nueva satisfacción.

Ahora Magallanes consume centollas en invierno

PUNTA ARENAS.— En pleno invierno, la población de esta austral ciudad, ha empezado a consumir, en forma esporádica, centollas frescas, como producto de los trabajos realizados por una Comisión Técnica designada especialmente por el Ministerio de Agricultura. Se espera en estos días la llegada del ingeniero-agrónomo especialista en pesca, Oscar Carvajal, jefe de la delegación a cargo de la llamada "operación centolla" para intensificar los trabajos de extracción de esta especie en el estrecho.

ENCUESTA EN EL COMERCIO.— Hoy regresan a Santiago los funcionarios del Ministerio de Economía, Humberto Silva, contador de DIRINCO, y Américo Troncoso, ingeniero comercial, dependientes ambos de la Subsecretaría del referido Ministerio, quienes en una permanencia de 20 días en la región hicieron una encuesta técnica en el comercio, revisando los balances y acumulando antecedentes de precios de costo y de ventas, en una misión encomendada por el Ministerio, para esclarecer las normas operativas en esta zona relativamente libre de determinados derechos de internación.

Entrevistados por LA NACION, se manifestaron complacidos por la cooperación que les brindó el comercio y su Cámara representativa, al facilitarles las informaciones que solicitaron. Dijeron al corresponsal que habían comprobado el espíritu cívico que domina en el comercio, y que no podrían informar acerca de los resultados de la interesante encuesta realizada, sino una vez que en Santiago revisen detenidamente los datos recogidos y previa cuenta a la jefatura del Ministerio.

La labor de los funcionarios de la Subsecretaría de Comercio fue facilitada por la eficaz colaboración que les prestó el delegado zonal de DIRINCO en ésta, Camilo Moya. (KRAMARENKO, corresponsal.)

Impresionantes colas hubo en Viña para canje de entradas

Carabineros debió suspender el tránsito en calle Viana. Largas caravanas de vehículos parten hoy con destino al Estadio Nacional

VALPARAISO.— Impresionantes "colas" que prácticamente daban vueltas a la manzana en que se encuentra ubicada la sede del Club de Deportes Everton, de Viña del Mar, se formaron durante todo el día del lunes y gran parte del día de ayer, en espera del canje de las entradas que permitirán a los aficionados asistir al encuentro que esta tarde habrán de jugar en el Estadio Nacional las selecciones de Chile y Brasil por las semifinales de la Copa Jules Rimet.

Fue tal la afluencia de público, que la Prefectura de Carabineros debió interrumpir el tránsito por la calle Viana como un medio de facilitar el movimiento de los aficionados y evitarles accidentes. La situación se complicó más de lo calculado, debido a la forma escalonada en que fueron remitidas las entradas de canje desde Santiago.

El cambio de partido que debía jugarse en el Estadio Sausalito de Viña, hace pensar que dicho campo verá esta tarde muy reducida la asistencia de público, no obstante el partido que habrán de brindar las selecciones de Yugoslavia y Checoslovaquia, ya que el máximo interés de la afición se ha volcado en el duelo que habrán de sostener Chile y Brasil en la capital. Se anticipa que largas caravanas de vehículos habrán de trasladarse desde las primeras horas de hoy a Santiago por la razón anotada.



VISITA A "LA NACION".— La Directiva de la Unión de Obreros Camineros de Chile, del Ministerio de Obras Públicas, presidida por Antonio Campos, Florindo Soto, Pedro Jiménez y José Alejandro Alvarez, visitaron LA NACION para agradecer al Ingeniero Jefe de la provincia, Darío Lillo, sus gestiones para mejorarles sus salarios. Los visitantes expresaron que tenían confianza en que estas peticiones del Ingeniero de la provincia, tuvieran amplia acogida en el Director de Vialidad, Pedro Alvarez, porque siempre se había demostrado espíritu comprensivo. En el grabado, el presidente, Antonio Campos, en compañía de los integrantes de su directiva, Soto, Jiménez y Alvarez, en su visita a nuestro diario.

Darán solución a problema de alcantarillado en Renca

La Junta de Vecinos pro Adelanto de la Comuna de Renca, que preside Fernando Saavedra, asesorado por Teobaldo Mendoza, como secretario, se entrevistó recientemente con el diputado Florencio Galleguillos Vera para tratar acerca del problema del alcantarillado de esta comuna, especialmente en aquellos sectores más poblados como son las poblaciones Lourdes, Tranviarios, Lo Benito, Santa Rosa y otras.

También se conversó sobre la reparación del puente El Membrillo, que hace tiempo manos criminales lo incendiaron, dejando cortado el tránsito que une a El Noviciado y Lampa con Renca.

El diputado Galleguillos, atento a estas peticiones de la Junta de Vecinos, mostró los estudios hechos y presentados a la consideración del Ministerio de Obras Públicas para dar solución al problema del alcantarillado y la respectiva cantidad de fondos que se necesitan para la ejecución de la obra. También prometió tratarlo en la Cámara en la 1a. reunión, y señaló que haría una visita a los mismos terrenos para dar cuenta detallada sobre este problema y otros que están en vías de solución.

Junto con agradecer la atención dispensada a la directiva por el parlamentario, y a LA NACION, diario que siempre ha estado preocupado de los problemas comunales de Renca, la directiva de la Junta de Vecinos ha convocado para el 20 del presente, a las 19 horas, a una importante asamblea pública, la que tendrá lugar en Avenida Domingo Santa María 4170, frente a la Plaza de Renca, para dar cuenta de la solución definitiva del problema del alcantarillado. Se ha invitado en forma muy especial al senador Angel Faivovich.

PRIMERA ALDEA CAMPESINA SE CONSTRUIRA EN ÑUBLE

Quedará ubicada a 6 kilómetros de Chillán y contará, inicialmente con 40 viviendas con terrenos para huertos

CHILLAN.— La provincia de Ñuble contará con la primera Aldea Campesina en el curso del presente año. Ya se han hecho estudios acerca de los terrenos en que quedará ubicada, habiéndose escogido para este efecto predios que se encuentran situados al norte del nuevo puente sobre el río Ñuble, a seis kilómetros de Chillán.

En comunicaciones que se han enviado al Intendente de la provincia, Gonzalo Gazmuri, y en conversaciones sostenidas entre este funcionario y el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto, durante su reciente visita a la ciudad, ha quedado confirmada la construcción de esta Aldea Campesina, la que estará a cargo de la Fundación de Viviendas de Emergencia y Asistencia Social.

La construcción de la Aldea se iniciará con 40 viviendas, rodeadas de pequeños predios de cultivos, los que deberán ser trabajados por los campesinos a quienes se les entreguen en propiedad. El financiamiento de estas obras se encuentra finiquitado con los aportes recibidos del extranjero, que han permitido llevar a la práctica la iniciación de un plan de estas Aldeas Campesinas a lo largo del país.

Los terrenos escogidos fueron visitados por el Intendente Gazmuri y el ingeniero provincial de Vialidad, Roberto Hozven, a fin de evaluar la densidad de la población existente en los alrededores. Con estos antecedentes se confeccionará un informe técnico para hacerlo llegar a la Fundación de Viviendas de Emergencia y Asistencia Social.

Al mismo tiempo, se estudia la construcción posterior de otra Aldea Campesina en Quirihue, lugar densamente poblado y en el que el problema habitacional se ha agudizado desde hace muchos años. Para este efecto la Intendencia ya ha solicitado al Gobernador del departamento de Itata que estudie e informe respecto de la ubicación que tendría dicha Aldea. (Corresponsal.)

VICUÑA:

Entrará en funciones clínica del niño sano

VICUÑA.— A fines del presente mes entrará en funciones la Clínica del Niño Sano, repartición que estará a cargo de la enfermera universitaria Gregoria Bascuñán, asesorada por personal de auxiliares adiestrados para estas funciones.

Los propósitos de esta Clínica inciden en el fomento y protección de la salud, lo cual, lógicamente, reducirá la morbilidad infantil. Entre otros objetivos fundamentales, tendrá el de mantener bajo control el 70 por ciento de recién nacidos beneficiarios del SNS, y su atención posterior hasta los dos años. Para esto, entre otros aspectos, se ocupará del control de las embarazadas, de la educación sanitaria, suministro de leche y de golpes vitamínicos, inmunizaciones, etc.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Instituto del Teatro. A las 19: "El abanderado", de Luis A. Heiremans. A las 22.15: "Animas de día claro", de Alejandro Sieveking.

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— Teatro de Ensayo. —A las 19: "Dionisio", de Alejandro Sieveking.

CAUPOLICAN, San Diego N.o 848 (82437).— A las 19 horas: Compañía Alemana de Patinaje en el Hielo.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Teatro de Cámara de Alemania. A las 20: "Der Hauptmann von Koepenick", de Carl Zuckmayer.

MARU, Huérfanos 786 (397907).— Compañía de Comedias Musicales "Chat Noir". A las 19 y 22.30 hrs.: "Entre música y gangsters".

MONEDA, Estado 82 (31477) — Teatro de Comediantes Américo Vargas y Pury Durante. A las 19.10 y 22.15 horas: "Monsieur Patate", de Marcel Achard.

MOZART, Apoquindo 3384, lado cine El Golf (480531).— Compañía de Silvia Piñeiro. A las 22 horas: "Mi tía", de Patrick Dennis.

MUNICIPAL. San Antonio 149 (31407).— A las 18.30 y 22.15: Presentación del ballet ruso Berioska.

PETIT REX, Huérfanos 735.— (31144).— Descanso de la Compañía.

REVISTAS

CARLOS CARIOLA San Diego 242 (89350).— Compañía Española "Romería", a las 19 y 22.30: Novias de España.

COUSINO, San Ignacio N.o 1249 (50657).— Compañía de Revistas Humoresque.— A las 19.30 y 22.30 horas: "Pelotas a la vista". Humberto Gambino. Rubí Lopresti, Jimmy Santy, El Vasquito y la Morocha (fantasistas). Lucho Barra y Guillermo Bruce.

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Compañía de Revistas Bim Bam Bum. 19, 21.40 y 23.20 horas: "Aquí no pasan goles". Sonia Brasil, vedette brasileña; Agui Kerr (húngara), Los Perlas, Ricardo Arancibia, Thince Ballet y Ernesto Moreno, imitador.

PRINCESA, Recoleta 345 (372606). —Compañía de Revistas Picaresque. V. y N.: "Me casé con un gorila". Richard Roberson. Los Chilicotes. Vedettes: Lita Lyon (argentina), y Norma Lema, Strip-tease.

CINES

HORARIO FIJO

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— V. y N.: Un dólar de miedo. Noticiario del Mundial de Fútbol.

ASTOR, Estado 257 (392112).— MSVN.: La noche de las narices frías. Noticiarios.

BANDERA, Bandera 76 (89111). — MSVN: Macbeth. Noticiario.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (408061).— MVN.: Ada. Noticiario del Mundial de Fútbol.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). MVN.: Los tres sargentos.

DANTE, J. Washington 26 (494359). MVN: Soltero en el paraíso. Noticiario del Mundial de Fútbol.

DUCAL, Agustinas 771 (35375).— MVN.: Enigma entre cenizas. Noticiarios.

EGAÑA. Los Guindos 3368 (471026).— V. y N.: Corazón rebelde. Partido Chile-Rusia.

EL GOLF, Apoquindo 3368 (480046). — Enigma entre cenizas. Noticiario.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).—MVN.: El último héroe. Noticiarios del Mundial.

HUERFANOS, Huérfanos N.o 930 (33555).— MVN.: El último héroe.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— MSVN.: Las maravillas de Aladino. Partido Chile-Rusia.

KING, Huérfanos 840 (32838) — MVN La flecha rota. Partido Chile Rusia.

LAS CONDES, Noruega N.o 6316 (484067).— MVN.: La primavera de las doncellas. Partido Chile-Rusia.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— V. y N.: Las maravillas de Aladino. Partido Chile-Rusia.

LIDO, Huérfanos 680 (34366).— MVN.: La noche. Noticiarios.

LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— MVN.: El hombre de dos caras. Partido Chile-Rusia.

METRO, Bandera 137 (83361). — MVN.: Los caballeros del rey Arturo. Extra: Match Chile-Rusia.

NILO, Monjitas 879 (392078). — MVN.: Noche de fiesta.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— V. y N.: Los tres sargentos.

PACIFICO, Huérfanos N.o 1147 (62921).— MSVN.: El boquete. Noticiario.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— V. y N.: Corazón rebelde. Partido Chile-Rusia.

PLAZA, Compañía 1068. (84714). —MSVN.: Vivir. Partido Chile-Rusia.

REAL, Compañía 1040. (65555) — MVN.: Tres sargentos. Partido Chile-Rusia.

REX, Huérfanos 735. (31143—31144).— MVN.: La dama de la madrugada

SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615. (34718).— MVN.: Siete maravillas del mundo, (en cinerama). Partido Chile-Rusia.

WINDSOR, Moneda 1025. (89761). — V. y N.: El Cid. Noticiario del Mundial de Fútbol.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987, (91254).— Viaje al fondo del mar. Francisco de Asís. Noticiario del Mundial de Fútbol.

A. ALESSANDRI, Av. Bernardo O'Higgins 2879 (96848).— El mundo de noche. Magdalena. Noticiario del Mundial de Fútbol.

ALHAMBRA. San Pablo 4160 (90527).— Cerrado por reparaciones.

AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Shane, el desconocido. El fantasma de la ópera. Encrucijada de odio.

ANDES. Irarrázaval 435 (43811).— No hay crimen impune. El viudo alegre. Alma violenta.

AUDITORIUM. Bandera 236 (84688).— Piccadilly, punto final. El camino de Oregón (serial).

AVENIDA MATTA. Av. Matta 618 (51455).— La espada mágica. Verano violento. Los amores de Salambó.

BAQUEDANO. Plaza Italia 073 (31787).— Safo, la reina guerrera. La reina de los piratas. Partido Chile-Alemania.

BLANCO ENCALADA. Blanco Encalada 2820 (91787).— La guarida del hampa. Shane, el desconocido. La ley de la pistola.

CAPRI, Monjitas 825 (392414). — La usurpadora.

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— La novia de nueve metros. Al agua, pato. Partido Chile-Alemania.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Fanny. Noticiarios.

CINELANDIA. Puente 540 (67532). — Esposa o amante. Remolino.

CITY, Agustinas 1022 (66687) — La fosa y el péndulo. Noticiarios.

COLON. San Pablo 3001 (90577).— Tarzán el magnífico. Shane, el desconocido. El fantasma de la opereta. Noticiarios.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Malvaloca. Partido de Chile-Rusia.

ESMERALDA. San Diego 1035 (64303).— Espartaco. Partido Chile-Italia.

FLORIDA, Estado 226 (34289). — El guerrillero.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163).— Espartaco. Noticiarios.

HOLLYWOOD 2900 (42389).— Mogambo. La tumba del faraón. Noticiario del Mundial de Fútbol.

HUELEN, Huérfanos 779 (31603).— Por la patria.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— Descanso del personal.

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112). — El guapo de Nebraska. Me gustan valentones. Préstame tu marido.

ITALIA, Bilbao 473 (41883).— Desde las 14.30: Televisión del partido Chile-Brasil. Desde las 17: La alegre posadera. Sangre en el faro.

LIBERTAD. Vivaceta 1564 (371627). — Espartaco. Partido Chile-Italia.

LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52131) — Descanso del personal.

LO FRANCO. Carrascal 4604 (92705).— La viudita indomable. Kalapur. Ladrones de niños.

MADRID, Chacabuco 82-C (93657). — Bajo diez banderas. Honorables delincuentes. Jóvenes salvajes. Partidos de Chile.

MAIPO. San Pablo 4251 (95050).— La legión del desierto. Todos eran valientes. Partido de Chile-Alemania.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Mogambo. La tumba de los faraones. Noticiario del Mundial de Fútbol. (Hasta las 18 horas)

MAYO, Monjitas 879 (391201).— La primavera de las doncellas.

MISTRAL, San Diego 279 (63994). — El ladrón de Bagdad. Rapsodia Noticiario del Mundial de Fútbol.

MONACO, Arturo Prat 715 (382845). — Ben Hur. Partidos Chile con Suiza, Italia y Alemania.

MONUMENTAL. Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— El pequeño coronel. El fantasma de la opereta Dos hijos desobedientes.

NACIONAL, Independencia 801.— (370594).— Ben Hur. Partidos: Chile-Suiza, Italia y Alemania.

NORMANDIE, Avda. B. O'Higgins 139 (392749).— Problemas de alcoba. Interludio. Noticiario del Mundial de Fútbol.

NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Los vámpiros. Los jóvenes salvajes. La muerte selló sus labios.

O'HIGGINS. San Pablo 2285 (86929).— Espartaco. Partido de Chile-Alemania.

PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Descanso del personal.

PORTUGAL. Diez de Julio 252 (34816).— Esposa o amante. Remolino. Partido Chile-Alemania.

PRAT. San Diego 2117 (50754).— El fantasma de la opereta. Ursus. La cucaracha. Partido Chile-Alemania.

RECOLETA. Recoleta 597 (373133) — Tarzán el magnífico. La cucaracha. Imitación a la vida.

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— Un dólar de miedo. Noticiario del Mundial de Fútbol.

REPUBLICA, República 239 (93613). — La balada del soldado. La espada mágica. La encantadora mentirosa. La espada mágica. Noticiario del Mundial de Fútbol.

RIO, Monjitas 743 (33550). — Vivirás sin amor. Noticiarios.

RITZ, San Antonio 50 (380613).— Laura desnuda. Las orgías de Nerón. Partido Chile-Rusia.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Con los mismos colores. Los de la furia. Partidos Chile con Suiza, Italia y Alemania.

ROMA, San Diego 236 (67258).— Ester y el rey. Hijos y amantes. Partido Chile-Alemania.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Con los mismos colores. Los de la furia. Partidos: Chile con Suiza, Alemania e Italia.

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).—La noche brava. Noticiarios.

SAN DIEGO, San Diego 612 (81093). El oro del dragón. Exodo. Partido Chile-Alemania.

SAN MARTIN. Avda B. O'Higgins 776 (35357).— Al compás del Twist. Noticiarios.

SAN MIGUEL. Euclides 1202 (51262).— Las novias de Drácula. Dinosaurio. Drácula. Partido Chile-Alemania.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Proceso a los blue jeans. Sombras de sospecha. Infierno en el mar. Partido Chile-Alemania.

SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Los amores de soledad.

SAO PAULO, Merced N.o 772 (397946).— El Alamo. Noticiarios.

SELECTA. Chacabuco 1178 (93941).— Descanso del personal.

SEPTIEMBRE. San Dionisio 2565 (94321).— La legión del desierto. Todos eran valientes. Partido Chile-Alemania.

SUR, San Diego 035 (61524).— Viaje al fondo del mar. Francisco de Asís. Noticiario del Mundial de Fútbol.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— La máquina del amor. Noticiario del Mundial de Fútbol.

TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). —Europa de noche. Noticiarios.

VALENCIA. Independencia 2199 (370288).— El fantasma de la opereta. Shane, el desconocido. Carrera de hidalgos. Partido Chile-Alemania.

VENECIA. Castro 130 (80336). — Medianoche pasional. La llave. Otra vez con amor.

VERDI. Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Espartaco. Partido de Chile-Alemania.

VICTORIA, Huérfanos N.o 827 (30021).— El terror de las chicas.

YORK, Ahumada 166 (66687).— Los amantes persas. Noticiarios.

"Aufwiedersehen", ARCO IRIS EN EL HIELO; HOY, DOS ESPECTACULOS EN EL TEATRO CAUPOLICAN

La décima y última semana de actuaciones en Chile de "Regenbogen Auf Dem Eis", la aplaudida Compañía Alemana de Patinaje en el Hielo, continúa siendo coronada de merecido y entusiasta suceso, y día a día aumenta la cantidad de espectadores, deseosos de conocer este magno espectáculo, que es un digno paréntesis de arte, y que en Europa goza de merecido prestigio, como el primero y único en su género.

Seguramente, no se repetirá en Santiago un suceso igual. "Arco Iris en el Hielo" ha superado todos los records de ventas de boletos en diez semanas de actuaciones en el Teatro Caupolicán y sus últimos espectáculos finales de la presente semana se ofrecen a tablero vuelto, con localidades agotadas.

Digno y merecido triunfo. Porque "Arco Iris en el Hielo" es la más perfecta reunión del canto, el baile y la música, en admirable unificación.

Hoy miércoles ofrecen dos espectáculos despedidas en vermut a las siete de la tarde y nocturna a las diez. Mayores y menores, con "El Gran Circo en el Hielo", "El Ballet de las Fieras Africanas", las deslumbradoras "Fantasías Españolas", el exótico "Fumadero de Opio", el delicado "Sueño de Amor de Franz Liszt" y el voluptuoso "Vals del Emperador en Viena", a base de las melodías vienesas de Johann Strauss.

Mañana jueves 14 y viernes 15 ofrecen única función cada día, en vermut a las 7; el sábado 16 y domingo 17, dos últimos días en Chile, despedidas con dos funciones a las siete de la tarde y noche a las diez.

"Aufwiedersehen" . . . "Aufwiedersehen" ... Nos dicen las hermosas artistas alemanas del "Caupolicán", y seguramente público de todos los sectores de Santiago asistirá a tributarles cordial despedida.

La próxima semana viajarán directamente a México, auspiciados por el Gobierno azteca.

¡HOMENAJE AL SELECCIONADO CHILENO!



El Teatro de Ensayo ha programado durante diez días, en funciones de vermut y noche, la comedia musical "La pérgola de las flores" obra que refleja a Chile mismo. Es un homenaje al Seleccionado Chileno, por su brillante desempeño en el Mundial de Fútbol. En el grabado, Matilde Brothers en el cuadro de "La mujer de rojo". "La pérgola de las flores" desde el viernes en tarde y noche en la Sala Camilo Henríquez.

TONY CURTIS, EN NUEVO PAPEL [...] SU CARRERA. EXITO DE "EL ULTIMO HEROE", en cines Huérfanos y G. P[...]



En plena segunda semana y con censura mayores [...] nores: "EL ULTIMO HEROE", joya de Universal, [...] Tony Curtis una nueva fase de su carrera en la carac[...] notable de un indio pima.

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA



Matrimonio Noguera Illanes - Portales Velasco.— Señorita María Isidora Portales Velasco y señor Héctor Noguera Illanes, durante la bendición de su matrimonio, que tuvo lugar el domingo en la mañana en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses, en una elegante ceremonia, que fue presenciada por las numerosas relaciones sociales de los novios.

Bautizo.— Ha sido bautizada María Teresa, hija del señor Germán Claro Lira y de la señora María Elena Lyon de Claro. Fueron sus padrinos el señor Jorge Claro Lira y señora Yolanda Vial de Claro.

Nacimiento en Bélgica.— En Amberes (Bélgica) ha nacido Ghislaine Carolina, hija del Cónsul en esa ciudad, señor Enrique Gómez Torres, y de la señora Ghislaine Helbig de Balmac de Gómez.

Comida.— El señor Sergio García Swart y señora Anita Valdés de García ofrecerán mañana jueves una comida, en su residencia de Avda. Gertrudis Echenique.

La Srta. María Angélica Silva Silva.— Con un numeroso acompañamiento tuvieron lugar ayer, en el Cementerio General, los funerales de la señorita María Angélica Silva Silva, hermana del Subsecretario de Interior, don Jaime Silva. La noticia de su fallecimiento, ocurrido en la plenitud de su vida, ha sido muy lamentada por sus numerosas relaciones sociales. A nombre del Gobierno, presentaron condolencias, a la señora Aurora Silva de Silva, el Ministro del Interior, señor Sótero del Río, y el Edecán de S. E. En la Parroquia de Santa Bernardita se ofició una misa por el eterno descanso de su alma.

Transmisión de Mando del Club de Leones.— Hoy, miércoles 13, tendrá lugar en el Club de la Unión, a las 21.30 horas, la sesión-comida con motivo de la transmisión de mando del Club de Leones de Santiago.

Recepción en honor del Embajador de Costa Rica, y señora.— El Ministro de Relaciones Exteriores, señor Carlos Martínez Sotomayor, y señora Emilia Nogueira de Martínez, ofrecerán hoy, en el Salón Rojo de la Cancillería, a las 19.30 horas, un coctel en honor y despedida del Embajador de Costa Rica, Excmo. señor Hernán Bolaños, y señora.

En la Diplomacia.— El Embajador de Gran Bretaña, Excmo. señor David Robert Scott, y señora Briguitte de Scott, se dirigieron a La Paz, a pasar allí una temporada.

Nacimientos en la Clínica Sta. María.— En la Clínica Santa María ha nacido un hijo del señor Arturo Grez Maurá y de la señora Cecilia Altamirano de Grez.

—Un hijo del señor Hernán Rodríguez Ortúzar y de la señora Patricia Birrel de Rodríguez.

Apuntes de Carmen Merino

Niños lisiados son los beneficiados en la Exposición de Arte Colonial

"La mitad del dinero que se obtendrá de las entradas vendidas para esta Exposición será para la obra Pro Niños Lisiados, que por este momento está pasando por difíciles momentos económicos, ajenos a la institución", explica Inés Tonkin de González, la presidenta del Instituto Pro Rehabilitación, mientras recorre la exhibición, que está colocada en el Instituto Cultural de Providencia, en la Avenida Providencia.

— :: —

En la Exposición de Arte Colonial, que reúne objetos de esa época hasta fines del siglo pasado, es difícil saber qué admirar más: si la platería, los muebles o los adornos ahí reunidos. "El haber juntado aquí más de 200 piezas antiguas, todas de gran valor artístico y de autenticidad absoluta, es algo que me emociona", dice Inés. "Los dueños de estas cosas maravillosas, que han estado en sus familias por herencia, se han desprendido de ellas para que sean mostradas al público solamente para ayudar a la obra del Instituto de Rehabilitación. No ha sido vanidad de parte de ellos, sino un gesto de solidaridad social. En cada casa en que se pidió cooperación sólo encontramos la generosa ayuda. Estamos muy agradecidos con todos estos colaboradores de la obra".

— :: —

Mientras observamos la espléndida colección de mates y sahumerios de plata, Inés explica algo de la obra, a la que se ha entregado de lleno. También su trabajo es difícil. Debe de conseguir manera de financiar el Instituto que atiende a niños sin recursos, imposibilitados físicamente, de resultado de poliomielitis, accidentes del parto o del tránsito. El Instituto, que es atendido por personal especializado de médicos, kinesiólogos, parvularias, asistentes sociales, especialistas en aparatos ortopédicos, gasta 11 millones de pesos mensuales.

— :: —

"Hay cinco mil niños sólo en la ciudad de Santiago, que con el debido tratamiento, su invalidez es recuperable. Estos niños, hoy en calidad de inválidos, pueden ser mañana ciudadanos útiles a sus familias y a la colectividad. Nuestro Instituto puede atender a muy pocos, pero afortunadamente el Gobierno se está preocupando de este problema, y a través del Servicio Nacional de Salud está creando centros de rehabilitación en los diferentes hospitales", agrega la presidenta de la obra, "y se ve con agrado que continúen en diversos puntos de la ciudad aliviándolos en la tarea de rehabilitación infantil.

— :: —

"Atendemos diariamente 78 casos de recuperación, es decir, se les da el tratamiento médico, que muchas veces incluye operaciones quirúrgicas, masajes y gimnasia para recuperar el movimiento de los músculos; los aparatos ortopédicos y el tratamiento para que puedan adaptarse a ellos", continúa explicando Inés. "Al mismo tiempo, controlamos a 1.500 niños que han dejado el tratamiento, pero que deben de ser vigilados constantemente en sus hogares. Si el niño necesita más tratamiento, vuelve al Instituto".

— :: —

Está presente en la Exposición una colaboradora del Instituto. Pide reserva de su nombre. Forma parte de las 40 señoras y niñas que diariamente, por turnos, van a las modestas casas de los niños para recogerlos en sus automóviles y llevarlos a las 10 de la mañana al Instituto, en Huérfanos 2681. Ahí depositan a los inválidos que no pueden viajar en la locomoción colectiva por sus mismas condiciones físicas. A las 17 horas, estas cooperadoras regresan a Huérfanos para recoger a sus enfermos y dejarlos en sus hogares. La Directora a cargo de este grupo de movilización es Ana Bascuñán de García de la Huerta.

— :: —

"Nunca olvidaré a un chico de ocho años que empecé a llevar en mi auto, junto a cuatro niños más. Estaba casi desarticulado. Del ranchito en La Palmilla, la madre me lo entregaba de sus brazos y era una masa. De la cintura para abajo estaba el pobrecito completamente inválido. Después de meses de tratamiento, empezó con sus fierros ortopédicos. Un día, al buscarlo al Instituto, su carita risueña me dice: "¡Señorita, tengo zapatos!" Eran los primeros que había calzado en su vida. Pasó un año, y nuevamente sale el niño radiante del Instituto. "¡Puedo caminar solo!", me gritó. Con la ayuda de sus muletas se separó de los mozos del Centro de Rehabilitación que lo ayudaban, y sin dejar que lo tocaran, caminó a pasitos hasta el automóvil. La escena fue tan emocionante que no sólo a mí se me cayeron las lágrimas, sino que también a algunos peatones que pasaban por ahí en esos momentos."

— :: —

La presidenta, que ha oído mil veces este tipo de relato, nos declara: "Este grupo de señoras nos ahorra 400 mil pesos mensuales. Contamos sólo con dos camionetas en el Instituto, que si bien están en mal estado, cumplen con sus funciones. Los niños deben ser recogidos en todas las direcciones de la ciudad, y generalmente desde los puntos más apartados".

— :: —

Para los niños de provincia, el Instituto tiene en la Avenida Brasil un hogar, donde los pequeños inválidos viven durante su tratamiento. Además, el Instituto contribuye con subvenciones a una escuela especializada, en la calle Génova, dependiente del Ministerio de Educación y a cargo de doña Olga Romero. Ahí 250 niños siguen con su educación escolar y aprenden a convivir entre otros niños iguales a ellos, sin la necesidad de afrontar la brusquedad e inconsciencia en los juegos de los niños normales. A estos escolares, como a los que han pasado por el Instituto para tratamiento, la obra entrega los aparatos ortopédicos, que de por sí son muy caros y que, con el crecimiento del niño, en pocos meses deben ser reemplazados.

— :: —

El Directorio a cuyo cargo está esta obra realmente ejemplar e indispensable en una capital como Santiago, está formado por eminentes profesionales y hombres de negocios. Un grupo de señoras forman el Comité de Cooperación, cuya presidenta es Marta Benard de Dell'Orto, y su vicepresidenta es Marta Barros de Kelter. En el Comité de Transportes, la presidenta es la señora García de la Huerta, a quien nos referimos anteriormente.

— :: —

"Creemos que esta Exposición de Arte Colonial, que en cualquier parte del mundo es un espectáculo de interés, será visitada por el mayor número de personas, de todas las condiciones sociales. Por eso se ha puesto un precio módico a la entrada", dice finalmente la presidenta. "Junto con admirar estos objetos, que pertenecen a particulares y por lo consiguiente no son fáciles de ver, ayudan a una obra de humana e importante acción social". Esta ayuda es de quinientos pesos y en realidad la Exposición y la obra se lo merecen.



ESTUDIO, de Carmen Silva, que, junto a pinturas, esculturas, grabados y cerámicas de José Balmes, Roser Bru, Dinora Dudtchitky, Mario Carreño, Jorge Elliott, Olga Eastman, Nemesio Antúnez, Lily Garafulic, Tom Daskam, Sergio Mallol, Ernesto Barreda, Luis Vargas Saavedra, Rosa Vicuña, Gloria Barros, Rodolfo Opazo, Paul Harris, Ricardo Yrarrázaval, Pablo Burchard, Adolfo Couve, y Taller 99, se exhibe en la Galería Carmen Waugh, Bandera 121, segundo piso.

Conferencias, Exposiciones, Música

PERMANENTE

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 145. De lunes a viernes: 14.30 a 19.30. Sábados: de 9 a 12.30 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR. — Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo: de 15 a 18.30 horas.

BIBLIOTECA NACIONAL.— Alameda esquina Mac Iver. De lunes a viernes: 9 a 12.30 y 15 a 20.30 horas. Sábado: 9 a 12.30 y 15 a 20 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO HISTORICO NACIONAL. — Miraflores 50. De martes a sábado, desde 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

MUSEO DE BELLAS ARTES.— Parque Forestal. De martes a sábado desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal. (Segundo piso en reparaciones). Entrada al primer piso martes a sábado, de 9 a 12 y de 14,30 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Quinta Normal. Martes a domingo, desde las 10 a 12 y de 15 a 18 horas.

MUSEO B. VICUÑA MACKENNA.— Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 15 a 18 horas. Domingo, de 10 a 13 horas.

HOY:

GALERIA CARMEN WAUGH: Pinturas, esculturas, grabados y cerámicas de 21 artistas destacados chilenos: Antúnez, Garafulic, Bru, Balmes, Carreño, Elliott, Carmen Silva, Burchard, Ricardo Yrarrázabal, Adolfo Couve, y otros. Bandera 121, 2.o piso.

ERNESTO SAUL URQUIETA: Acuarelas. Sala Bco. Chile, Huérfanos 972, entrepiso, hasta el 16 de junio.

PINTURAS, PREMIOS DE HONOR, NACIONALES, Y MEDALLAS: Exposición de cuadros y esculturas de artistas sobresalientes chilenos. Inauguración, a las 19.30 horas. Palacio La Alhambra, Compañía 1340.

NELSON LEIVA: Oleos, en Sala Decor, hasta el 16 del pte. Moneda con Miraflores.

RECITAL DE CANTO: Del barítono Guillermo Asencio, Biblioteca Nac., a las 19 hrs., acomp. piano Hermann Kock, a las 19 hrs., por calle Moneda. Música de Schubert, Reger, Dvorak, Grieg y Schumann.

RECITAL DE PIANO: Por el pianista alemán Alfred Boegeholz. Música de Bach, Bartok, Debussy y Schumann. Inst. Ch.-Alemán de Cult. Esmeralda 650, a las 19.15 hrs. Inscrip. Londres 81.

JORGE ELLIOTT: óleos del Cuzco y Norte de Chile. Inst. Ch. Británico de Cult. Teatinos 307, hasta el 13 del pte, a las 20.30 horas.

CUADROS EUROPEOS Y CHILENOS: Exp. Galería Bellas Artes, Huérfanos 1880, de 16 a 20 hrs. Somerscales, Andrew el divino Morales, Palomino, Sorolla, Urgell, Teniers, Corot, Meissoniers, Monvoisin, Ingres, Deladié, Bourrelli, Venturini, Alegría, Alcalde, Correa, Jarpa, J. Fco. González, Jarpa, P. Lira, Subercaseaux, Valenzuela Llanos.

ARTE COLONIAL.— Exp. Inst. Cult. de Providencia. Muebles, platería, escult. De lunes a viernes, de 16-20.30 hrs.; sábados y domingos 10-13 y 16-20.30 hrs. Hasta el 30 del presente.

EL RETRATO EN LA PINTURA CHILENA DESDE 1750.— Exposición de pinturas de colecciones privadas. Palacio Bellas Artes.

PINTURA AMERICANA CONTEMPORANEA: Pinturas de Argentina, Colombia, Cuba, EE. UU., México, Perú y Uruguay. Museo de Arte Contemporáneo. Quinta Normal.

P. J. KNIEBIELY: Exp. de óleos, artista llamado el Van Gogh moderno, en el Hotel Crillón, piso 2.o.

DIBUJO CONTEMPORANEO ARGENTINO.— Exp. en Sala de Arte del Ministerio de Educación, Avenida O'Higgins 1371, primer piso.

MOTIVOS ARAUCANOS: Exp. pintora Celia Leyton Vidal, en Los Limoneros 3565, Altura Brown Sur.

ARTE POPULAR CHILENO: Exposic. artesanía chilena, con creadores llegados desde Chiloé, Chillán, Panimávida, Pascua, Pomaire, etc. Final del Parque Gran Bretaña, entre Av. Providencia y Costanera, altura Puente del Arzobispo.

RETROSPECTIVA DE PEDRO LUNA: Exp. en Sala de Arte, U. de Chile, altos, Avda. O'Higgins 1058, hasta el 23 del pte.

ROSTRO DE CHILE: Exp. fotográfica con 320 muestras. Patios de la U. de Chile.

CAMPO, FLORES Y FRUTAS EN LA PINTURA CHILENA: Exp. Emoción y color de Chile. Sala de Previsión Bco. de Chile, San Antonio 327, subsuelo. Hasta el 16 del pte.

ARTE Y FOLKLORE CHILENO: Exp. de antiguos carruajes chilenos, cerámica, pintura y fotografía, Av. Pedro de Valdivia 4400, al costado del Estadio Nacional. A beneficio Pro Niñez, obra del Cuerpo de Carabineros. Abierta hasta el 20 de junio.

YOLANDA VENTURINI.— Exposición de pinturas abstractas, Sala Libertad, Catedral 1261. Hasta el 16 de junio.

HECTOR ROBLES ACUÑA: Exposic. Oleos. Casa de la Cult. San Miguel, Paradero 14. Abierta al público de 17 a 21 horas.

60 AÑOS DE PINTURA MEXICANA.— Exp. ausp. por Emb. de México y Gob. de Chile. Pabellón Moneda, Biblioteca Nacional, Moneda 630.

ARTE EN METAL.— Exposición en Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura. Moneda 1647, exposición abierta, hasta el 28 del presente.

Mañana

HISTORIA DIRIGIDA: Conf. en castellano del escritor y profesor de filosofía alemán, R. P. Paulis Gordan. 19 hrs. Sala V. Letelier. Huérfanos 1117, piso 3.o.

ESTA ABIERTA LA SESION: Película hablada en alemán. 19.15 hrs. Sala Inst. Ch.-Alemán de Cult. Esmeralda 650. Entrada libre.

FRANCOIS VILLON, POETE DE PARIS: Conf. de Mons. Miguel Echeñique, a las 19 hrs. Inst. Ch.-Francés de Cult. Agustinas 719.

RECITAL POETICO: De Ruperto Salcedo, a las 19.30 hrs. Casa del Escritor. Almte. Simpson 7, por V. Mackenna.

TELEVISION

HOY

CANAL 9. U. DE CHILE: 14.30 hrs.: Semifinal Campeonato Mundial: Chile-Brasil. 20 hrs.: Tiempo. Títeres: Lautaro Barraza. Panorama del Jazz. Telecine: Clase de inglés. FACH: Divulgación. Monólogo: Jorge Alvarez. Telecine. Inst. Mus. de la U. Chile. La Noticia y sus testigos. Conocimiento de Chile: Prof. Hernán Contreras. Variedades: Silvia Urbina.

LA MUJER Y SU MUNDO

La Moda Práctica... y el Tailleur



Ideal para jovencitas este "tailleur" muy sport. Va todo pespuntado en los bordes y falda con dos tablones.

ELEGANTE CONJUNTO



De lana gris pizarra combinado con astracán gris y blanco, produce un efecto maravilloso. La chaqueta tiene corte de bolero y se lleva siempre abierta. El traje no lleva manga y su falda, más ancha abajo y, lo mismo que la chaqueta dividida por tres costuras pespuntadas, ostenta la moderna silueta.

SU BELLEZA Y EL FRIO

Es necesario preocuparnos durante el invierno de los inconvenientes que produce el frío.

La piel se reseca, por lo tanto proceda a darse masajes con aceite vitaminizado y una vez por semana pásese por todo el cuerpo aceite de almendras, frotando con la palma de la mano para que el aceite penetre bien.

Los pies fríos son un enemigo para su belleza. La gimnasia, caminar lo más posible y los masajes, son la mejor forma para luchar contra este enfriamiento.

Las manos son muy sensibles al frío. Para evitar que estén ásperas, lávelas con agua caliente, jabón suave y masajéelas con glicerina frotando cada dedo en particular.

Incorpore la miel en su régimen alimenticio. Al menor asomo de ronquera o de irritación a la garganta, una cucharada de miel tomada por la noche, disuelta en agua caliente, suavizará la parte afectada. Además, tomada con las tostadas en el desayuno, ayudará a nuestro buen estado de salud.

Los labios también requieren un cuidado especial, practique un masaje con la crema de desmaquilar antes de usar el lápiz de rouge, así no se agrietarán.



LIMPIEZA DE CEPILLOS

La harina o en su defecto el afrecho, es el mejor limpiador de cepillos, porque elimina la grasa adherida a sus cerdas. Por esto, sirve tanto para los cepillos de ropa como lso del cabello. Para limpiarlos se procede de la siguiente forma: se echa un poco de harina sobre un papel y se pasan por ella los cepillos frotándolos enérgicamente.

Los cepillos, cualquiera que sea el uso a que se los destine, requieren una limpieza cuidadosa con el objeto que llenen perfectamente su misión. Un cepillo de ropa deficientemente cuidado no podrá jamás quitar el polvo de una prenda.

LA NACION

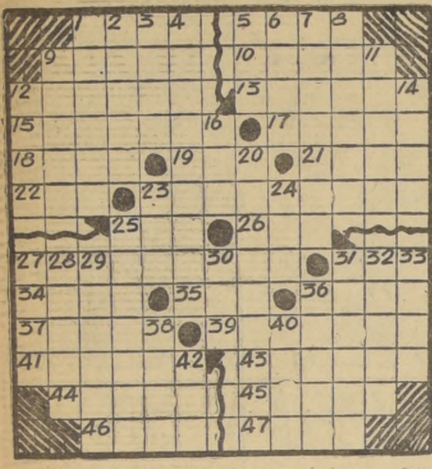
MIERCOLES 13 DE JUNIO DE 1962
SANTIAGO DE CHILE

CAMBIO LIBRE

PAIS	COMPRA	VENTA
EE. UU. de A., cheque ..	1.317.—	1.630.—
EE. UU. de A., billete	1.625.—	1.645.—
Argentina, orden de pago ..	14.—	14.60
Brasil, orden de pago	3,85	4,15
Marcos, cheque	400.—	411.—
Perú, cheque	59,50	61,20
Uruguay, cheque	146.—	150.—
España, orden de pago	s.c.	27,50
Francia, orden de pago	325.—	336.—
Inglaterra, cheque	4.510.—	4.610.—
Italia, orden de pago	c/c.	2,70
Suiza, cheque	369.—	381.—
Oro chileno $ 100, moneda ..	34,30	34,70

Informaciones proporcionadas por SWETT Y EYZAGUIRRE, Corredores de la Bolsa. Nueva York 55, teléfonos: 62162-62163.

PALABRAS CRUZADAS



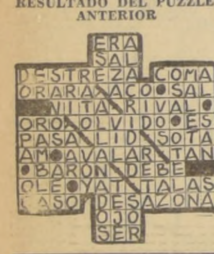
HORIZONTALES.

1.—Famoso músico alemán del siglo XVIII.
5.—Piedra preciosa.
9.—Prefijo que equivale a muy.
10.—Ennegrece.
12.—Agradables.
13.—Cuerpo legislativo (senior).
15.—Parte que sobresale de la superficie de algo.
17.—Rededor.
18.—Medida de longitud, pl.
19.—Reza.
21.—Ave trepadora que suele repetir palabras.
22.—Población de Noruega, en la prov. de Oslo.
23.—Pueblo indio que habitaba el sur de los Andes y de Chile.
25.—De esta manera.
26.—Hermano del padre o de la madre.
27.—Que poseen el mayor grado de bondad o excelencia.
31.—Preposición.
34.—Expresado con palabras.
35.—Escuchar.
36.—Batracio devorador de insectos.
37.—Costosos.
39.—Famoso romano, muy elocuente; desbarató la conspiración de Castilin.
41.—Parte externas del órgano del oído, pl.
43.—Que causa perjuicios o molestias.
44.—Entre los mahometanos, oración, ruego, súplica.
45.—Masa de barro en forma de ladrillo y secada al aire.
46.—Gran lago salado de Asia.
47.—Otorgaré.

VERTICALES.

1.—Carbones encendidos que van cubriéndose de ceniza.
2.—Relaciones escritas de lo tratado en una junta.
3.—Paño que usan las mujeres como abrigo o adorno.
4.—Digno de figurar en la historia.
5.—Fluído aeriforme a la presión y temperaturas ordinarias.
6.—Flúido imponderable y elástico que llenaría todo el espacio.
7.—Rey de Esparta, esposo de Helena.
8.—Implemento de labranza para tierras roturadas o blandas.
9.—Partículas de rocas que cubren las playas marítimas.
11.—Idolatro.
12.—Apócope de enorme.
14.—Uno de los palos de la baraja española.
16.—Armada República Argentina.
20.—Poder que se tiene sobre un subordinado.
23.—Exponga a las brasas.
24.—Prefijo que significa de la parte o del lado de acá.
25.—Disminuir la presión.
27.—Cantidad escasa.
28.—Formará cuadros de tierra para poner plantas.
29.—Anomalía, extravagancia.
30.—Movimiento inconsciente habitual.
31.—Uno de los nombres del mar de las Antillas.
32.—Pone algo para estorbarle.
33.—Noveno.
36.—Dueño, propietario.
38.—Habitación principal de la casa.
40.—Adjetivo para designar uno o más objetos entre otros.
42.—Cloruro de sodio.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Activo y con sus precios de alza se desarrolló el mercado bursátil en el día de ayer. Los principales conformes correspondieron a Banco de Chile, Banco Sud Americano, Copec, Lucchetti, Textil Progreso, Vapores, Cap, Madeco, Cía. Electricidad, Cía. Industrial y Papeles y Cartones.

El oro físico se transó en lotes de poco interés a precios que fluctuaron entre 34,50 y 34.60 escudos, cerrando a este último precio.

Los bonos hipotecarios, con transacciones de poca importancia, mantuvieron sus cotizaciones anteriores. El volumen operado alcanzó a 391.933 acciones y nominales en bonos a E° 16.565. En oro físico, se transó un total de 34.700.

El cierre acusó 14 alzas contra 5 bajas, tendencia de alza.

PRECIOS AL CIERRE

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO, A LAS 13 HORAS.

Oro Físico, 34, 55 v

BONOS NOM. E°
D. Interna 7-1, 84 c
Garantía 7-1, 84 c
Paviment. 7-1, 84 c
Mun. Stgo. 8-1, 51 n
B. Estado 6 3/4, 75 t
B. Estado 10-6, 75 t
Hip. Ch. 6-1, 57 t
Hip. Ch. 10-6, 74 t

BANCARIAS
Central, 2.300 n
Concepción, 13 c
Continental, 6 c
Crédito, 103 n
Chile, 248 t
Edwards, 41 t
Español, 134 n
Hipotecario, 82 c
Israelita, 150 t
Italiano, 13 3/4 n
Nacional del Trabajo, 10 c
Osorno, 130 n
Panamericano, 7 n
S. Americano, 23 c
Talca, 21 n

MINERAS
Andacollo, 2 1/2 v
Aucanquilcha, 12 c
Chañaral, 2 3/4 n
Cerro Grande, 130 OCV
Del. Punitaqui, 6 n
Disputada, 23 1/2 c
Lota, 3 3/4 t
Merceditas, 1 n
M. Fertilizantes, 16 1/2 OCV
Ocuri, 50 n
Oruro, 65 n
Presidenta, 2 n
Punta de Lobos, 5 1/2 n
Schwager, 8 1/2 c
Tamaya, 5 v
Totoral, 33 n

AGRICOLAS Y GANADERAS
Agric. Chilena, 13 c
Colcura, 8 1/2 n
Copihue, 5 n
Gente Grande, 39 v
Laguna Blanca, 107 n
Rupanco, 44 t
T. del Fuego, 46 3/4 c
Viña Concha y Toro, 14 t

SALITRERAS
Anglo Lautaro "C", 43 t
Iquique Port., 7 t

TEXTILES
Caupolicán, 4 c
Chiteco, 3 3/4 n
FIAP X/Div., 37 1/2 n
Paños Bellavista, 36 n
Paños Concepción, 2 1/4 n
Paños de Tomé X/D, 16 v
Rayonhil, 4 1/4 c
Sedylán "A", 1 v
SUMAR, 35 t
Tejidos El Salto, 2 3/8 n
Textil Progreso, 2 1/2 t
Textil Viña, 2 1/2 n
Vestex, 15 n
Yarur, 75 t

INDUSTRIALES Y VARIAS
Agencias Graham, 3 1/2 n
BIMA, 7 v
Carozzi, 8 n
Cervecerías, 71 1/2 t
C. de Golf, 20.000 n
C. Hípico, 140.000 n
C. de Polo, 2.800 v
Codina, 123 n
Coia, 178 n
Colorantes, 4 n
Cía. Industrial, 7 t
COPEC, 30 3/4 t
Cristalerías Chile, 12 c
Ch. Cons. Invers., 114 c
CHILECTRA, 39 1/2 n
CHIPRODAL, 85 n
Edit. del Pacífico, 9 1/2 v
Electr. Industrial, 14 t
Electromat, 30 n
Farmo Química, 2 n
Fer. U. S. Vicente, 2 t
Fósforos, 28 1/2 v
Gas Concepción, 85 n
Gas de Santiago, 17 1/4 t
HABECOMA, 1 1/2 n
Hucke Hermanos, 23 OCV
Industr. Bellavista, 8 n
Industrias Varias, 4 t
Inmob. Huelén, 265 n
INSA, 69 t
Interamericana, 3 n
Interoceánica, 27 t
La Rural, 13 t
Loza de Penco, 12 1/2 n
Lucchetti, 3 t
Mac Kay, 26 t
Melón, 100 t
Molinera Koster, 10 n
Muelles P. Vergara 2 1/2 n
Naviera Arauco, 6 1/4 c
Naviera Coronel, 8 1/2 n
Papeles y Cartones, 47 c
Perlina, 4 OCV
Pesquera Iquique, 1 3/8 n
Pizarreño, 42 t
Polpaico, 64 t
Refractarios Lota, 2 3/4 n
Refinería de Viña, 52 1/2 n
Renta Urbana, 26 t
Saavedra Benard., 15 c
Sanitas, 6 1/4 c
Sonavela Liq., 1 1/2 n
Soprole "B", 1.800 t
Tabacos, 40 n
Tattersall, 64 t
Teléfonos, 11 n
Universo, 10 n
Vapores, 46 c
Vidrios Planos, 14 1/8 c
Volcán, 9 3/4 v

METALURGICAS
Astilleros Habas, 8 n
CAP, 39 c
CIC, 7 1/2 n
Cobre Cerrillos, 14 n
Electro Metalúrgica, 22 c
FENSA, 1 3/4 t
Indac, 6 1/4 c
Indura, 6 v
Madeco X/Div., 12 7/8 t
Mademsa, 6 1/2 t
Mecánica Ind., 6 t
Socometal, 7 1/2n

SEGUROS
Ch. Cons. Gries., 20 n
Lloyd de Chile "A", 40 c
Lloyd de Chile "B", 3 c

TRANSACCIONES

Oro Físico	34.700
Bonos Nominales E°	16.565
Transacciones en Stgo.	227.967
Operaciones con Valpso.	164.015

£ Por Tonelada y Precio del Cobre en Londres — Tons. Largas.

PRIMERA RUEDA:		SEGUNDA RUEDA:
£ 234. 0.0 Comp. . .	Disponible	£ 234. 0.0 Comp.
" 234. 5.0 Vend. . .		" 234. 5.0 Vend.
NO VARIO. . . .	Fluctuación	NO VARIO.
" 231.10.0 Comp. . .	A 90 días	" 231.10.0 Comp.
" 231.15.0 Vend. . .		" 231.15.0 Vend.
" 0.10.0 ALZA. . .	Fluctuación	NO VARIO.
SOSTENIDA. . .	Tendencia	SOSTENIDA.
500 Tons. Largas. .	Ventas	675 Tons. Largas.

LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos .. .. (82211

BOMBEROS

Comandancia en Santo Domingo 978 . . . 61171
(Cuerpo de Ñuñoa) Comandancia en Antonio Varas 2778, teléfono 40055
(Cuerpo de San Miguel) Comandancia, Gran Avenida 47707 53020

ITINERARIO DE TRENES

RED NORTE

Automotor La Calera-La Serena Sale de La Calera jueves y domingos, a las 10 horas. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera, diariamente, a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Directo La Calera-Iquique. Sale de La Calera los domingos, a las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique Sale de La Calera los jueves, a las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique Sale de La Calera los martes a las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Antofagasta. Sale de La Calera los sábados, a las 10.30 horas.

Mixto La Calera-Coquimbo Sale de La Calera los lunes miércoles y viernes, a las 23 horas.

RED SUR

"Flecha del Sur". Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los jueves y domingos, a las 7 horas.

Automotor Santiago – Linares Sale de Mapocho, diariamente, a las 7.40 horas.

Ordinario Santiago-San Rosendo. Sale diariamente de Alameda, a las 8 horas, con combinación Talcahuano y Temuco.

Ordinario Santiago-Pichilemu Sale de Alameda, diariamente, a las 8.30 horas.

"El Penquista". Santiago-Concepción. Sale de Alameda lunes miércoles y viernes, a las 10 horas, con combinación a Temuco

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a las 13.45 horas

Ordinario Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a la 14 horas.

Ordinario Santiago-Curicó. Sal de Alameda, diariamente, a la 16.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a la 19.30 horas.

"Flecha Nocturna". Santiago Puerto Montt. Sale de Alameda los martes y viernes, a las 20.45 horas

"El Valdiviano". Santiago-Valdivia. Sale de Alameda, diariamente, a las 21 horas, con combinación a Puerto Montt.

"El Nocturno". Santiago-Concepción. Sale de Alameda, diariamente, a las 22.15 horas.

TRENES A VALPARAISO

Expresos diarios: Salen de Mapocho, a las 7.45, 11.45 y 17.45 horas.

Expreso: Sábados, sale de Mapocho a las 16 horas.

"El Rápido". Diario, excepto sábados. Sale de Mapocho a las 19 horas

Expreso: Domingos. Sale de Mapocho a las 22 horas.

Ordinario. Sábados. Sale de Mapocho: 8.30, 14.05 y 20 horas.

Ordinarios. Diarios. Salen de Mapocho a las 13.45 horas.

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 9 JUNIO AL 16 JUNIO 1962.

IBERIA, Estado 190; SANTA LUCIA, Agustinas 615; LABRIN, Rosas 2002; MATUCANA, Matucana 830; LO PRADO, San Pablo 6265; SAMY, Mapocho 5080; IMPERIO, Moneda 2497; GALASSO, Salvador Sanfuentes 2852; CARRERA, Los Pingüinos 4302; CLUB HIPICO, Blanco Encalada 2108; ROMA, Tercera Avenida 2824; ARTURO PRAT, Arturo Prat 698; AMERICA, Arturo Prat 1403; ROCA, San Joaquín 2399; LA LEGUA, Santa Rosa 3890; OCHAGAVIA, Monja Alférez 4797; DON BOSCO, Covarrubias 9441; MONACO, Gran Avenida 7529; AVILA, Portugal 201; BOGOTA, Sierra Bella 1698; FLORIDA, Vicuña Mackenna 7193; DE LA CRUZ, Providencia 2012; CONCORDIA, Sebastián del Cano 1779; SUR, Suárez Mujica 875; PROVIDENCIA, Roberto del Río 1654; NEPTUNO, Irarrázaval 2702; BLANCO, Andrés Bello 498; VIVACETA, Pinto 2081; TERRA, Santa María 2736; SANTA FE, Independencia 4290; ALEMANA, El Salto 2254, y URGENCIA (turno permanente), San Francisco 75.

SANTORAL

HOY: Antonio.
MAÑANA: Digna.

ITINERARIO DE AVIONES

LAN

MIERCOLES

Vuelo 101, sale de Santiago con destino a Mendoza a las 8 horas.

Vuelo 100, llega a Santiago a las 10.55 horas, procedente de Mendoza.

Vuelo 151, llega a Santiago a las 7.55 horas, procedente de Miami, Panamá y Lima, para continuar a las 8.40 con destino a Buenos Aires y Montevideo.

Vuelo 150, llega a Santiago a las 18 horas, procedente de Montevideo y Buenos Aires, para continuar a las 18.45 horas con destino a Lima, Panamá y Miami.

SALIDAS:

9.00 horas: Vuelo 330, con destino a Copiapó y escala en Vallenar.

9.15 horas: Vuelo 640, con destino a Puerto Montt y escalas en Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno y Castro.

9.20 horas: Vuelo 920, con destino a Arica y escalas en La Serena, Vallenar, Copiapó, Chañaral, Antofagasta, Calama e Iquique.

11.00 horas: Vuelo 900, con destino a Arica y escalas en Antofagasta e Iquique.

15.30 horas: Vuelo 200, directo a Concepción.

16.00 horas: Vuelo 600, directo a Puerto Montt.

18.00 horas: Vuelo 902, directo a Arica.

LLEGADAS:

14.40 horas: Vuelo 331, procedente de Copiapó y Vallenar.

15.10 horas: Vuelo 901, procedente de Arica, Iquique y Antofagasta.

16.25 horas: Vuelo 611, procedente de Puerto Montt, Osorno, Valdivia, Temuco y Concepción.

16.55 horas: Vuelo 931, procedente de Arica, Iquique, Calama, Antofagasta, Taltal, Copiapó, Vallenar y La Serena.

18.40 horas: Vuelo 201, directo de Concepción.

21.20 horas: Vuelo 601, directo de Puerto Montt.

21.50 horas: Vuelo 903, directo de Arica.

PANAGRA

MIERCOLES: JET DC-8, "El Interamericano". Vuelo 81. Llega a las 13.15 horas, procedente de Nueva York, con escalas en Miami, Panamá, Lima y Antofagasta.

Vuelo 80: Sale de Santiago a las 20.10 horas, con destino a Nueva York, con escalas en Antofagasta, Lima, Panamá y Miami.

LLEGADAS Y SALIDAS DE LOS AVIONES DE AEROLINEAS ARGENTINAS AL AEROPUERTO DE LOS CERRILLOS (571308 y 571056), SANTIAGO DE CHILE.

MIERCOLES

CARAVELLE JET. Llegada del vuelo AR-290, de Mendoza, a las 12.20 horas, con combinación de Córdoba y Buenos Aires.

Salida del vuelo AR-291, a Mendoza, a las 13.30 horas, con combinación a Córdoba y Buenos Aires.

COMET IV JET. Llegada del vuelo AR-200, de Buenos Aires, a las 16 horas.

Salida del vuelo AR-201, a Buenos Aires, a las 17 horas, con combinación a Río de Janeiro, Recife, Dakar, Madrid, Roma y Frankfurt. Además, combinación a Trinidad y Nueva York.

Así Atendemos al Público

Radiopatrullas e Investigaciones intensifican vigilancia en los barrios

Detenidos numerosos delincuentes que llegaron "atraídos" por el Mundial

Con referencia a la reclamación de los vecinos de la población Santa Adriana y de otros sectores donde la vigilancia policial es deficiente por falta de dotación adecuada para cubrir estos barrios, se informó que el Servicio de Radiopatrullas ha recibido instrucciones en el sentido de intensificar sus rondas diarias, a fin de garantir la tranquilidad de todos esos puntos de la ciudad.

En efecto, tanto en Santa Adriana como en otras poblaciones que carecen de retenes o subcomisarías próximas, las visitas de resguardo han sido aumentadas considerablemente desde hace una semana.

Invasión de "cogoteros" en Santa Adriana

En la Población Santa Adriana, donde vivo, he visto con temor la aparición de muchos maleantes. A unos los conozco de vista y a otros, por referencias; estos maleantes residen en dicha Población y operan dentro de la misma. Estos individuos se reúnen en las torres de la Compañía Chilena de Electricidad.

Actualmente, la vigilancia policial es deficiente y están apareciendo también los "cogoteros".

Se está haciendo limpieza

Cartas al Director

Aún no llega encomienda que envió en febrero

Con fecha 14 de febrero envié por correo desde San Bernardo a San Antonio, comuna de Barrancas, una encomienda con impresos, pagando por su envío E° 0.15, y hasta la fecha aún no llega a su destinatario.

No es la primera vez que suceden estos atrasos; ya en el mes de enero envié otra encomienda en la misma forma y se demoró 25 días en llegar a San Antonio.

Yo pregunto, ¿a qué se deben estos continuos atrasos?— **Enrique Vicuña Ovalle**, San Bernardo.

Agradecimientos a médicos del Hospital S. Borja

Por intermedio de su prestigioso diario, quiero hacer públicos mis más sinceros agradecimientos al doctor señor Róbinson Rebolledo F. y sus colaboradores, doctor señor Carlos Ramírez, señorita Lina Vásquez, René Penza y señora Nelly Santibáñez, por la abnegada y humanitaria participación que les cupo en la operación de mi señora Adriana Peñaloza, quien fue sometida a una delicada intervención en el Pabellón de G... del Hospital "San Borja". Tanto el médico-cirujano como sus ayudantes ... tuvieron atenciones que comprometido mi ... titud, y me siento ... la ciencia médica chilena.
Enrique Tapia Malb..., Carnet N.o 307501, Santiago.

Faltán vapores para puertos de Corral y N...

Señor Director, quiero ... conocer, por intermedio de LA NACION, un problema que afecta a los habitantes de ... puertos de Corral, N... puertos de los alrededores. Me refiero a los transportes por vía fluvial.

Hace mucho tiempo que los habitantes de Corral y ... vienen sufriendo la falta de vapores adecuados, ... mente para pasajeros y ... Actualmente hacen estos recorridos por vía fluvial ... tas que está muy bien ... transportar turistas, por ... ro de los pasajes.

El pasaje de ida y vuelta ... le actualmente 900 pesos ... poco dan boleto y deben ... impuesto fiscal por cada viaje.

Antes había vapores grandes, con mayores comodidades, que hicieron estos viajes fluviales por muchos años, me refiero a los ... cos vapores Arica y ... que fueron dados de baja ... que hasta la fecha ... plazados.

Rafael Schaff C..., Carnet 134480, San B...

Para alimentar a nuestros niños se necesitan cosechas, comestibles. Para velar su sueño, colchones, frazadas. Para cubrirlos, ropa y zapatos. Usted nos puede ayudar... lo esperamos en Alonso Ovalle 1479.



DICK TRACY — POR CHESTER GOULD









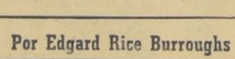
JUAN MARINO — POR SAM LE...

YO NO LOS ESPERABA TAN PRONTO. ¿DONDE ESTÁ EL DINERO?
¡ES IMPOSIBLE! ¡ESTÁ ENTERRADO!
¡YO TAMBIÉN ME HUNDÍ, CON LOS MIL DÓLARES QUE ME PRESTÓ EL BANCO!



TARZAN — Por Edgard Rice Burroughs

SU REACCIÓN AL VER LA CURA DE NAOMI DEBIÓ SER EL DESEO DE CONOCER COMO LA ALCANZARON.
PRONTO, TARZÁN.





RAMONA — POR JORGE PALAC...





¡Por Fin Llegaron, Muchachos!



En medio de la bulliciosa euforia de los miles de personas congregadas en el Aeropuerto de Los Cerrillos y a lo largo del trayecto que recorrería la victoriosa Selección Nacional, bajan del cuadrimotor LAN, que los trajo de Arica —el mismo que sobrevoló la Antártida—, los jugadores chilenos Armando Tobar, Raúl Sánchez, Misael Escuti y Hugo Lepe. Al descender de la aeronave el público entusiasmado cantó el Himno Nacional, que fue largamente coreado hasta avanzadas horas de la madrugada por los improvisados desfiles que recorrían las calles, aclamando a la Selección Nacional. Estas manifestaciones se renovaron ayer con igual intensidad.

Miércoles 13 de Junio de 1962. | LA NACION | Suplemento Deportivo Extraordinario de CERVEZA CHILENA

LO LOGRASTE FERNANDO..!

Chile —porque hay que hablar ya del país entero— vive una hora decisiva. Nunca antes una representación nacional estuvo tan cerca de lograr ese galardón máximo futbolístico que significa ceñirse la corona de Campeón del Mundo. Y es en esta hora decisiva, cuando el pensamiento, la confianza y las esperanzas se cifran en esas once voluntades que hoy lucharán contra los brasileños, que ya conocieron la inmensa satisfacción del título universal.

Dijimos once voluntades, pero hay una más que estará al borde de la cancha con la inmensa responsabilidad que significa dirigir el cuadro nacional. Ustedes saben de quien hablamos... sí, de Fernando Riera, de ese Fernando Riera que ha sufrido y gozado como nadie con la suerte que hasta el momento ha corrido nuestra selección en este Campeonato del Mundo. Para ninguno más grande el placer del triunfo y para ninguno más amargo el sabor del infortunio.

Ahora, hay que decirlo... hay que traducir el pensamiento de millones de chilenos. Es una frase, corta, sencilla, sin adjetivos retumbantes. Sencillamente, esto: ¡LO LOGRASTE, FERNANDO...!

Sí, lo conseguiste, cualquiera que sea la suerte del cuadro nacional tras el partido de esta tarde... ya llegamos a alturas de jerarquía futbolística nunca antes imaginadas. Estamos entre los cuatro mejores del mundo... es decir, mucho más allá de las más optimistas pretensiones. Por eso, queremos decirte, Fernando, que ya has cumplido... que Chile entero quisiera estrecharte en un abrazo inmenso que encierra toda la gratitud que sentimos por haber encauzado en un sendero de triunfos a ese puñado de muchachos que cristalizan en la cancha tus sabias enseñanzas.

Tú mereces más que nadie los halagos del triunfo. Por tu honestidad profesional, por tú sapiencia, por tu seriedad y por esa mística que supiste inculcar en "tus hijos futbolísticos"... porque eso, y no otra cosa son los Eyzaguirre, los Navarro, los Toro, los Landa, los Rojas... todos ellos.

Una vez más, en esta hora decisiva, te repetimos lo que piensa Chile entero: ¡LO LOGRASTE, FERNANDO...!



CHILE Y BRASIL EN EL RECUERDO

A través de la historia del fútbol sudamericano, historia cuajada de nombres ilustres y de hazañas escritas en las gramillas de los estadios, Chile y Brasil se enfrentaron en muchísimas ocasiones. El balance, según la fría voz de las cifras, es abiertamente favorable a los morenos, desde los tiempos legendarios de Frienderich hasta los actuales de Pelé, pasando por la época del "Diamante Negro", Leónidas Da Silva, de ese gigante de ébano que era Domingo Da Guía, de los tiempos más recientes de Heleno, de Zizinho, de Danilo y de Ademir.

Dentro de esa sucesión de encuentros, existen dos que tuvieron especial significación para el fútbol chileno. Remontémonos a febrero de 1945, en nuestro Estadio Nacional. Jugaban Chile y Brasil. Por los nuestros: Livingstone; Barrera y Vásquez; Las Heras, Pastene y Busquets; Piñeiro, Clavero, Hormazábal, Vera y Medina. Por los brasileños: Oberdam; Domingo Da Guía y Norival; Biguá, Ruy y Jayme; Tesourinho, Zizinho, Heleno, Jair y Ademir. Chile podía ser subcampeón, si lograba derrotar a Brasil... pero hubo una cabeza, la de Helenio de Freitas, que se encargó de vaciar un balde de agua fría sobre nuestras esperanzas. Certero fue el centro de Tesourinho y fulminante el cabezazo del piloto del ataque carioca... la felina estirada de Livingstone, infructuosa. Allí quedaron nuestras esperanzas...

Y el otro recuerdo... marzo de 1956, en el Estadio Centenario de Montevideo, Campeonato Sudamericano de Fútbol. Nuevamente Chile y Brasil frente a frente... pocas esperanzas abrigábamos desde Chile quienes estábamos pegados a los receptores. Después del partido, creíamos estar soñando... ¡ganamos 4 a 1!... inolvidables los taponazos de "Cuá-Cuá" Hormazábal, quien en dos oportunidades doblegó a Gilmar... sí, el mismo que tendrán hoy al frente nuestros artilleros. ¡Qué daríamos por repetir ese resultado...!

...Y rechaza Navarro...!

¡Esos amontonamientos dentro del área! Cuando del botín de un contrario puede salir el disparo que signifique un gol contra Chile... entonces, ¡con cuánta clase surges tú, Sergio Navarro! Esos rechazos que hacen que todos soltemos el aire, que volvamos a respirar con serenidad. Y qué gusto nos da, Sergio, cuando sales jugando la pelota para entregarla a Toro, a Eladio, para que ellos hilvanen el avance contra la valla rival.

Pero nunca nos pareces tan grande, tan solvente como cuando en esos amontonamientos frente a nuestro arco, surge ese rechazo salvador...

La Infaltable Talla

Que nuestra gente toma la vida con soda, es algo que no admite discusión... y hasta nos enorgullecemos de ello. Mientras todos andan nerviosos pensando en el resultado del encuentro de hoy, un rotito salió con la infaltable talla, trasunto del ingenio criollo. En una esquina, el pintoresco personaje aseguraba que los brasileños estaban seguros de ganar a Chile y dos por cero. Alguien le preguntó el porqué de esa seguridad. El rotito respondió: —Claro, pus... si hasta lo tienen escrito ahí en un café de Ahumada...

—¿En cual café?—, le preguntó uno.

—En ése del frente —respondió el rotito—. ¿No ve que dice: Café "Dos" Brasil...?



LA EUFORIA DEL TRIUNFO.— Ha terminado el encuentro contra Rusia en Arica. Ahora, tras el agotador esfuerzo, tras ese derroche de calidad y empuje, los controles nerviosos quedan rotos por la emoción... los hinchas y los jugadores se estrechan en apretados esfuerzos... nadie podía hablar... las palabras no surgían. Fue el momento supremo de la emoción.

ESA SERENIDAD, MISAEL...!

Yo sabía, Misael, que tu clase internacional daría confianza al equipo chileno. Y vaya si se la ha dado. Como hincha viejo, sé de f0tbol tanto como tú. Y sé lo que significa jugar con un arquero seguro y sereno.

Cuando la pelota va hacia tí, ninguno de tus compañeros siente angustia. Preocupación sí, pero no angustia. Esta tarde te juegas una carta bravísima, Misael. La misma carta que contigo se juega todo Chile.

Antes de que empiece el partido, te veo allí, bajo los palos, seguro y tranquilo, dando esa sensación de magnífica solvencia que tantas satisfacciones ha deparado al público chileno.

A Di Stéfano le llaman "El Divino Calvo". No se por qué me parece que por tu clase... y por otra razón, te harás digno de un apelativo semejante.

...Así se juega, Eyzaguirre!

Debo confesarte, Eyzaguirre, que no soy hincha de la U. Y como no soy hincha de la U, cuando tu equipo juega contra el mío deseo francamente que falles un poquito. Muy pocas veces, sin embargo, me has dado en el gusto. Porque conoces tu oficio, pequeño...

Ahora, sin embargo, soy tu hincha más fervoroso, como lo son todos los deportistas de Chile. Ahora celebro como nadie tu seguridad, tu espíritu de lucha, tu consagración al equipo.

Me has dado tantas satisfacciones, pequeño, que en el futuro no podré ni siquiera desearte una pequeña fallita. Aunque a mi equipo tu calidad le cueste un par de puntitos.

Conoces tu oficio, pequeño...

PORTEÑO GUAPO...

¡Así te queríamos ver, Armando Tobar ! Guapo, decidido, corriendo a todas las pelotas, con tu hombría, con tu decisión y esa habilidad que luciste tantos años en Wanderers. Sobre tí pesaba la tremenda responsabilidad de integrar el equipo por la lesión de Fouillioux, uno de los créditos de la delantera. ¡Y qué bien lo hiciste! Pequeño como eres no le hiciste asco a los choques con los gigantes rusos... No sé por que nos venía a la memoria aquello de David y Goliath, viéndote compensar con tu habilidad la desventaja física. Te demostraste como lo que eres, ¡porteño guapo...!

LOS "CHANFLES" DE TITO...

Rubio, vigoroso como pocos, inteligente y de clarísima visión del fútbol moderno. Así te calificamos, Tito Fouillioux; sabemos que tú esperabas realizar grandes cosas en este Campeonato del Mundo. Una lesión quiso postergar tus aspiraciones, pero no te dejaste herir por el desaliento...

Ahora, como nunca, recordamos tu efectividad dentro de las 18 yardas... tus "chanfles" que se cuelan por los ángulos imposibles, dejando con un palmo de narices a los guardavallas. Juegues hoy, o no, queremos que tengas la completa seguridad de que igual recordaremos todo lo bueno que hiciste en esta Copa del Mundo.

¡QUE PULMONES, JAIME!

Menudo, de cabellera ensortijada, chispeante en todas sus reacciones, habilidoso como pocos en el manejo del balón... ¡y qué pulmones! Sí, ¡qué pulmones tiene Jaime Ramírez! Para correr por la cancha en todas direcciones, "dando aire" al zaguero comprometido por la acción vertiginosa de un delantero rival, sacando pelotas que amagaban a Escuti, en fin.

Siete pulmones y algo más hay que tener para ese despliegue generoso de energías... y además, darse maña para tirar al arco. Corazón, garra y talento se conjugan en ese muchacho magnífico que es Jaime Ramírez.

¡Dale, Contreras...!

¡Qué imponente te ves en la cancha, Carlos Contreras!... Guapo, decidido, firme y corajudo como pocos. A todos nos infundes confianza... esa confianza que dan los hombres grandes... de físico y de alma, como tú. Con tu cara de chiquillo bueno, sacas a relucir un empuje y un tesón que nos infunde ánimos cuando las cosas no se dan como quisiéramos... por eso, cuando atajas a un rival y sales con la pelota, de todas nuestras gargantas surge el grito: ¡Dale, Contreras!...

Qué corazón tienes, Raúl...!

Eres la contribución porteña al equipo chileno que hoy disputa la semifinal. Eres la contribucion porteña y también la wanderina.

Tú juego, y eso lo digo con autoridad de viejo aficionado, es una magnífica mezcla de vigor y técnica. Ninguna fórmula mejor para un defensa, Raúl...

Esta tarde, con miles de porteños, llegará hasta tí la brisa de ese mar que vigorizó tus ilusiones deportivas.

A lo largo de Chile, como el mar que acompaña al territorio patrio, millones de chilenos estarán, Raúl, junto a tí...

¡Esas fintas de Honorino!

Cada vez que te veo en la cancha, Honorino, o simplemente "Nino", como te decimos tus amigos, se me imagina estar viendo un bailarín consumado... un movimiento de cintura y dejas atrás un zaguero, una cachaña, un amago a la izquierda, para entrar por la derecha y otro rival que queda tras de tí... ¡esas fintas tuyas, Honorino! Si hasta me dan ganas de gritar !Olé! Porque ése es tu fútbol... algo con reminiscencias de verónicas y otras florituras dignas de Manolete. ¡Qué alegre, qué sutil es tu fútbol, Honorino..!

Los "Soldados Desconocidos"

Sí... conocemos los nombres de ustedes... sabemos que esa labor silenciosa ha sido notablemente efectiva para la suerte del cuadro nacional. Sí, Pancho Hormazábal... sí, Hugo Tassara... sí, Hernán Carrasco... sí, Gustavo Graeff. Ustedes, los observadores de las subsedes e inmediatos colaboradores de Fernando Riera y Lucho Alamos, se hacen acreedores a nuestra gratitud... son los "soldados desconocidos" de la triunfal trayectoria del Seleccionado Nacional en esta Copa del Mundo...; pero no lo duden... si la victoria final es de Chile o si nuestras pretensiones no llegan a la cúspide, como lo deseamos, igual contarán con la gratitud de quienes comprendemos en todo su inmenso valor esa gestión silenciosa que cumplieron, auscultando las tácticas, los puntos débiles y las posibilidades de los rivales de Chile... ustedes cumplieron como buenos. ¡Muchas gracias...!

¡Puuum...gol de Leonel!



Quisiéramos que tú, Leonel, nos vieras a nosotros los espectadores cuando tú avanzas como un celaje por tu costado... instintivamente nos levantamos de los asientos... ¡y con razón! Es que estamos viendo partir de tú pié izquierdo ese taponazo que tantos dolores de cabeza les ha dado a los arqueros.

Tres goles decisivos has marcado hasta el momento en este Torneo del Mundo, el de tu consagración definitiva. Recuerda que hoy, cuando tu avances, todos nosotros estaremos haciendo fuerzas para que ese tiro sea el más violento de todos y se incruste en la valla contraria...



CLARO QUE SI, AMIGO...!

Si, amigo, claro que parece mentira. Parece mentira que hoy un equipo chileno se juegue el derecho a disputar el próximo domingo la final del Campeonato Mundial de Fútbol.

Yo, que siempre tuve fe en la voluntad y en la disciplina de nuestros jugadores quedé también corto en mis esperanzas. Si, amigo, mis esperanzas, como las suyas, se limitaban al concepto de una "actuación honrosa". Concepto éste bastante impreciso, modesto, mesurado.

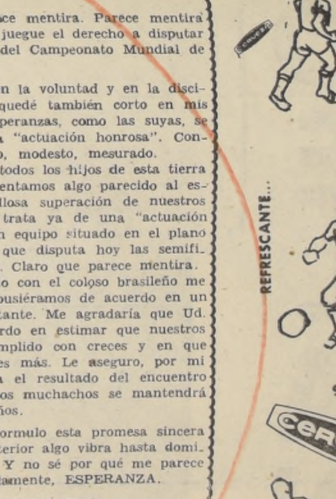
Y ahora, Ud. y yo, como todos los hijos de esta tierra esforzada y generosa, experimentamos algo parecido al estupor al asistir a la maravillosa superación de nuestros bravos muchachos. Y no se trata ya de una "actuación honrosa". Se trata de un gran equipo situado en el plano más alto del fútbol mundial que disputa hoy las semifinales de la Copa Jules Rimet. Claro que parece mentira.

A escasas horas del partido con el coloso brasileño me agradaría que Ud. y yo nos pusiéramos de acuerdo en un punto que estimo muy importante. Me agradaría que Ud. y yo nos pusiéramos de acuerdo en estimar que nuestros magníficos jugadores han cumplido con creces y en que no tenemos derecho a pedirles más. Le aseguro, por mi parte, que cualquiera que sea el resultado del encuentro de hoy, mi gratitud hacia esos muchachos se mantendrá inalterable, a través de los años.

Claro está que mientras formulo esta promesa sincera y formal, siento que en mí interior algo vibra hasta dominar por completo mi espíritu. Y no sé por qué me parece que ese algo se llama, sencillamente, ESPERANZA.

SU LEAL COMPAÑERO

JUAN CERVECERO.











¡QUE TIRAZO, ELADIO!

¡Palabra, Eladio...! Yo escuchaba al locutor voceando tu gol contra Rusia, y me resistía a creerlo... después, cuando lo explicaron con más calma, me lo imaginaba tal como creo que sucedió... tú avanzaste... parecía que en medio de esa barrera de gigantes soviéticos, no habría un claro..., pero esa finta fina, justa, te permitió el hueco para disparar. Y por ahí pasó la pelota, como bólido, para incrustarse en el ángulo izquierdo del arquero Yashin.

Supieras, Eladio, el grito que pegamos mi mujer, yo y los chiquillos, que estábamos pegaditos a la radio... ah, y también mi compadre Rosamel que, como está con la radio mala, vino a almorzar con nosotros y se quedó escuchando el partido. Déjamelo que te lo diga otra vez... —Qué tirazo, Eladio!

SI EL LO HUBIERA VISTO...!

En estos momentos en que Chile ha alcanzado alturas impensadas en jerarquía futbolística, surge patente, con fuerza incontrarrestable, el recuerdo del GRAN AUSENTE... aquel que, como nadie, hubiera vibrado con toda su alma magnífica ante los triunfos del cuadro nacional. ¿Es necesario nombrarlo?... sí, digámoslo una vez más: Carlos Dittborn Pinto, el padre del Mundial, que nos dejó sólo un mes antes, sin ver su titánica obra en plena culminación...

Por él llevan luto las casacas del Seleccionado y por él lucharán con mayores bríos, con ansias irrefrenables de triunfo, esas once voluntades que componen el cuadro nacional.

Sabemos que ahora, en el momento cumbre de la trayectoria del Seleccionado Nacional, todos piensan en Dittborn cuando vitorean un gol de Sánchez, una atajada de Escuti o una finta de Jorge Toro. Sabemos que todos tienen un pensamiento común: "¡Sí, él lo hubiera visto!"...

Pero reconforta el comprobar que la obra de Dittborn es palpable a cada momento... cuando vemos la organización ejemplar que ha tenido el torneo, tal como él lo planificó, cuando vemos que sus íntimos colaboradores se multiplican por no dejar un cabo suelto, por no dejar un solo detalle al azar, por cumplir en la exacta medida de los estudios pre campeonato.

No es exagerado, entonces, afirmar que todo ha resultado como Dittborn lo soñó y no lo pudo ver...; entonces el dolor por la ausencia del gestor magnífico del Mundial, parece disminuir o, por lo menos, queda flotando en el pensamiento de todos que el esfuerzo supremo de Carlos Dittborn no fue infructuoso. Y eso, sin duda, reconforta.

¡FUERZA, TORITO...!

Moviendo la cintura, pisando la pelota, desconcertando rivales para hacer llegar ese pase largo, tajante como un estilete, que se mete en la defensa contraria y destinado a los pies de Landa, o de Fouillioux, o de Sánchez. ¡Qué grande, qué inmenso, nos parece entonces Jorge Toro! Hablemos mejor de "Torito"... moreno, de cabellera rebelde al peine, vivo retrato del muchacho de nuestro pueblo... quizás es por eso que todo lo que haces tú lo celebramos más, lo aplaudimos con más ganas, lo gritamos hasta enronquecer. Ya has dado lo mejor de tí... sólo te pedimos que repitas lo que hiciste contra Rusia, Suiza e Italia. ¡Fuerza, Torito!...

Bueno... y había que decirlo... nos cuentan que te vas de Chile, contratado ventajosamente. ¡Para qué vamos a negarlo!... nos da harta pena... eres tan nuestro, te identificas tanto con Chile, que no podemos evitar esta suerte de congoja... pero ¡qué diablos!... Nadie te puede cortar el paso de tus justas aspiraciones. Ese contrato, sea donde sea, significa mucho para tí, para el bienestar de todos los tuyos. Porque el fútbol es cuestión de algunos años y nada más... y si te vas, en efecto, ¿qué te podemos decir, Torito?... Casi nada, o mucho en pocas palabras... ¡Muy, pero muy buena suerte! Y triunfarás, porque tienes las armas para ello... sólo te pedimos nuevamente, que nos brindes uno de esos, "tús partidos"...

NUESTRO SUPLEMENTO

El material literario y periodístico de este Suplemento, así como los dibujos y el material publicitario, han sido realizados por Sousa Publicidad.

Con este Suplemento Extraordinario que ofrece la Compañía Cervecerías Unidas a los lectores de LA NACION, se obsequia una bandera chilena y un banderín de cerveza chilena.

Esperamos que cada lector porte la bandera al concurrir al Estadio o al seguir, desde cualquier punto de la ciudad, el desarrollo del apasionante partido de hoy, como adhesión a los deportistas que con tanta dignidad representan el prestigio deportivo de Chile.

ADELANTE CHILE

